Фемея Молдовей

ISSN 0132-6589

11/1985

УКАЗУЛ

ПРЕЗИДИУМУЛУЙ СОВЕТУЛУЙ СУПРЕМ АЛ УНИУНИЙ РСС

Ку привире ла нумиря тов. РЫЖКОВ Н. И. ын постул де Прешединте ал Советулуй Миништрилор ал Униуний РСС

Президиумул Советулуй Супрем ал Униуний РСС хотэрэште:

А-л нуми пе тов. РЫЖКОВ Николай Иванович ын постул де Прешединте ал Советулуй Миништрилор ал Униуний РСС.

Прешединтеле Президиумулуй Советулуй Супрем ал Униуний РСС
А. ГРОМЫКО

Секретарул Президиумулуй Советулуй Супрем ал Униуний РСС
Т. МЕНТЕШАШВИЛИ

Москова, Кремлин, 27 септембрие 1985.

КОМУНИКАТ

ку привире ла Пленара ал Партидулуй Комунист

Ын зиуа де 15 октомбрие 1985 а авут лок Пленара ординарэ а Комитетулуй Чентрал ал Партидулуй Комунист ал Униуний Советиче.

Пленара а дискутат урмэтоареле кестиунь:

Проектул ноий редакций а Програмулуй Партидулуй Комунист ал Униуний Советиче.

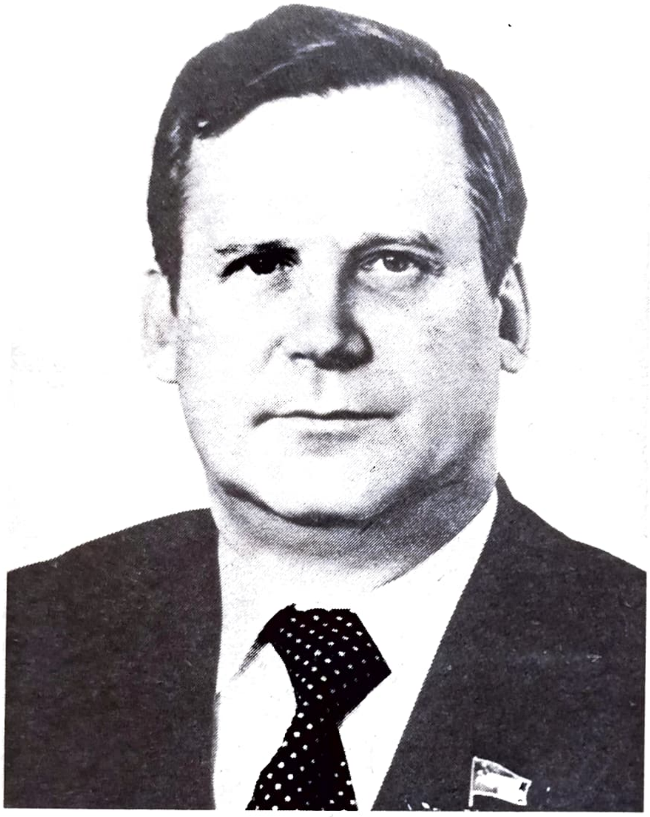
Модификэриле дин Статутул ПКУС.

Проектул Дирекциилор фундаментале але дезволтэрий економиче ши сочиале а Униуний РСС пе аний 1986—1990 ши пе периоада де пынэ ын анул 2000.

Рапортул асупра ачестор кестиунь а фост презентат ла Пленарэ де М. С. Горбачов, Секретарул Женерал ал КЧ ал ПКУС. Текстул рапортулуй се публикэ ын пресэ.

Ын кадрул дезбатерилор пе маржиня рапортулуй ла Пленарэ ау луат кувынтул: товарэший А. А. Титаренко — секретар ал дойля ал КЧ ал Партидулуй Комунист ал Украиней, Р. Ф. Дементьева — секретар ал дойля ал комитетулуй орэшенеск Москова ал ПКУС, Ю. Ф. Соловьов — прим-секретар ал комитетулуй режионал Ленинград ал ПКУС, В. Г. Афанасьев — редакторул-шеф ал газетей «Правда», С. И. Манякин — прим-секретар ал комитетулуй режионал Омск ал ПКУС, М. С. Шкабардня — министрул конструкцией де апарате, мижлоаче де аутоматизаре ши системе де командэ, А. М. Корольов — струнгар ла узина конструктоаре де машинь греле «С. Оржоникидзе» дин Урал, В. П. Демиденко — прим-секретар ал комитетулуй режионал Кустанай ал Партидулуй Комунист ал Казахстанулуй, К. С. Демирчян — прим-се-

Николай Иванович РЫЖКОВ —
ПРЕШЕДИНТЕ АЛ СОВЕТУЛУЙ МИНИШТРИЛОР АЛ УНИУНИЙ РСС



Николай Иванович Рыжков с'а нэскут ын анул 1929, де националитате рус, мембру ал ПКУС дин 1956. А абсолвит Институтул Политехник «С. М. Киров» дин Свердловск.

Каля де мункэ шь-а ынчепут-о ын анул 1950 ка майстру де скимб ла узина конструктоаре де машинь греле «С. Оржоникидзе» дин Урал, а фост апой шеф де сектор, шеф де секцие, судор принчипал, локциитор де директор, яр дин 1965 — инжинер принчипал. Дин 1970 Н. И. Рыжков а фост директор ал ачестей узине, яр апой директор женерал ал асочиацией де продукцие «Уралмаш».

Ын 1975 есте нумит прим-локциитор ал министрулуй конструкцией де машинь греле ши пентру транспортурь, яр ын 1979 — прим-локциитор ал прешединтелуй Комитетулуй де Стат пентру планификаре ал Униуний РСС.

Ла Пленара дин ноембрие (1982) а КЧ ал ПКУС Н. И. Рыжков а фост алес секретар ал Комитетулуй Чентрал ал ПКУС. Ын ачелаш тимп а фост шеф ал Секцией економиче а КЧ ал ПКУС. Ла Пленара дин априлие (1985) а КЧ ал ПКУС Н. И. Рыжков а фост алес мембру ал Бироулуй Политик ал КЧ ал ПКУС.

Дин 1981 Николай Иванович Рыжков есте мембру ал КЧ ал ПКУС. Депутат ал Советелор Супреме але Униуний РСС (лежислатуриле IX—XI) ши РСФСР. Де доуэ орь лауреат ал Премиулуй де Стат ал Униуний РСС.

Пентру мерите фацэ де Патрие Н. И. Рыжков а фост декорат ку доуэ ордене Ленин, ку орденул Револуция дин Октомбрие, ку доуэ ордене Драпелул Рошу де Мункэ ши ку медалий.

ИНФОРМАТИВ
Комитетулуй Чентрал ал Униуний Советиче

кретар ал КЧ ал Партидулуй Комунист ал Армением.

Пленара КЧ ал ПКУС а апробат документеле презентате спре екзаминаре ши а хотэрыт а ле да публичитэций пентру а фи дискутате ла адунэриле де партид, ла конферинцеле ши конгреселе партиделор комунисте але републичилор унионале, каре вор пречеда Конгресул ал XXVII-ля ал ПКУС, яр проектул Дирекциилор фундаментале але дезволтэрий економиче ши сочиале а Униуний РСС пе аний 1986 — 1990 ши пе периоада де пынэ ын анул 2000 — ши ла адунэриле дин колективеле де мункэ, де ла институцииле де ынвэцэмынт, дин унитэциле милитаре ши организацииле обштешть.

Ла Пленара КЧ ал ПКУС ау фост екзаминате кестиунь организаториче.

Пленара л-а алес пе тов. Талызин Н. В. кандидат ын мембрий Бироулуй Политик ал КЧ ал ПКУС.

Пленара л-а елиберат пе тов. Рыжков Н. И. дин функция де секретар ал КЧ ал ПКУС ын легэтурэ ку нумиря луй ын постул де Прешединте ал Советулуй Миништрилор ал Униуний РСС. А фост луатэ хотэрыря де а-л елибера пе тов. Тихонов Н. А. дин функция де мембру ал Бироулуй Политик ал КЧ ал ПКУС ын легэтурэ ку еширя са ла пенсие дин мотиве де сэнэтате.

Ку ачаста Пленара КЧ ал ПКУС шь-а ынкеят лукрэриле.

© Едитура КЧ ал ПК ал Молдовей. «Фемея Молдовей», 1985.

● Соарта планетей е ын мыниле ноастре. Манифестация антирэзбойникэ а оаменилор мунчий дин орашул Тираспол.

Петря КРУЧЕНЮК,

Секретар респонсабил ал Комитетулуй Молдовеняск пентру апэраря пэчий, Скриитор ал попорулуй дин РСС Молдовеняскэ

АНЬ ДЕ ЛУПТЭ НЕОБОСИТЭ ПЕНТРУ ПАЧЕ

Декретул деспре паче, адоптат дупэ бируинца Марий Револуций Сочиалисте дин Октомбрие а фост примул акт де стат ал цэрий ноастре ын домениул политичий екстерне. Ын ачест документ пентру прима датэ ын историе се деклара деспре респонсабилитатя попоарелор пентру соарта пэчий, ролул актив ын окротиря оменирий де уржииле уней урмэрий рэзбоюлуй. Декретул а фост превеститорул идеилор, каре ау девенит май тырзиу платформэ политикэ а мишкэрий мондиале а попоарелор пентру паче.

Линия адоптатэ де Статул Сэветик пе арена интернационалэ шь-а гэсит о ноуэ ши конвингэтоаре експресие ши ын инициативеле формулате де тов. М. С. Горбачов, Секретар Женерал ал КЧ ал ПКУС, ын тимпул речентей визите ын Франца.

Попорул франчез, оамений советичь ау урмэрит ку маре атенцие етапеле ынтылнирий ла нивел ыналт динтре цэрь. Тоатэ омениря прогресистэ с'а конвинс кэ Униуня РСС естe гата де ун диалог конструктив ку стателе че цин де ун алт систем сочиал ши е ын кэутаря солуциилор пентру проблемеле еуропене ши мондиале, че с'ау акумулат ши, ын примул рынд, пентру о ревенире ла дестиндере, пентру преынтымпинаря курсей ынармэрилор ын космос, ынчетаря ей пе Пэмынт. Гувернул Советик е пэрташул идеий де а идентифика доменииле асемэнэрий ши коинчиденцей интереселор, де а опуне ложика ынцележерий речипроче антиложичий конфрунтэрий.

Не дэм бине сама ку тоций де маря импортанцэ а диалогулуй советo-франчез май алес акум, ын ажунул ынтылнирий де ла Женева, ынтылнире ла нивел ыналт динтре Униуня РСС ши СУА, де резултателе кэрея депинде посибилитатя редучерий продукцией де арме, ынсэнэтоширя ситуацией интернационале, ынсэшь вяца пе планетэ.

Ын лупта попорулуй советик пентру паче ши колабораре интернационалэ ун лок импортант ле апарцине организациилор обштешть де масэ: Комитетулуй Советик пентру апэраря пэчий, Комитетулуй Фемеилор Советиче, Комитетулуй организациилор тинерешть, Комитетулуй Советик пентру секуритате ши колабораре ын Еуропа, Комитетулуй Советик ал ветеранилор де рэзбой, Фондулуй Советик ал пэчий ш. а.

Дупэ ал дойля рэзбой мондиал, ын аний 1948—1949, ын Униуня РСС, Франца, Италия, Полония, Жапония ши ын алте цэрь с'ау креат организаций локале ши национале де луптэ пентру паче.

Чиментаря унитэций луптэторилор пентру паче (ын масштаб интернационал) ынчепе де ла Конгресул Мондиал ын апэраря пэчий ал активиштилор де културэ, каре а авут лок ын аугуст 1948 ын орашул Вроцлав (Полония) дин инициатива репрезентанцилор прогресишть ай интелектуалитэций франчезе, полонезе ши советиче. Конгресул а лансат ун апел кэтре лидерий културий дин диферите цэрь сэ-шь спунэ хотэрыт кувынтул ымпотрива рэзбоюлуй, сэ партичипе ын организацииле адепцилор пэчий. Конгресул а инаугурат бироул де алегэтурь ал активиштилор културий ын апэраря пэчий. Ла 20—25 априлие, анул 1949, песте дарэ зиле дупэ ынкеерея Пактулуй Нордкытева Атлантик, шь-а десфэшурат лукрэриле Конгресул I Мондиал ал адепцилор пэчий.

Конгресул а фост необишнуит. С'а конвокат конкомитент ла Парис ши ла Прага, деоарече Франца империалистэ ну ле-а пермис мултор делегаць стрэинь сэ ынтре ын царэ.

Некэтынд ла дистанца маре динтре Парис ши Прага конгресул шь-а цинут лукрэриле ын деплинэ конкорданцэ, сублиниинд кэ лупта пентру паче девине о каузэ комунэ а турурор ши а кемат попоареле планетей сэ фие вижиленте.

Ку целул де а уни ши коордона путериле адепцилор пэчий, конгресул а креат Комитетул перманент ал Конгресулуй мондиал, че конституя органул Мишкэрий адепцилор пэчий.

Пречединте ал Комитетулуй, дин ноембрие 1950 — Консилиул Мондиал ал Пэчий, девениее еминентул физичиан франчез Фридерик Жолио-Кюри.

Консилиул Мондиал ал Пэчий кoордона ши континуэ сэ коордонезе акциуниле комитетелор национале дин май бине де о сутэ де цэрь. Ын анул 1950, де екземплу, Консилиул Мондиал ал Пэчий а организат кампания де стрынжере а искэлитурилор суб Адресаря де ла Стокхолм, каре черя интерзичеря армей атомиче, институиря унуй контрол интернационал пентру респектаря ачестей хотэрырь. Ел а декларат, кэ гувернул каре ва фолоси примул арма атомикэ ва комите о кримэ ымпотрива оменирий ши ва фи консидерат криминал де рэзбой. Суб ачастэ адресаре с'ау искэлит 500 милиоане де оамень.

Ын атмосфера де интенсификаре а форцелор реваншизмулуй, неонацизмулуй ши милитаризмулуй, каре а купринс Жермания Апусянэ, де агресие ынчепутэ ын 1950 де СУА ын Корея, де активизаре а пропагандей милитаристе а СУА ши алтор стате империалисте, ун ларг рэсунет а авут апелул Конгресулуй ал II-ля ал адепцилор пэчий (Варшовия, ноембрие, 1950) кэтре тоате цэриле де а адопта лежя ку привире ла апэраря пэчий ши интерзичеря пропагандей рэзбоюлуй.

Консилиул советик ал пэчий, ын презент пречединте Г. А. Жуков, журналист, Ероу ал Мунчий Сочиалисте, ну о датэ а фост инициаторул унор импортанте акциунь але политичий екстерне де паче а Униуний Советиче. Ла 12 мартие 1951 Консилиул советик ал пэчий а ынаинтат ла сесия Советулуй Супрем ал Униуний РСС проектул лежий ку привире ла апэраря пэчий, каре а фост адоптат ын унанимитате де депутаць.

Тезе асемэнэтоаре, референтоаре ла ролул мижлоачелор де информацие ын масэ ын кауза консолидэрий пэчий ши колаборэрий интернационале речипроче, ын лэржиря дрептурилор омулуй ын лупта контра расизмулуй, апартеидулуй, ацыцэторилор де рэзбоае, ау фост формулате ку 28 де ань май тырзиу ын Деклараця конферинцей а XX-я женералэ а ЮНЕСКО.

Ынчетаря перикулоасей компетиций ын акумуларя арсеналелор нуклеаре — ятэ ноуа ноастрэ инициативэ де паче — хотэрыря де а стэвили ын мод унилатерал орьче експериенцэ ку армеле нуклеаре ку ынчепере де ла 6 аугуст анул курент — зиуа тражедией Хиросимей. Мораториул ностру ва фи ын вигоаре пынэ ла 1 януарие 1986, дар ва акциона ши дупэ ачаста, дакэ СУА, ла рындул лор, се вор абцине де ла ефектуаря експериенцелор нуклеаре. Салутынд ефортуриле Униуний Советиче ын ачастэ дирекцие, опиния публикэ мондиалэ чере ка администрация Рейган сэ ну се ескивезе де ла резолваря ачестей проблеме импортанте.

Адепций пэчий дин република ноастрэ организязэ мий де митингурь, партичипанций кэрора ышь експримэ адынка сусцинере а политичий де паче, промоватэ де Гувернул Советик, а инициативелор луй ориентате спре дестиндеря ынкордэрий интернационале. Ла ынтреприндерь ши институций с'ау десфэшурат скимбурь але пэчий, яр мижлоачеле обцинуте трудиторий ле-ау вэрсат ын Фондул Советик ал пэчий. Ау девенит традиционале експозицииле републикане «Фемеиле Молдовей — Фондулуй пэчий», инаугурате дин инициатива Сфатулуй републикан де фемей, баний де ла реализаря обьектелор де артизанат фиинд донаць Фондулуй пэчий.

Ынтымпинынд Конгресул ал XXVII-ля ал ПКУС, луптэторий советичь пентру паче сынт хотэрыць сэ факэ ши пе виитор тотул пентру а традуче ын вяцэ програмул политичий екстерне де паче а Партидулуй Комунист, пентру дестиндере, дезармаре.

Школэ а веций

С'АУ скурс вре-о 12 ань, де кынд мэ афлу ла узинэ. Ла ынчепут м'ам ангажат ын калитате де инжинер-технолог. Апой ам авансат ын постул де шефэ а бироулуй техноложик. Акума кондук секция № 5. Де вре-о 8 ань. Е о маре школэ. Ну нумай де продукцие. Школэ а веций ау ынсемнат пентру мине ачешть ань де мункэ алэтурь де ун колектив еминаменте феминин. Зик алэтурь, пентру кэ аша се ынтымплэ ын вяцэ, кэ ун кондукэтор ну поате кяр деодатэ сэ се контопяскэ пе деплин ку ачел колектив мунчиторeск пе каре ыл кондуче. Еу ам симцит ачя аспирацие сентименталэ, пе каре о ынчеркам пентру прима оарэ, де а ми ле фаче пе мунчитоаре приетене. Ка сэ ну рэмын ын афара интереселор лор де фиече зи. Сэ пот сэ ми ле апропий ши спиритуаличеште ши пе каля продукцией. Ну пот аскунде, мь-а фост греу. Май алес ымь веня греу сэ дирижез ын аша фел активитатя секцией, ынкыт мунка мя сэ се вадэ, сэ ынтре ын вяца мунчитоарелор одатэ ку пьеса лукратэ де еле, одатэ ку гындул лор. Кум ам избутит? Ам мерс токмай пе каля сатисфачерий черинцелор лор фацэ де продукцие. Ын че мод? Е ал чинчиля ан де кынд ам апликат пентру прима датэ режимул либер де мункэ. Че ынсямнэ ачаста? Мунчитоаря ноастрэ лукрязэ 8 оре. Дар ын кадрул лор еа поате сэ липсяскэ о орэ — де екземплу, сэ се консулте ла медик, сэ факэ анумите кумпэрэтурь, сэ-шь визитезе коафеза кяр аич, ла фризерия дин секцие. Яр ора-липсэ о компенсязэ дин тимпул либер. Ну май перд атыта време прин магазине, пе ла фризерий, кынд тоатэ лумя есе де ла сервичиу. Кыт тимп кыштигэ? Мулт. Че ам обцинут ной прин атаре акциуне? Стабилитатя кадрелор. Ну се май елиберязэ нич о мунчитоаре дин кауза кэ ну-шь поате луа копилул де ла грэдиницэ орь кэ ну доведеште сэ-л дукэ ла тимп. Мэ пот лэуда ку фаптул, кэ секция мя есте уна динтре челе май «ын вырстэ». Ку ачесте фемей еу пот резолва орьче проблеме. Еле цин ла секцие. Фак тотул пентру еа.

Ши ам май обцинут ун лукру фоарте импортант пентру мунчитоареле ноастре: ну май лукрэм ын трей скимбурь. Ачеле вре-о 18 фемей дин секция ноастрэ, каре требуяу сэ мунчяскэ ноаптя, ау фост скутите де атаре инконвениенцэ. Пе че кале?

Ворбим де елабораря унор акциунь, каре сэ кондукэ ла прогресул технико-штиинцифик. Пе ачастэ кале ам мерс ши ной. Авем ла узинэ о секцие де аутоматизаре ши меканизаре а прочесулуй де продукцие. Ятэ кэ спечиалиштий де аич, ын фрунте ку Юрие Наймушин, ау елаборат о ноуэ методэ де вопсире ши ускаре а трансформатоарелор пентру апаратура де уз касник. Грацие апликэрий ачестей ной методе тимпул прочесулуй а фост редус ку мулт, астфел ам авут посибилитатя сэ ликидэм скимбул ал трейля де ноапте. Че ам кыштигат ной, мунчитоареле? Че а кыштигат ынтреприндеря? Економие де тимп ши калитатя май ыналтэ а продукцией. Астфел, стрэдуинца ноастрэ де а не преокупа ын де апроапе де прогресул технико - штиинцифик с'а рэсфрынт ку маре ефект асупра ымбунэтэцирий кондициилор де мункэ але колективулуй. Е чея че ни се чере.

Май мулт декыт атыт. Кынд мунчитоаря симте грижа фацэ де еа, атенция дин партя кондукэторулуй, ши еа рэспунде респектив прин ынцележере, прин ефорт суплиментар. Мие, ын калитате де кондукэтор ал секцией, ымь вине май ушор сэ чер де ла субалтернь о май активэ партичипаре ла резолваря проблемелор легате немижлочит де продукцие. Де екземплу, дат фиинд маря диверситате а сортиментулуй продукцией, требуя сэ-й трансфер пе уний мунчиторь де ла о операцие ла алта. Ачаста тотдяуна креазэ нервозитате, инконвениенце де тот фелул, дин кауза кэ омул есте обишнуит ку кутаре операцие ши о ынделпинеште май ушор ши май бине. Яр аич, пофтим, дин ноу требуе сэ ынсушешть о ноуэ технолоҗие, требуе сэ-ць креезь ной деприндерь. Де мулте орь ноиле операций чер ши о ноуэ рекалификаре. Деч, ну орькаре мунчитор е гата де аша чева. М'ам адресат унор мунчитоаре ку маре експериенцэ. Е ворба де Екатерина Александрова ши Татиана Клименко. Ятэ кэ еле ау луат ын примире кыте 7 мунчитоаре тинере, ау формат доуэ бригэзь ной, ау ынсушит ноуа продукцие ши акум мерг ын рынд ку тоатэ лумя. Че мэ фэчям фэрэ о астфел де ынцележере а ситуацией? Ачелаш лукру пот сэ-л спун деспре секторул майструлуй Татиана Мадан. Фэрэ а рекурже ла рекалификаря мунчитоарелор, колективул секторулуй с'а ангажат сэ ынсушяскэ о ноуэ пьесэ ши акум пе лынгэ продукция де базэ май дау ши 10 проченте де продукцие ноуэ. Десигур кэ мэ букур. Май алес, кэ мэ пот ынцележе ку фемеиле.

Ши пентру кэ чея че ам ворбит пынэ акума се реферэ доар танженциал ла кадре, аш вря сэ мэ опреск ла урмэторул фапт. Е бине ши май бине че ам реализат пынэ акум. Зиуа де мыне, ынсэ, не поате луа прин сурприндере, дакэ ну не вом гынди астэзь ануме ла кадре. Деокамдатэ, мажоритатя тинерилор ши тинерелор, каре се ангажазэ ла узинэ, фак школа кяр аич, ла локул де мункэ, пе каля ученичией. Ни се репартизязэ ши абсолвенць ай школий професионале-технике «Федко» дин капиталэ. Дар ачешть тинерь требуе инструиць ынкэ мулт ши бине. Май ынтый, кэ ной ый ангажэм ла лукру, ка регулэ, ну конформ категорией пе каре ле-а дат-о школа, чи ку о трептэ май жос. Десигур, кэ ле жигнеште аморул проприу. Ба кяр ши материаличеште суферэ. Дар се креазэ ши ситуация прекарэ, кынд ын лок сэ не букурэм де венирея унор тинерь мунчиторь, требуе сэ не гындим кум сэ-й репартизэм. Уний динтре ей ну пот фаче фацэ сарчиний де план. Требуе сэ лукрезе пентру ачештя ынтряга бригадэ. Е о ситуацие деликатэ. Деачея ам врэ ши сперэм ка ын чел май апропиат виитор сэ авем ши ной о школэ професионалэ-техникэ де базэ. Ачаста се импуне, май алес, прин фаптул кэ плануриле ноастре де перспективэ ын чея че привеште прогресул технико-штиинцифик не-о чер фэрэ амынаре. Вом ынсуши ной аутомате. Вом пурчеде ла унеле реконструкций. Де кадре ыналт калификате авем ын деосебь невое. Екзистэ кяр ын секция ноастрэ ун бироу де конструкцие ын каре ынтрэ Павел Казак, Валериан Гринюк, Владимир Голубков ши еу, ка шефэ де секцие. Акциуниле ноастре цинтеск ынлокуиря мунчий мануале де продуктивитате микэ ку чя аутоматизатэ, де ыналтэ продуктивитате. Ши ачаста требуе с'о фачем конкомитент ку ынделпиниря планурилор трасате, конкомитент ку сарчиниле, пе каре ле-а експус ын рапортул сэу М. С. Горбачов, Секретарул Женерал ал КЧ ал ПКУС, ла Пленара дин октомбрие а КЧ ал ПКУС. Май авем ши ангажаменте сочиалисте, каре не импун о мункэ хэрникэ ын ажунул апропиатулуй фор ал комуништилор дин републикэ ши дин царэ. Атаре евениминте колективул ностру нумайдекыт ле ынтымпинэ ку ыналць индичь де продукцие. Ну вом фаче ексчепцие нич анул ачеста. Деачея не дэм сама, кэ фэрэ ун ефорт суплиментар ал фиекэруя ла локул сэу де мункэ ну вом путя фаче пасул ынаинте. Яр де стат пе лок ну се кувине. Ши нич ну вом ста пе лок.

Лудмила ДИДЫК,
шефа секцией № 5,
прешединта сфатулуй де фемей де ла узина «Сигнал» дин Кишинэу

Екатерина БАРБУ

ЯТЭ СЫНТ!

Еу сынт фийка
Истуй мэр,
Порт кометеле
Ын пэр.

Ши зик лумий:
Ятэ сынт
Пасэре
Ку-арипа 'н вынт!

Чи вой зичецъ:
Уйте-о стя
Арде
Ла ферястра мя

Еу дин флоаря
Истуй пом:
Ба сынт драга
Унуй ом!

ПЫНЕ НОУЭ

Кынтэ коаса,
Каде роуа.
Пыне ноуэ
Е пе масэ.

Трече плугул,
Нягрэ-й бразда,
Пыня аста
Сэ не-ажунгэ.

Рэсаръ, соаре,
Луминязэ
Ку а та разэ
Тоатэ цара.

Луминязэ
Ши ындрумязэ
Омул,
Пасэря,
Копачий,
Фие пыне,
Фие паче
Ши 'нцележере ын луме!

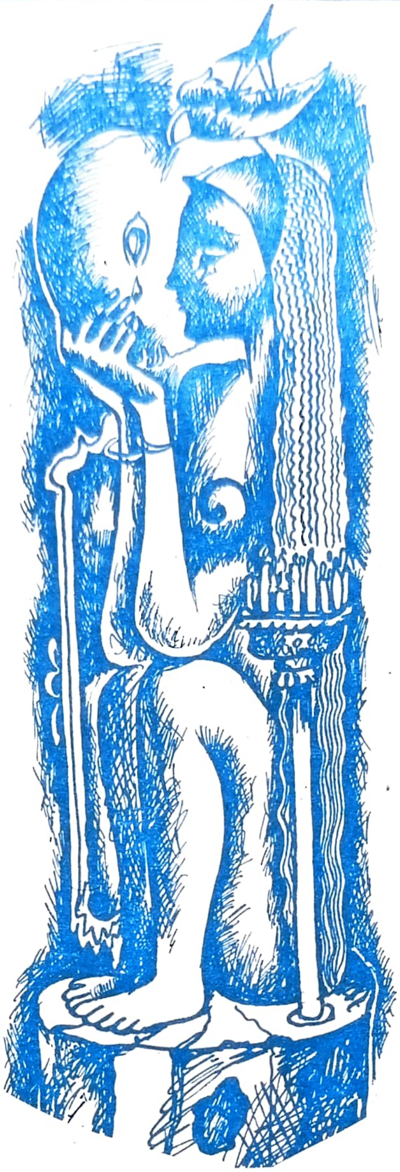
СЭ ВЕНИЦЬ ЛА НУНТА МЯ

Саре плоая
Цоп-цоп-цоп! —
О сэ мэ мэрит ку-ун плоп.

Вынтул,
Хэулинд пе заре —
О сэ мэ ынсор ку-о флоаре!

Еу, кэ-с тынэрэ
Ка фрага,
О сэ мэ мэрит ку драгу!

Плоае,
Вынт
Ши мындрэ стя,
Сэ вениць ла нунта мя!



Юрие ДОНИЧ

ДОАР ТУ ЕРАЙ А МЯ...

Ын гуриле пырэулуй —
Де соаре руптэ флоаре
Ту ымь лэсай суб под
О примэ сэрутаре.

Ла фундуръ, динць де петре
Скрышняу мистериос,
Еу панглика де лакримь
Цъ-о ридикай де жос.

Курджяу ын рыул нопций
Извоареле дин стя,
Ерам ал лумий спарте,
Доар ту ерай а мя...

РЕВЕДЕРЕ

Курже лаптеле зэпезий
Песте бузеле де лут
Але татэлуй, че рыуръ
Пар фэрэ де ынчепут.

Дакэ луна ынфлореште
Песте клопотул чел греу,
Мама паре о цэрынэ,
Че-л акоперэ мереу.

ОМУЛ АЕРУЛУЙ

Арде каса маре-а нопций,
Ну май есте соаре, нич
Ун амург, че ар префаче
Мындра стя ын ликурич.

Пэсэриле фуг, уйтате,
Ынспре куйбуръ дин фынтынь,
Дар ле принд, ешинд дин негуръ,
Але фулжерелор мынь.

Апа трече де ферестре
Ши ынчаркэ кыт де кыт
Сэ ле спеле де жэратик,
Де аржинтуръ — ши атыт.

Пятра черулуй се мишкэ
Ка о рышницэ 'мпрежур
Ши грэунцеле де роуэ
Трек прин подул хумей, сур.

Дескеяци-вэ кэмаша
Ши ку-ал инимий скумп фар,
Ымплетици-й друмул челуй,
Каре'н аер е морар.

СФЫНТА МАРИЯ

Дин инелул мамей сфынт,
Лунекат динтре планете,
С'а нэскут ачест пэмынт.

Динтре криний, че кэраря
Плетелор ау муруит,
Шь-а 'нэлцат палатул заря.

Дин семинцеле де гындуръ,
Обосите ши амаре,
Кодрий с'ау уркат ын рындуръ.

Динтре женеле, че флоаря
Рэсэритулуй адие,
С'а порнит пе ворбэ маря.

Принтре лакримиле мой,
Ка суфларя унуй вынт,
Тречем: рыул, фрунза, ной.

ЛАКРИМЬ ДЕ ГЫНД

Мушк дин мэрул ын каре
Се ауде-ун извор лынгэ-о стя
Ши тремур, крезынд
Кэ мушк дин инима мя.

Мушк дин пыня, каре
Май поартэ ын мезу-й скынтей,
Адынк тресар, гындинд
Кэ-с мыниле албе-але Ей.

Мушк ла цэрына суб каре
О инимэ креште мереу
Ши-мь аминтеск де хума,
Че-ам фост ши фи-вой еу.

Ера о копилицэ силитоаре ла ынвэцэтурэ ши фрумоасэ ка лакрима. Авя гыце негре, окь албаштри, фаца плинэ де пиструй пе каре натура ый пресурасе токмай унде требуя сэ ле стее май дрэгуц, ниште дежецеле спринтенеле, че жукау виртуос пе клапеле акордеонулуй. Ши тоатэ фрумусеця ей ынкэпэцинатэ мь-а трезит прима оарэ ын вяцэ фиорул неынцелес че се нумеште драгосте. Пынэ атунчя потривисем кэ авусем о копилэрие едукатэ де сат. Сэтений се мындряу ку мине. Ерам куминте, унеорь хэрникуц, аскултэтор, ынсэ време те пуне ла ынчеркаре ши нелиништя мя о трезисе еа, Варанка. Ынвэцэтоаря де литературэ Вероника Исидоровна не спусе ку адевэрат ын тоамна, кынд ынвэцам ын класа а шаптя, кэ ам ынтрат ын аний адолесченцей, време марилор кэутэрь, време тайнелор, ынсэ... Варанка м'а игнорат де ла примеле меле ынчеркэрь де-а о адемени прин чева. Ерам мик де статурэ, ну мэ евиденциям нич ла ынвэцэтурэ, нич ын мечуриле де фотбал, ынсэ муза мэ ынкоронасе ку ауреола са ши ла орьче рекреацие вэрул Павел ый трансмитя кыте-о поезие кэрея ый пуням семнэтура. Варанка ле читя, ну-мь скрия нич ун рэспунс, кинуинду-мэ ку аштептэриле мултэ време, пынэ ам ынцелес, спре маря нелиниште, кэ ам ынтырзият... Да, да, ынтырзиясем! Варанка принсе а ындеси ворба дупэ лекций ку Минуцэ Косор, ун бэят че терминасе школа, лукра лаборант ши аштепта сэ-л ее ла арматэ. Минуцэ авя ниште мустець раре, цепоасе, каре девеняу ку фиече зи май ындесате ши май крынчене, яр натура ыл ынзестрасе ку спате лат ши пумнь кыт кэушеле. Ера уникул копил ла пэринць ши потривям атрибутеле луй физиче ла ун фел де превенире фалсэ. Ынтр'о сарэ ам ынчеркат сэ-й стау кале, сэ-л дау ла сокотялэ: че аре ел ку колега мя де класэ, дар спре маря ненорочире ам симцит пе датэ кум трезисем ун анимал ын суфлетул сэтянулуй. Минуцэ, фэрэ мултэ лэмурире, мэ луэ де субсуорь ши ку неглиженцэ ымь арункэ трупул ын кынепа дясэ дин грэдина Ириней Циганка. Девенисем виктимэ, ну мэ аштептасем ла ымпотривиря луй атыт де дырзэ ши ын зилеле челя Варанка штия деспре тражедия мя, кэутынд паркэ сэ-мь факэ ын чудэ. Ымбрэка челе май фрумоасе рокий ши веня диминяца ла школэ, пе кэраря динспре ливада луй Танасэ Адашану, ку соареле ын фацэ, зымбинд ын пасул ей лин, плутитор, ка о лебэдэ пе апе... Офтам некэжит кэ ну-й дрептате пе пэмынт ши мэ дуря инима вэзынд-о кум дупэ лекций ыл аштепта пе Минуцэ ла поарта школий, каре веня с'о дукэ акасэ пе рама динаинте а бичиклетей... Фэрэ сэ вряу Варанка ымь апэря мереу ын имажинация мя ши-й симцям рэсуфларя алэтурь. Унеорь, дупэ лекций, веням акасэ, ворбям де унул сингур ка ун небун ши тоате нимерите ын каля мя се прэвэляу: улчорашеле смынтыните, оуэле бэтуте, тавауа ку аливанкэ... Одатэ, луат пе гындурь, кэ Варанка ыл акомпаниязэ пе Минуцэ ла акордеон, штиинд кэ сэтянул н'аре глас, ам ынтрат ын клуб ку тот кырдул де гыште пе каре ле адучям де ла шес. Воисем а ле стрика веселия атунч, кынд вяца ле ера май драгэ, дар мэ амэжисем кумплит. Ын локашул де културэ Никита Цурлуяк, шефул клубулуй, фэчя репетиции ку Силвика, о звеневоаѐ дин колхоз, прегэтинд-о пентру фестивал. Кынд ай ун неказ пе инимэ, требуе сэ-л ымпэртэшешть приетенилор, дакэ врей сэ-ць фие май ушор. Аша спуне лумя. М'ам плынс вэрулуй Павел, каре а фост де кынд есте ун ширет ши жумэтате. Вэрул м'а компэтимит кум се пот компэтими нямуриле апропияте ши, деоарече ера ку доуэ класе май маре, м'а сфэтуит ка ун ом бэтрын, сэ фак ын фел ши кип ка сэ-й трезеск адмирацие Варанкэй. М'ам ругат ку лакримь ла тата ка сэ ну мэ май тундэ килуг, дар сэ-мь ласе перчикэ ши ерам неспус де мындру кэ ам скэпат ын сфыршит ла дрептул де-а фи ши еу деликат. Яр ла о сэрбэтоаре релижиоасэ вэрул мэ ымпинсе ла алтэ фаптэ, че о потривисем ку тотул фолоситоаре пентру ридикаря ауторитэций меле. Адусе гоарна дин камера пионеряскэ ши ла рекреация маре, кынд тоць школарий се афлау ын курте, Павел мэ ындемнэ сэ ну фиу фрикос:

— Те-а бэга ын самэ! — фэку ел ынкрезут.

Школа ноастрэ се афла гард ын гард ку бисерика ши ынтр'о клипэ, кыт попа читя служба ын алтар, м'ам кэцэрат пе клопотницэ ши ам трымбицат ку тоатэ солемнитатя адунаря ла кареу... Паламарул зэпэчит змунчи фуния, акоперинду-мэ ку'н дангэт ынфундат ал клопотулуй маре. Сперият, ку алай дин урмэ, попа еши афарэ дин локашул сфынт, мэ приви де суб стрешина мыний, ка пе ун бомбардиер, ый тремурэ фуриос барба де цап, апой тунэ ку вочя луй де кахлэ:

— Блестемат фий, фиуле, де кэтре чел де сус!..

М'ам коборыт ынспэймынтат де блестем, ынсэ ворба чея: пынэ ла думнезеу те мэнынкэ сфинций. Мама рупсе о нуелушэ дин гардул кэтинос ал бисеричий ши-мь фэку партя моале фундишор де чаун афумат. Симцисем кинуриле гееней, дар ын сине ерам ынкрезут кэ Варанка ва прецуи дестойник ероизмул меу. Ын сериле устурэтоаре пентру мине, динспре каса ей, дин дялул сатулуй, коборау мелодий лине, тынгуитоаре де акордеон, потривите ла старя мя. Авям симцул к'о сэ-мь ясэ суфлетул дин пепт де феричире. Аерул серилор ера миреситор, дулче, яр луна пе чер — о ынтрукипаре а кипулуй ей жингаш, невиноват... Тоате ерау ынцелесе нумай де мине ши таре м'ам дескуражат, кынд афласем адевэрул. Де винэ ера Минуцэ, каре ын фиече сарэ тречя пе лынгэ каса ноастрэ ши се дучя сэ стее пынэ ноаптя тырзиу пе банка де ла поарта Варанкэй. Аскулта мелодииле дуйоасе пынэ ын путеря нопций, яр кынд акордеонул муця ши стелеле лучяу нервоасе пе чер, песте сат се рупя ун киуит ындыржит ши ла вале, принтре худицеле ынгусте коборау, плекынд акасэ, трилуриле шуератулуй, ешите дин болфеле флэкэулуй Минуцэ. Тоате невоиле челя се фэчяу ын окий мей ши ну-мь путям стэпыни неказул. «Ымь фаче ын чудэ, — кибзуям венинос, — д'апой стай, нейкэ! Тоатэ рэбдаря аре капэтул ей, яр ту ынкэ ну штий кум мерже урсул ла дял...». Ын минтя мя де копил тимп де кытева нопць ын шир с'а плэмэдит, апой с'а копт стратежия уней рэзбунэрь фокоасе пе каре требуя с'о суфере пеля луй Минуцэ. Ын требушоара чея ыл импликасем ши пе фрателе Георге, ынармынду-л к'о дыржауэ де корн. Н'ам врут сэ-л яу пе Павел, кэч ачела ера гуралив ши ну путя фи ом де нэдежде...

Ера о ноапте адынкэ, ынтунекоасэ, де тоамнэ тимпурие, ынсэ рэчяла те стрынжя ын спате. Еу стэтям ку пеличика гоалэ, унс ку дохот, пене ын пэр ши ыл аштептам пе Минуцэ суб подул чел Маре. Фрателе де-акума вроя сэ се дукэ акасэ, кэч здревенисе де фриг, кынд аузисем шуератул ындепэртат ал луй Минуцэ. Веня де ла Варанка, догорыт де драгосте. Шуера аскуцит «Чокырлия» ши кынд мь-ам ынкордат привириле, л-ам зэрит венинд ынспре ной, ку мыниле ын бузунар, дансынд феричит де унул сингур прин булгэрий друмулуй.

— Аму... — мэ гьонти фрателе, кынд Минуцэ тречя подул.

Ам цышнит ка о шопырлэ де суб под ши дин тоатэ фуга сэрий дрепт ын спателе луй Минуцэ, каре икни нумай. Цинынду-мэ де гытул луй сэ ну кад, ка ши кум аш фи фост кэларе, принсем а-й да пинтень ши а-л грэби ку ун пэмэтух де урзикэ песте умере... Ыннебунит де спаймэ, сурпринс, Минуцэ ципэ стридент, апой суфокынду-се ка ун хайдук хэйтуит де потерэ, порни ла фуга спре луминиле ындепэртате але магазинулуй, «галопынд» принтре булгэрь, ындобиточит де мистереле нопций:

— Сэриць, оамень бунь, кэ се фаче моарте де ом!.. — кема ел сатул ын ажутор.

Минуцэ фужя сиреп ши ну мэ хотэрам сэ сар дин спателе луй. Путям сэ-мь суческ гытул де витеза луй, дар кынд бьетул бэят ну май путя фужи ши зэринд кум динспре магазин веняу ын ынтымпинаря ноастрэ доуэ потэй ынрэите (ерау кыний пазникулуй), ам слобозит умерий вынжошь ай луй Минуцэ ши — тива ынапой. Дулэий нич сэ-л ее ын самэ пе Косор. Унс ку дохот кум ерам, семэнам ку некуратул, трезинд ши кынилор куриозитатя. Жулит пынэ ла сынже акчелерасем кэлкыеле, ынсэ жавреле мэ урмэряу фуриоасе ши ам авут норок де дыржауа фрателуй, каре превенисе ненорочиря...

Дупэ сара чея Минуцэ а фост дус пе ла дескынтат, лэсасе лукрул ла школэ, яр сара ла поарта Варанкэй ну се май аузя акордеонул. С'о фи причепут бэятул чине й-а фэкут-о, дар н'а ындрэзнит ничодатэ сэ мь-о спунэ, декыт нумай Варанка мэ мушка дупэ ачея ку привириле... Конфликтул тэйнуит, драматик динтре дой риваль ну адусесе нич о скимбаре ын карактерул Варанкэй... Оф ши ярэш оф!.. Де-ар фи фост атунч посибил, ка ши акума, сэ пот скоате инима дин пепт с'о лас сэ ворбяскэ ын локул лимбий, апой ну м'ар акуза лумя пентру фаптеле меле непотривите ши недемне...

Варанка нич сэ мэ обсерве. Ну-шь манифестэ нич о адмирацие кынд фотография мя нимерисе пе табла де оноаре, стынд алэтурь ку а ей. Девенисем пентру еа ун обьект обишнуит, кум ера гьозданул ей, банка сау дулапул... Регретам ын сине, дар ну май путям скимба нимика декыт сэ хойнэреск аюря ку илузииле. Девенисем тэкут, ретрас, ынконжурат де лауделе дирижинтелуй ла адунэриле пэринтешть: чикэ ну май сынт чел че-ам фост, ам о сете лупяскэ де куноштинце, дар ворбеле дулчь пре-кум ши слава ну м'ау ынкэлзит ничодатэ.

Треку ярна, примэвара. Ын варэ Минуцэ плекэ ла арматэ, Варанка — ла буничий ей дин Урал. Вени тоамна. Варанка се фэчя ку фиече зи тот май дрэгуцэ. Асупра ей се репезирэ о пуздерие де бэець ку фелурите комплименте. Ынсэ фата ера крединчоасэ драгостей сале. Ымбла тристэ, тэкутэ, суферя ын фелул ей, яр кынд примя вре-о скрисоаре ку фотография луй Минуцэ ын формэ де маринар, тоате челелалте пентру еа девеняу секундаре. Данса, кынта, фэчя тэрэбой прин класэ фугэринду-се дупэ колежий, че ындрэзняу сэ-й спунэ вре-о ворбэ плинэ де устуричь. Мэ ынтристам ши мэ букурам ымпреунэ ку еа, фэрэ ка сэ штие карева, аштептынд тоате сэ се резолве де ла сине, дар време тречя немилоасэ ши ну апэря нич о скимбаре ын релацииле ноастре. Варанка, ын тоюл ерний принсе, де рынд ку челелалте колеже, сэ фреквентезе шезэториле дин мэхалэ. Бэеций ле визитау сарэ де сарэ, стэтяу аколо ла тайфас, дekли-

Борис ДРУЦЭ

Варанка

(ПОВЕСТИРЕ)

нынд пе кутаре сау кутаре, нумай еу рэмыням де-о парте ка о инсулэ сингуратикэ. Авям пасиуня мя ши скриям поезий пе каре ле фурнизам ку дуюмул пе ла редакций, приминд рэспунсурь лакониче, ынсэ тоате гындуриле меле се май кинуяу ын журул кипулуй драг. Дорям мэкар пе-о клипэ сэ фиу ын презенца Варанкэй, сэ-й адмир ын тэчере окий, сэ-й мирос пэрул богат, сэ-й аскулт гласул плэкут. Ера ултима ярнэ а афлэрий меле ын сат, кэч пе урмэ ау фост челе де прин стрэинь ши требуя сэ лег кумва фирул драгостей меле кэтре Варанка.

А фост ултима оарэ кынд м'ам потривит ла алций... Шезэториле ерау ын той ши вэрул Павел мь-а спус кэ Варанка а ынтребат ынтр'о сарэ де че ну мэ дук ши еу аколо, унде тинеретул сатулуй се веселя. Фетеле пынэ дупэ мезул нопций тивяу, фэчяу хорбоцикэ, косяу кручулице ла канава, яр бэеций ле циняу де урыт ку ворбеле. Ши атунч м'ам хотэрыт сэ ле фак о сурпризэ. Ам ымбрэкат ун кожок ынторс пе дос, пе фацэ мь-ам пус ун обрэзар ши о сарэ ынтрягэ флэкэий ши фетеле де ла шезэтоаре ау фэкут глуме пе сама мя, стэруинду-се сэ мэ гичяскэ: чине сынт ку адевэрат? Принтре гэуриле мэштий о привям пе Варанка че стэтя резематэ де хорнул мэтуший Арефта (мама ей), пе каре ерау десенате доуэ лебеде, ши се ынвэца а тоарче. Аскулта тоате челе каре се ворбяу аколо, фура шмекерэ ку привиря мицеле кожокулуй меу, яр еу ый абсорбям фрумусеця принтре гэуриле мэштий. Ам принс ла кураж ши ынчеркасем с'о атинг ку мына ши спре мариле меле емоций еа а зымбит дулче, урмынд ачелаш жест песте мицеле кожокулуй меу. Ын инима мя с'ау апринс де-одатэ тоате сентиментеле, потривите одиниоарэ, адормите ын хибернаре. Й-ам принс мынуца ын мына мя ынмэнушатэ ши о мынгыям ку дор. Тоць дин журул ностру рыдяу мулцэмиць, кынд вэрул Павел мэ ынчеркэ де минте:

— Ла сынь, — мэ ынтэрытэ о шоаптэ а луй. — Ындрэзнеште, везь че-а фаче... Ындемнул рудей а венит ын вяца мя ка о пасэре нягрэ пе черул сенин ши ынтр'о клипэ м'ам дат индус ын ероаре. Принтр'о обрэзничие кумплитэ й-ам атинс ку мына сыний фражезь де фатэ маре, че жукау плинь де сэнэтате ын ия фермекэтор де фрумоасэ...

Де-одатэ о дурере сэлбатикэ ымь скоасе дин гытлеж ун рэкнет ши мэ дэду ын лакримь. Варанка ку тоатэ фурия мэ ымпунсе ын коастэ ку фурка де торс, ынкыт ынтр'о клипэ вэзусем стеле верзь ын фаца окилор. Лакримиле де дурере ымь куржяу широае ши путеря, каре май рэмэсесе ын трупул меу, м'а скос афарэ маскат. Нимень дин бэець ну причепусе ненорочиря мя, ба кяр рыдяу весел, потривинд к'ам фэкут ын ексчеленцэ о сченэ драматикэ, дар еу принтре лакримь ам ынцелес кэ драгостя нич кынд ну поате фи кыштигатэ ку ширетликурь...

Дупэ терминаря школий ам плекат дин сат. Аний ау трекут ку дуюмул. Минуцэ а венит дин арматэ, а терминат ымпреунэ ку Варанка институтул агрикол прин кореспонденцэ ши акума ын сат нимень н'аре господэрие ка а лор. Тотдяуна л-ам потривит пе Минуцэ шмекер. Ну с'а дус ку траюл ла ораш кум ам фэкут-о еу, лукрязэ бригадир ын колхоз, алэтурь де крединчоаса луй Варанка ши паре а фи ом феричит. Варанка орькынд м'а фрапат ку инсистенца ей ын вяцэ. Дупэ че а ридикат ку Минуцэ ун палат де касэ, креште патру копий: ун бэят ши трей фете, ау кунунат вре-о чинч финь ши нимень ну-й веде супэраць вре-о датэ. Аминтинду-мь зилеле апусе дин вяца мя, регрет кэ вроям сэ атентез ла феричиря лор. Фериче де Варанка, фемея де азь, че-а рэмас ынцеляптэ, мереу дорникэ сэ добындяскэ лукрурь фрумоасе, де фолос ла касэ ши ла сэтень, кэч адесеорь, аузинд к'ам венит ла пэринць, вине ши мэ пофтеште ла ей ын оспецие ка пе ун бун ши адевэрат приетен ал лор.

Владимир РУСНАК

ФУРНИКА

О фурникэ,
Микэ-микэ,
Шъ-а 'нкэлцат сандалеле,
Ши'ндрептынду-шъ шалеле,
С'а порнит ла о сербаре
Ку о сорэ-а ей май маре.

Ши мергынд ку пас зглобиу
А гэсит ун боб де грыу.
Ыл абуркэ ын спинаре:
— Ду-те, соро, ла сербаре
Кэ еу фак кале ынтоарсэ,
Сэ дук аурул акасэ...

О фурникэ,
Микэ-микэ,
Дар ведець че-й грижулие —
Прецул пыний бине-л штие!
Кынд е ворба де мынкаре
Н'аре тимп пентру сербаре.

ЛИКУРИЧУЛ

Прин вэздухул калд де сарэ,
Принтре помь, лынгэ балкон,
Ликэринд ынтруна збоарэ,
Паркэ е ун авион.

Мулць копий ла ел се уйтэ,
Ши се пун тоць пе гичит:
Оръ пе-аич ышь аре рута,
Оръ не цине де урыт?

— Ликурич, — ынтрябэ-о
фатэ, —
Дар де че ну урчь май сус?..
Й-а тримис рэспунс ындатэ.
Дар еу ну штиу че й-а спус.

ЫН ПЛОАЕ

Суб амязэ, де одатэ,
Песте плажэ'нфербынтатэ
Норий се адунэ дроае,
Кумпэнеск, ши-а принс сэ
плоае.
Ши дин апэ 'нтр'о клипалэ
Тоць пе мал ау дат нэвалэ —
Фиекаре се аскунде
Пе суб помь ка сэ ну-л уде.

Ропотеште плоая бине,
Чи дин валуриле лине
Н'а ешит доар Габриела,
Кэч се скалдэ ку... умбрела!

МАНИЯ МИНЧУНИЙ

Стан, минчунэ ку минчунэ,
Зи де зи ле тот адунэ,
Ле-а вырыт атытя'н кап,
Кэ де-акум ну май ынкап.

Унде сэ ле пунэ оаре?
Ле тиксеште 'н бузунаре,
Нич пе уна н'о дэ жос —
Ый сынт тоате де фолос!

Де минчунь пря гогонате
Бузунареле-с кэскате!

РЫНДУНИКА-МАМЭ

Ынтр'ун куйб де рындуникэ
Мына ышь стрекоарэ Никэ
Дупэ оуэ, дупэ пуй —
Рэу май е нэравул луй!

Ворба рындуничий-мамэ
Скынтеязэ ка о ламэ:
— Ну те доаре инима
Пустиинд кэсуца мя?

ПУШКА

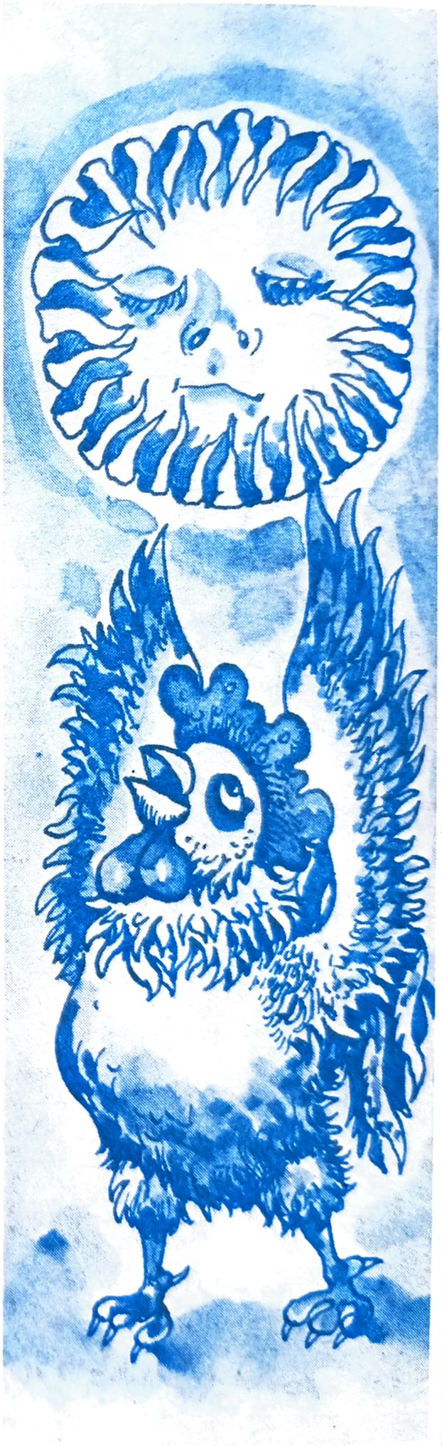
Пушка чя де вынэтоаре
Тата де опт ань о аре.

Нич н'о нинже, нич н'о плоуэ,
Стэ ын куй апроапе ноуэ!

Мулцэмитэ-й, луминатэ —
Н'а трас фокурь ничодатэ.

КУКОШУЛ

Ын оградэ ла мош Глигу
Стригэ 'нтруна: Ку-ку-ри-гу!
Кряста и се ынрошеште,
Де акума рэгушеште,
Ынсэ ну май контенеште:
Ку-ку-ри-гу! Ку-ку-ри-гу!
Ын оградэ ла мош Глигу.
Се авынтэ,
Се фрэмынтэ,
Бате ку пичоареле,
Сэ трезяскэ соареле!



Минунатэ емблемэ «ОДЕМА»

Й-ар ста бине сэ фие нуме де фатэ, де рыу, де флоаре. Дар о принде бине ши ла конфекцииле пентру бэрбаць, каре й-ау дус файма ын ынтряга царэ. Асочиация де конфекций дин Тираспол, унул дин примеле колективе але мунчий комунисте дин царэ, шь-а конфирмат мэестрия ну нумай пе арена унионалэ, чи а обцинут премий ши дипломе прециоасе ла експозиций але тыргурилор интернационале.

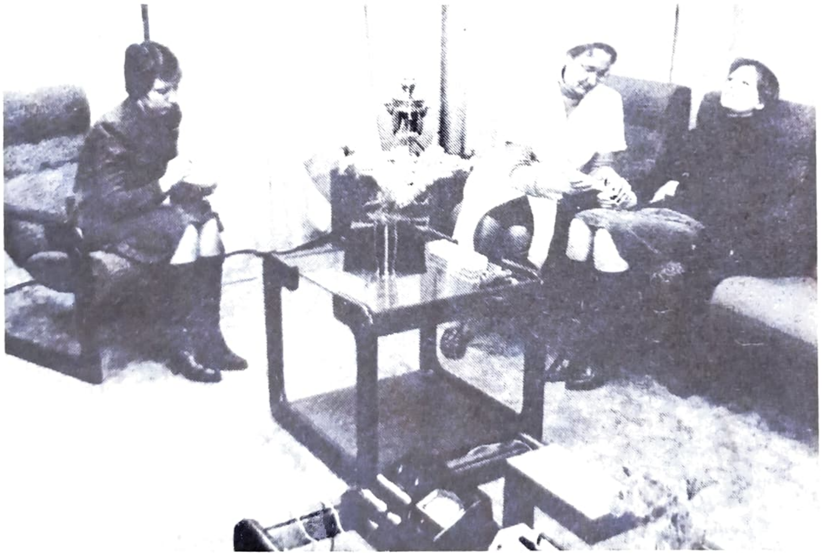
Ши ятэ кэ деташаментул феминин ал фабричий «40 лет ВЛКСМ» ын фрунте ку В. С. Соловьова, директорул ынтреприндерий, Ероу ал Мунчий Сочиалисте, вине сэ челебрезе жубилеул де 40 де ань де ла ынфиинцаре.

Е о вырстэ а биланцурилор, а матуризэрий. Ка сэ ну не репетэм, пентру кэ ам май скрис деспре ачест колектив, не вом стрэдуи сэ фим кыт се поате де лаконичь, дар рецинынд есенциалул.

Тоатэ продукция е де калитатя ынтыя ши чя супериоарэ. Чирка 200 де моделе ау фост дистинсе ку Семнул де стат ал калитэций. Орьче тынэрэ, каре пэшеште прагул ынтреприндерий, дакэ дореште, поате сэ-шь континуе студииле ла техникум сау ла институцииле де ынвэцэмынт супериор.

Ын тимпул прынзулуй сау дупэ ореле де мункэ фемея-мунчитоаре ну требуе сэ се депласезе ын ораш пентру а фаче кумпэрэтурь. Тоате ый сынт пусе ла ындемынэ: сервичий але десервирий сочиале, локурь бине аменажате пентру одихнэ, о грэдиницэ де ярнэ ку челе май екзотиче планте тропикале ши субтропикале.

Ной ый дорим веститулуй колектив проспераре пентру бинеле ши букурия пе каре ни ле адук!



● Де ла стынга ла дряпта: З. Ф. ПОЛОЗОВА, лочцииторул директорулуй женерал, респонсабил де продукцие, В. В. СОКОЛАН, кусэторясэ, В. С. СОЛОВЬОВА, директорул женерал ал асочиацией, З. П. АШЧЕУЛОВА, шефа секцией № 3.

● Ын кабинетул де агремент.

● А. Ф. Швец, техничиан-физиолог, контроляэ кондицииле де мункэ ын уна дин секцииле ынтреприндерий.

МЕРЕУ ПРИНТРЕ ОАМЕНЬ

Рэспунде Валентина ЛУКЬЯНЧУК, шефа секцией методиче а библиотечий централе дин орашул Дрокия.

АНКЕТА НОАСТРЭ

«ТЫНЭРЭ КРЭЯСЭ — ЛА МУНКЭ ШИ АКАСЭ»

1. Се апропие мареле фор ал комуништилор дин цара ноастрэ — Конгресул ал XXVII-ля ал ПКУС. Прин че фапте де мункэ вэ прегэтиць сэ ынтымпинаць ачест евенимент?

2. Че инициативе демне де лаудэ ау фост реализате де кэтре тинеретул колективулуй думнявоастрэ ын ултимул тимп? Авець, десигур, ши probleme де продукцие — кум кредець кэ ар путя фи резолвате?

3. Вэ плаче спечиалитатя пе каре о професаць? Кум аць ажунс ла еа?

4. Че функций обштешть ындеплиниць?

5. Сынтець кэсэторитэ? Де че депинде феричиря кэминулуй фамилиал, дупэ пэреря думнявоастрэ?

6. Кредець ын драгосте? Че ынсямнэ ын акчепция думнявоастрэ ун «бэрбат идеал»?

7. Авець копий? Де че принчипий вэ кондучець ын едукаря лор?

8. Кум прочедаць ын реализаря бужетулуй фамилиал?

9. Кум ынцележець ноциуня де а фи принчипиал? Се ынтымплэ сэ акчептаць ун компромис?

10. Че калитэць, дупэ пэреря думнявоастрэ, ар требуи сэ ынтруняскэ о фемее контемпоранэ?

11. Спортул, музика, дискотечиле — сынт пасиунь але тинеретулуй контемпоран. Кум ышь организязэ одихна тинеретул дин колективул думнявоастрэ?

12. Че висаць сэ реализаць ын анул курент?

1. Мареле фор ал комуништилор дин царэ ва фаче биланцул челор реализате пынэ акум, ва скоате ын виляг неажунсуриле, ва траса планурь пе виитор. Ной, библиотекарий, не стэруим ку ажуторул кувынтулуй ынцелепт сэ не адучем контрибуция ла опера де едукаре а омулуй ноу, сэ пропагэм ын маселе ларжь але трудиторилор хотэрыриле Партидулуй ши Гувернулуй Советик. Деачея, пе библиотекарий ноштри ый поць ынтылни орьунде: ын библиотечиле фрумос аменажате, ла сектоареле де продучере, ла кырмуире ши ын Советеле сэтешть, ын курциле сэтенилор. Аша е лукрул ностру — мереу принтре оамень.

2. Дин инициатива колективулуй практикэм мэсурь де масэ ку чититорий ну нумай ын ынкэперя библиотечий, чи кяр ла локуриле де продучере. Ын кадрул клубулуй литерар колективул библиотечий централе а организат серата тематикэ «Попас литерар», ынкинатэ аниверсэрий а 40-я а Марий Викторий.

Проблемеле ридикате де чинева ын колектив ле хотэрым ымпреунэ. Администрация, организация де партид, комсомолиштэ ши чя синдикалэ акордэ о маре атенцие ынтречерий сочиалисте. Фанионул трансмисибил се деплaсязэ дес, фииндкэ лупта есте фоарте апригэ.

3. Де кынд мэ цин минте ымь плэчяу кэрциле, май ынтый сэ ле адмир десенеле, май тырзиу сэ ле читеск, сэ каут ын фиекаре чева апропият суфлетулуй меу, сэ ымпрумут ун сфат, каре мь-ар фи де фолос ын вяца де тоате зилеле, сэ-мь ымпэртэшеск импресииле челор каре мэ ынконжоарэ. Активитатя де мункэ ам ынчепут-о ла узина де трактоаре дин Кишинэу ын калитате де термист. Аколо м'ам едукат ка ом, ам ынтрат ын рындуриле партидулуй, ши-мь аминтеск ши астэзь ку деосебитэ кэлдурэ де аний трэиць принтре мунчиторий де ла узинэ. Ам ынвэцат прин кореспонденцэ май ынтый ла школа културал-едукативэ дин Сорока, апой ла Университатя де Стат дин Кишинэу. Лукрез ын презент ла секция методикэ а библиотечий централе ши сынт неспус де букуроасэ кэ мэ афлу мереу ын контакт ку оамений, пот сэ ле аскулт букурииле ши амэрэчуниле.

4. Лукрул обштеск ынтотдяуна ыл ынденплинеск ку плэчере, мулць ань ам лукрат ын органеле комсомолисте, ын презент сынт локциторул секретарулуй организацией де партид. Сынт мембрэ а май мултор комисий ши партичип ла тоате мэсуриле каре сынт ын компетенца мя.

5. Да, сынт кэсэторитэ ши таре вряу сэ ле доведеск пе тоате акасэ ши ла лукру. Феричиря кэминулуй фамилиал депинде де ынкредеря унуй соц ын челэлалт, де грижа унуя фацэ де алтул. Авем мулць приетень ши не симцим бине ку тоций ымпреунэ.

6. Кред ын драгосте, фииндкэ юбеск ши сынт юбитэ, чея че ле дореск тутурор чититоарелор ревистей «Фемея Молдовей».

«Бэрбат идеал» — сэ фие ши аша чева? Кяр ши соареле аре пете. Май бине сэ ну ле кэутэм, сэ ну ле обсервэм ши атунч лумина луй не ва ынкэлзи перманент.

7. Авем дой копий: ун бэят ши о фатэ. Ын примул рынд ле алтоим драгостя фацэ де мункэ, де карте, респектул фацэ де чей марь. Не стэруим ка мереу сэ фие преокупаць ку чева утил, зилеле де одихнэ ле петречем ымпреунэ ла пескуит, ла пэдуре, ла стрынсул плантелор медичинале. Амбий юбеск сэ читяскэ, бэятул ын деосебь литература дин домениул техничий — кред кэ-й самэнэ луй тайкэ-сэу, каре се траже дин ферарь.

8. Прецул банулуй ыл куноаштем, деачея ле пунем ла кынтар пе тоате ла сфатул фамилией: прокураря кэрцилор пентру библиотека персоналэ, келтуелиле котидиене. Резервэм о парте дин бужет пентру конкедиу, не стэруим сэ ну арункэм баний ын вынт.

9. Сэ фий принчипиал ын лукру ши ын вяцэ ну е рэу делок, дар требуе сэ штий унде ши кынд требуе сэ фий принчипиал, деоарече кум сэ не компортэм ын анумите ситуаций не диктязэ ши етика. Лукрез ынтр'ун колектив де фемей, клар лукру ку карактере диферите, аша кэ се ынтымплэ де тоате, дар тотуш ла темелие пунем принчипиалитатя, чинстя — ачаста е ши девиза мя. Урэск бырфяла, минчуна, лашитатя.

10. Фиря веселэ ши оптимистэ, модестия, чинстя, драгостя де мункэ ши де лукрул манул — ачесте калитэць аш вря сэ ле вэд ла фемея контемпоранэ.

11. Ам менционат май сус кэ авем ун колектив тынэр. Не одихним, десигур, ку музикэ, поезие. Ла библиотекэ авем инвентар спортив, ла оре анумите практикэм жимнастика.

12. Фийка а пэшит прагул класей ынтыя. Аш дори сэ айбэ драгосте де карте ши де оамень.

ДАКЭ ВЕЗЬ ПЕРСПЕКТИВА...

Евениментеле де ваза че ау лок ын вяца ноастрэ, фие жубилее орь алте дате ремаркабиле, ынтотдяуна не трезеск емоций, грижь суплиментаре. Е ши фирееск, пентру кэ аша е традиция омулуй советик де а ле марка ын мод фестив, а ле марка прин мункэ ку елан, аша кум и се кувине унуй бун господар.

Ын анул де фацэ астфел де евенименте вор фи конгреселе ординаре де партид дин царэ ши републикэ. Ку мулте лунь ын урмэ колективеле ноастре де продукцие се адунау ши се сфэтуяу кум ар фи май бине сэ ынтымпинэм ачесте форурь ынсемнате але комуништилор, ла каре се вор дискута проблеме импортанте че привеск бунэстаря попорулуй ностру, конструиря вииторулуй луминос ал сочиетэций.

Ам сэ ворбеск деспре колективул комплексулуй де лапте-марфэ, каре а хотэрыт сэ-шь реализезе планул чинчинал ынаинте де термен ши сэ обцинэ песте преведериле луй ну май пуцин де 1300 тоне де лапте. Поате чинева ва спуне, кэ е пря ындрэзняцэ хотэрыря. Да, ынтр'адевэр, е ындрэзняцэ. Дар гындитэ ши ынтемеятэ. Дакэ везь перспектива, куноашть резервеле, ну вей греши ничодатэ. Атыт мунчиторий де рынд, кыт ши спечиалиштий ау анализат ку минуциозитате посибилитэциле лор ши нумай дупэ ачаста шь-ау спус кувынтул ын ведеря перспективелор пе виитор. Дар дакэ штий ши ешть конвинс, кэ мыне поць фаче май мулт декыт азь, атунч нумайдекыт вей обцине резултате дорите. Ла 15 аугуст колективул комплексулуй шь-а реализат сарчина чинчиналулуй ал унспрезечеля ши а продус 1048 тоне де лапте песте преведериле луй. Деши не-ам обишнуит сэ репетэм кувинтеле кэ лаптеле е пе лимба вачий, чея че ну путем нега, факторул, ну май пуцин импортант, каре а контрибуит ла обцинеря ачестор сукчесе, а фост грижа фацэ де омул мунчитор. Грижа де сэнэтатя луй, ын примул рынд, де кондицииле луй де мункэ, де трай ши де одихнэ, ка ел сэ поатэ актива фэрэ нервозитате ши ын мод креатор. Де менционат, ын чинчиналул ал унспрезечеля с'ау фэкут мулте ын ачастэ привинцэ. Тоате прочеселе греле ау фост механизате, чея че а ушурат мунка лукрэторилор ши а спорит продуктивитатя ей, яр, прин урмаре, ау крескут ши саларииле. С'а стабилит сэптэмына фиксэ де лукру а операторелор — фиекаре а шася зи — де одихнэ. Фемеиле ау фост скутите де спэлатул салопетелор. Кырмуиря колхозулуй а конструит о спэлэторие спечиалэ, дотатэ ку машинь-аутомате. Ла комплекс с'а конструит ун амбулатор, унде фиекаре лукрэтор бенефичиязэ де консултаций ши тратамент медикал.

Ку тоате кэ комплексул е ситуат алэтурь де сат, колхозул а асигурат ферма ку ун микроаутобус, каре ле адуче пе операторе ла лукру, яр сара ле дуче акасэ. Ла комплекс авем магазин де пыне ши продусе алиментаре, яр ын фиекаре винере аич се вынд мэрфурь индустриале, командате де лукрэторь. Дакэ чинева аре невое сэ се дукэ ла ораш орь ын чентрул районал ку требурь персонале, ла фел фолосеште транспортул фермей.

Букурынду-се де ачастэ грижэ перманентэ, оамений се стэруе сэ лукрезе май бине, ку о май маре тражере де инимэ ши рэспундере, споринд мереу продукция де лапте, контрибуинд астфел ла реализаря Програмулуй алиментар. Аич аш вря сэ нумеск о чифрэ. Конформ планулуй чинчинал ам продус 19 812 тоне де лапте плус депэшириле луй — песте 1000 де тоне. Есте ун кадоу фрумос Конгресулуй ал XXVII-ля ал ПКУС.

Сигур, ачесте сукчесе ау фост обцинуте ну нумай датoритэ кондициилор менционате, чи ши анумитей мунчь, пе каре а десфэшурат-о ын колектив организация де партид ши бироул ей, активитате ындрептатэ спре скимбаря психоложией омулуй, атитудиний луй фацэ де облигацииле де продукцие, фацэ де тот че-л ынконжоарэ. Не стэруям сэ креэм о аша атмосферэ ка фиекаре мембру сэ се симтэ ку адевэрат господар, сэ ынцелягэ кэ тотул че фаче, че продуче есте спре фолосул луй ши ал сочиетэций ын ынтрежиме. Ын ачест контекст еземпле де адевэрат патриотизм дэдяу комуништий. Тоць чей 26 де комуништь ау фост репартизаць ын аша фел, ка инфлуенца де партид сэ се симтэ ын фиекаре сектор. Челе май фрумоасе кувинте де лаудэ мерит Александра Андреевна Шамшолина, шефа комплексулуй. Минунат спечиалист ши организатор, мембру ал бироулуй де партид дин колхоз, ын чей песте доуэзечь де ань кыт лукрязэ ла ачест пост, ку такт ши рэбдаре а едукат ши а ынкегат ун харник колектив. Ла комплекс а диспэрут флуктуация кадрелор, кыт ши проблема кадрелор. Деши диференца ын обцинеря мулсорилор де кэтре операторе екзистэ, фиекаре ышь ындеплинеште планул де продукцие. Афарэ де лукрул едукатив- де масэ, пе каре-л десфэшоарэ бироул де партид, ын фиекаре марць аич ау лок ынтылнирь ку кондукэторий колхозулуй ши ай сатулуй, ай тутурор сервичиилор — комунале, де десервире сочиалэ, комерцулуй, медикал, ку педагожий грэдиницей де копий, ай школий. Ын кадрул лор се дискутэ тоате проблемеле реферитоаре ла вяца ши мунка колективулуй. Економиштий фак анализа проблемелор економиче, дау рэспунсурь ши рекомандэрь ла ынтребэриле че апар ын тимпул сэптэмыний, кондукэторий ла фел рэспунд ла тоате ынтребэриле че привеск десервиря лукрэторилор, фамилией ш. а. м. д. Ла фиекаре ынтылнире се фаче ши о информацие политикэ конформ унуй план ынтокмит де кэтре бироул де партид. Ятэ доар кытева дин теме: «Политика екстернэ а ПКУС», «Политика интернэ а ПКУС».

Деосебит де актив а декурс дискуция документелор Пленарей дин октомбрие а КЧ ал ПКУС. Комуништий комплексулуй с'ау реферит ын деосебь ла пропунериле привинд модификэриле ын Статутул ПКУС, акчентуынд импортанца респектэрий де кэтре фиекаре мембру ал ПКУС а дисчиплиней де партид.

Лукрэторий секторулуй зоотехник сынт мындри де фаптул, кэ районул ностру а фост декорат ку Диплома де Onoare а Советулуй Миништрилор ал Униуний РСС, КЧС дин Униуня РСС ши КЧ ал УЛКТ дин Униуня Советикэ пентру спориря продукцией ши акизициилор де продусе анимале ын периоада де ярнэ 1984—1985, штиинд кэ ын обцинеря ачестор резултате фрумоасе есте ши апортул лор.

Сукчеселе не букурэ, дар ар фи грешит сэ спунем кэ н'авем делок проблеме. Неажунсуриле менционате ын хотэрыря Комитетулуй Чентрал ал ПКМ «Ку привире ла мунка организаторикэ ши политикэ десфэшуратэ де комитетул районал де партид Слобозия ын прегэтириле пентру Конгресул ал XXVII-ля ал ПКУС ши Конгресул ал XVI-ля ал ПК ал Молдовей» не привеск директ пе ной. Ын примул рынд калитатя продукцией. Ной, деокамдатэ, обцинем нумай 91 проченте де лапте де калитатя ынтый. Пентру кэ н'авем фрижидере ка лумя ши цинем лаптеле ла рече ын фрижидере примитиве, апроапе ын фиекаре гражд. Резултатул, ынсэ, е трист. Лаптеле перде дин калитате, май алес ын луниле де варэ.

Авем ынкэ мулте де фэкут пентру пропагаря ши фолосиря ын практикэ а експериенцей фрунташилор. Оператоареле ноастре Раиса Дудзинская, Анастасия Полякова, Любов Бритова ш. а. демулт обцин песте патру мий де килограме де лапте де ла фиекаре вакэ ынфуражатэ, яр Лудмила Шинкаренко, Валентина Долбилина — песте 5 мий де килограме. Май авем, ынсэ, оператоаре, каре н'ау атинс ничь патру мий де килограме, чея че не ынгрижорязэ, пентру кэ ын кондицииле ши раса вачилор сынт ачеляшь, ши авем посибилитатя де а обцине де ла фиекаре вакэ фуражатэ ын медие кыте 5 мий де килограме де лапте ануал. Колективул а хотэрыт ка ын ноул чинчинал сэ атинжем ачест индиче. Сынтем конвиншь, кэ вом реализа челе скицате.

Мария ЧУКОВА,
секретарул комитетулуй
де партид дин колхозул
«Мичурин», районул
Слобозия

Фэрэ ындоялэ, ын ултимий ань с'ау ынтрепринс мэсурь радикале пентру ымбунэтэциря десервирий сочиале а популацией дин републикэ, кыт ши ын ашезаря урбанэ Бендер. Ау фост ынэлцате ной касе де десервире сочиалэ, ателиере, комплексе де ынкириере а инвентарулуй спортив ши де уз касник. Ла капитолул престэрь де десервире сочиалэ ла ун локуитор чифра лор е ку мулт май маре декыт ын райоанеле ши орашеле републичий, депэшинд кяр ши индичий обштинуць ын капиталэ. Ачаста ар требуи сэ-й букуре пе локуиторий орашулуй. Дар сэ течем пе ла ынтреприндериле рамурий сэ ведем де сынт сатисфэкуць четэцений ши де ау челе нечесаре, пентру ка сфера десервирий сэ се нумяскэ ынтр'адевэр сферэ а буней диспозиций, прекум се сублинияээ ын «Програмул комплекс де дезволтаре а мэрфурилор де ларг консум ши сферей сервичиилор пе аний 1986—2000».

ЧЕ Е

СЕРВИЧИЙ ЛА ЫНТРЕПРИНДЕРЕ

Унул дин скопуриле ши дирекцииле принчипале але перфекционэрий рамурий десервирий есте сатисфачеря черинцелор клиенцилор. Астфел, ла 20 де ынтреприндерь ши кэмине але лор дин орашул Бендер ау фост дескисе субдивизиунь пентру 52 де локурь де мункэ, конституинд шасе фризерий, патру ателиере де конфекций, доуэ ателиере де репарацие а ынкэлцэминтей ш. а. Ын ачастэ привинцэ е бине организатэ десервиря ла комбинатул де мэтасэ, ла узина де бетон армат, ла фабрика де консерве.

Ын прима жумэтате а анулуй курент ынтреприндериле дин ораш ау престат сервичий ын валоаре де чирка 170 мий де рубле. Ку тоате ачестя, ынкэ мулць кондукэторь ну-шь дау сама де импортанца ымбунэтэцирий десервирий ла локул де мункэ. Астфел, ера превэзут ка ла узина «Молдавкабель» сэ се дескидэ о фризерие, ун пункт де речепционаре комплексэ. Ынсэ администрация, димпотривэ, а хотэрыт сэ ынкидэ ателиерул де конфекций, ка сэ айбэ май пуцине грижь.

Нич ла фабрика де цесэторие ши филатурэ де бумбак ну с'а ынтрепринс нимик, яр аич мунческ песте о мие де фемей.

Ачелаш лукру л-ам обсерват ши ын зона индустриалэ де норд а орашулуй. Аша се ши ынтымплэ, сервичииле ын ансамблу пе ораш сынт буне, ынсэ еле ну пот тречe бариера ынтреприндерилор, сэ фие май апроапе де класа мунчитоаре.

ДЕ ЧЕ АР ТРЕБУИ СЭ ИНВЕНТЭМ БИЧИКЛЕТА?

Ла прима ведере, пунктеле де ынкириере сынт чя май симплэ формэ де десервире: ну требуе сэ инвентэм нимик. Трансмите обьектеле нечесаре четэценилор, я плата кувенитэ ши ласэ лумя сэ се букуре...

Челор песте 100 мий де четэцень ай орашулуй, нумай анул ачеста ле-ау фост престате сервичий де ынкириере ын валоаре де 270 мий де рубле. Фиреште, лукрэторий ачестей субдивизиунь ау авут грижэ ка де ла мик пынэ ла маре сэ поатэ прокура лукрурилe требуинчоасе: веселэ, такымурь, кэручоаре, манеже, мэсуце мобиле пентру копий. Дар челе май соличитате сынт телевизоареле ын кулорь ши челе де волум мик, фрижидереле ши магнетофоанеле, алтэ техникэ комликатэ де уз касник.

Тречем пе ла пунктул де ынкириере № 1 «Турист». Десигур, денумиря е пур симболикэ фиинДкэ сортиментул де аич ну се деосебеште ку нимик де чел пе каре л-ам вэзут ын алте шасе унитэць: ачеляшь такымурь, мэрфурь пентру фотографь ши чинеашть аматорь. Пентру туришть сынт нумай патру вализе.

Ядвига Леонтиевна Лаврьонова, бригадирул ачестей унитэць, не експликэ:

— Чей каре вин сэ не инспектезе ну-й интересязэ че се ынтрябэ май мулт, чи, принчипалул, сэ ну не абатем де ла прейскурант, адикэ сэ авем де тоате. Кред, кэ ар фи бине сэ кумпэрэм нумай ачеле обьекте, каре сынт соличитате де популацие. Авем 53 де телевизоаре ши тоате-с дате. Ачеяш повесте е ши ку фрижидереле, машиниле де спэлат руфе. Дакэ ам авя ынкэ о сутэ де телевизоаре, тоате шь-ар гэси клиенций.

Бригада ноастрэ де райд консидерэ кэ субдивизиуниле десервирий требуе сэ дее довадэ де май мултэ инициативэ ши спирит господэреск ын алежеря ши фиксаря сортиментулуй.

Ын тимп че полицеле магазинелор тросеск де телевизоаре ын кулорь, ла пунктеле де ынкириере ну ажунг. Мулте динтре ей шь-ау трэит траюл, кумпэрэторий аштяптэ апарате май модерне. Ши атунч не ынтребэм де че кооперацииле де консум ну ле-ар реализа пунктелор де ынкириере?

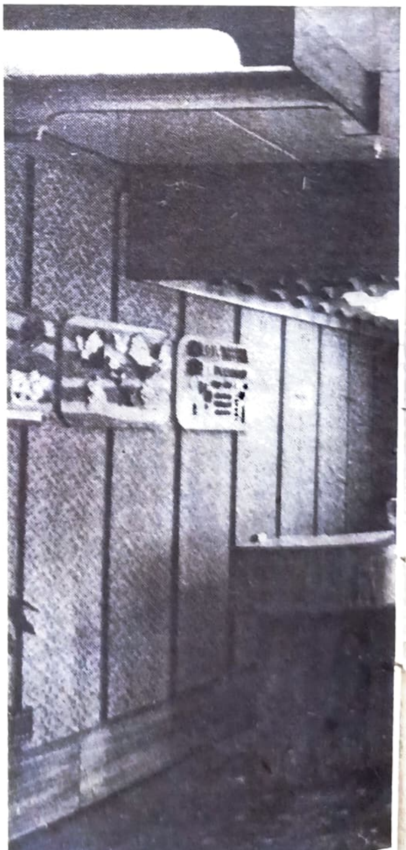
...Дой тинерь сфиошь ау трекут прагул.

— Че дориць? — ый ынтымпинэ ку амабилитате Ядвига Лаврьонова.

Ыл ынтребэм пе Владимир Бочев, инжинер-технолог, каре песте кытева зиле ва фи мире, че л-а фэкут сэ винэ пе аич. Не спуне, кэ а читит реклама дин зиарул орэшенеск, дин каре а афлат, кэ поате ынкирия веселэ нечесарэ ши салонул де нунтэ, прекум ши о емблемэ, че се компуне дин доуэ веригете марь каре пот фи инсталате ла лимузинэ.

Тоате ачестя сынт пусе ла диспозиция ши тинерий ынсурэцей пляке феричиць.

Констатэм кэ пунктеле де ынкириере сынт стрикт нечесаре пентру локуиторий Бендерулуй, дар апаре формула «соличитаря е детерминатэ де пропунериле клиенцилор». Ши, пробабил, декыт сэ айбэ о листэ ку ун шир лунг де сервичий «пентру инспекцие», е де дорит сэ прокуре обьектеле де каре аре невое популация. Ла че бун сэ инвентэм ынкэ ши инсталаций пентру шашлыкурь, дакэ нимень ну ле вря? Ын скимб, товарэший че вин ын инспекцие сынт сатисфэкуць, кэ а май апэрут ун сервичиу. Де драгул куй, ам врэ сэ штим?



«НОРОКУЛ» ЫШЬ КАУТЭ ЛОКУЛ...

Ам попосит ши ла фабрика «Норок» де ынкэлцэминте ла командэ индивидуалэ. Клэдиря импунэтоаре ши спациоасэ кындва, одатэ ку мажораря планулуй де реализаре, ну май аре унде сэ-шь лэржяскэ ателиереле. Ынкэ дин чинчиналеле пречеденте комитетул екзекутив орэшенеск Бендер ши Министерул десервирий сочиале а популацией ал РСС Молдовенешть ышь скицау ын документеле ши акциуниле лор сэ реконструяскэ фабрика. Дар ау мерс пе о кале май ушоарэ. Е май лесне сэ коректезь планул ануал. Ынсэ че фолос? Ангажаментеле пентру чинчинал ерау нескимбате. Ши ятэ кэ ын асеменя кондиций чей песте 400 де мунчиторь, ын мажоритате фемей, сынт невоиць сэ се ынгесуяскэ ын ниште ынкэперь, каре нич пе департе ну кореспунд черинцелор кондициилор де мункэ.

— Акум, — зиче Н. Оруджиев, инжинерул-шеф, — авем проектул мулт аштептат пентру а ынчепе реконструкция, дар ну авем спациу, пентру кэ сынтем кяр ын чентрул орашулуй. Есте о солуцие: сэ фие демолатэ спэлэтория де алэтурь. Ынсэ сынт педичь ши ын ачастэ привинцэ.

Сперэм, кэ «Норокул», ын сфыршит, ышь ва гэси локул.

...ПЛУС ПРОГРЕСУЛ ТЕХНИКО-ШТИИНЦИФИК

Десервиря сочиалэ а популацией ла фел ка ши импортантеле сфере але продукцией, аре неапэратэ невое де а ынтродуче пе ларг прогресул технико-штиинцифик, май алес, кэ ачастэ рамурэ е кематэ сэ ушурезе мунчиле касниче але фемеий.

Ла ора актуалэ ын орашул нистрян се депун ефортурь пентру а префаче унитэциле десервирий сочиале ынтр'о рамурэ механизатэ ши аутоматизатэ. Нумай ын патру ань ши жумэтате ай чинчиналулуй курент ау фост пусе ын функциуне ной капачитэць де продукцие ку ажуторул кэрора ау фост престате сервичий ын валоаре де 863 мий де рубле. Ла ынтреприндериле мичь ши марь а ынчепут скимбаря утилажелор векь. Ачаста а пермис ка нумай анул трекут сэ спорягскэ продуктивитатя мунчий ку 17,4 проченте ын компарацие ку анул 1980.

Ынсэ, ку тоате ачестя, ын сфера десервирий сочиале дин ораш се фаче симцит дефичитул де ынзестраре техникэ, липсеск мижлоачеле техниче. Дрепт мэртурие пот серви комензиле ынтреприндерилор каре ну сынт сатисфэкуте пе деплин. Ун екземплу грэитор ын ачастэ привинцэ поате фи урмэторул: ын 1982 а фост конструитэ фабрика де курэцэторие кимикэ ши де спэлэторие. Ын ачест скоп а фост репартизатэ линия ын флукс «Жигули» пентру спэлатул кэмэшилор бэрбэтешть, утилаже ку прецул де 8,5 мий де рубле. Дат фиинд кэ ерау некомплектате ку анумите деталий, н'ау май ажунс сэ фие инсталате. С'ау дус пе апа сымбетей ши агрегателе ши баний. Дин ачест мотив фабрика ну поате обцине индичий проектаць антериор.

Мулте проблеме, легате де крештеря продуктивитэций мунчий де ла фабрика «Норок», депинд де прогресул технико-штиинцифик. Аич, дин пэкате, липсеск семиаутомателе. Яр ла трестул орэшенеск де конструкцие ши репараций ал Министерулуй десервирий сочиале е нечесар сэ фие 21 де механизме ши машинь пентру ындеплиниря сарчинилор де план. Ын реалитате функционязэ нумай 12. Доуэ динтре еле требуе трекуте ла пердерь.

Ла мажоритатя ынтреприндерилор дин сфера десервирий сочиале е слабэ база господэрией де репараций, ну сынт асигурате ку пьесе де резервэ.

Дакэ ам фаче о женерализаре а челор експусе, вом константа кэ Министерул десервирий сочиале а популацией ал РСС Молдовенешть пробабил ва гэси резервеле невалорификате пентру ка орашул Бендер сэ фие ну нумай ын фрунтя ынтречерий престэрий сервичиилор ла ун локуитор, дар ши ла нивелул черинцелор тимпулуй.

Лудмила МАЛАЙ,
инжинер супериор ал секцией де десервире сочиалэ ши индустрие локалэ а комитетулуй екзекутив орэшенеск Бендер ал Советулуй де депутаць ай народулуй,
Леонид БАЛЦАН,
шеф де секцие ла комбинатул републикан «Молдбытреклама» ал Министерулуй десервирий сочиале а популацией ал РСС Молдовенешть,
Ион ГРАУР,
кореспондентул ностру спечиал.

БИНЕ ШИ ЧЕ-Й РЭУ

Ателиерул де кроиторие «Контемпоранул» ал комбинатулуй орэшенеск де десервире сочиалэ дин Кишинэу.

О ФОРМЭ ЕФИЧИЕНТЭ ДЕ ОРГАНИ

Ын фотографий: аспекте де ла манифестацииле културал-спортиве дин сатул Мерень, районул Анений-Ной.

Е ун адевэр черт: ка сэ мунчяскэ ку спор, омул требуе сэ се одихняскэ дин плин. Динтотдяуна партидул ши гувернул советик ау авут грижэ, ка оамений мунчий сэ-шь петрякэ тимпул либер кыт май ку фолос, сэ се рекреезе ын ведеря активитэций де продукцие ши обштешть дин курсул сэптэмыний.

Ын ачастэ ордине де идей се перфекциона ань де ань активитатя институциилор де културэ ши спорт, кэутынду-се ной форме де организаре а ей. Практика ултимилор ань а демонстрат, кэ чя май ефичиентэ формэ де организаре а одихней оаменилор мунчий о конституе комплексул културал-спортив.

Комплекселе културал-спортиве, путем афирма, сынт абя ла ынчепут де кале. Примеле динтре еле ау апэрут акум дой ань ши лукрул лор а пуртат ун характер май курынд де експериментаре, кэч ынтотдяуна ла ынчепут се ивеск дестуле проблеме. Ку атыт май мулт, кэ уний кондукэторь де пе тэрым економик ши културал ну с'ау арэтат коинтересаць пынэ ла капэт ын ведеря традучерий ын фапт а дезидерателор комплексулуй културал-спортив, дынд довадэ десеорь де формализм ши индиференцэ. Де алтфел, кум с'ар путя експлика лукруриле де типул челора дин районул Григориопол? Аич хотэрыря комитетулуй екзекутив районал ку привире ла креаря комплекселор културал-спортиве ын орэшелул Маяк а фост реализатэ песте жумэтате де ан, ын сатул Мэлэешть — песте ун ан, яр ын сателе Спея (прешединте ал Советулуй сэтеск т. Луполов С. И.) ши Тея (прешединте т. Патратий Л. И.) нич н'ау аузит де еа.

Асупра моментелор де фелул ачеста а фост атрасэ атенция ши ын хотэрыря КЧ ал ПКУС «Ку привире ла мэсуриле де ымбунэтэцире а фолосирий институциилор де клуб ши аменажэрилор спортиве».

Аша дар, ау рэмас ын урмэ дой ань де кэутэрь, инчертитудинь, рэтэчирь, дар ши реализэрь вэдите. Даторитэ активитэций продижиоасе а мултор комплексе културал-спортиве дин републикэ а фост акумулатэ о анумитэ експериенцэ, фиинд ӂенерализатэ азь ын диверсе материале ши рекомандэрь методиче ши, бинеынцелес, ын статутул унионал реферитор ла комплексул културал-спортив.

Ла ора актуалэ ын Молдова акционязэ песте 250 де комплексе, ынтрунинд песте о мие де клубурь, касе де културэ ши библиотечь, песте 3300 де аменажэрь спортиве ши алте институций де културэ ши спорт.

Ау девенит куноскуте ын републикэ ши кяр песте хотареле ей комплекселе културал-спортиве дин орашеле Бэлць, Тираспол, Орхей, орэшелеле Слобозия, Окница, сателе Ларга (районул Бричень), Мерень (районул Анений-Ной), Кукурузень (районул Орхей), Кэрпинень (районул Котовский) ши алтеле.

Деши статутул, материалеле ши рекомандэриле методиче експликэ клар каре сынт валенцеле конституирий ши активитэций унуй комплекс културал-спортив, вом ынчерка пе скурт сэ ле формулэм ши ной, реферинду-не доар ла кытева дин районул Анений-Ной.

Доуэ императиве де прим-ордин характеризязэ ноул мод де организаре а тимпулуй либер: нич о зи де одихнэ фэрэ ун програм диверс де акциунь де масэ културал-едукативе ши спортиве ши интенсификаря перманентэ, модификаря формелор ши методелор де лукру а фиекэрей субунитэць дин кадрул комплексулуй.

Сэ урмэрим пе база унуй екземплу конкрет — а комплексулуй културал-спортив дин сатул Мерень, районул Анений-Ной, — кум се манифестэ ноуа формэ де организаре а одихней ын вяца котидианэ. Акциуниле културале ши спортиве де аич пот

фи класификате ын перманенте ши периодиче. Астфел, ын фиекаре зи де одихнэ ын Каса де културэ ышь дескиде ларг ушиле дискотека, се демонстрязэ филме, ау лок репетиций ын черкуриле артистиче де аматорь, антренаменте ши компетиций ла диферите пробе спортиве, ын библиотечь ши музеул историко-етнографик каре диспуне де песте 4 мий де експонате ши конституе мындрия леӂитимэ а мерененилор, се организязэ конферинце але чититорилор, лекций, конворбирь, екскурсий. Тотодатэ, дестул де фреквент ау лок ынтылнирь ку ветерань ай рэзбоюлуй ши ай мунчий, кончерте ши спектаколе, конкурсурь артистиче ши спор-

ЗАРЕ А ТИМПУЛУЙ ЛИБЕР

тиве, сербэрь популаре де масэ, каре се ынкее ку традиционалул «Жок».

Ын активитатя комплексулуй културал-спортив сынт ынкадраць ун нумэр маре де оамень ай мунчий ши апроапе тоць чей 1200 де елевь ай школий медий. Ла анумите акциунь културал-спортиве партичипэ пынэ ла 2 мий де сэтень. Принтре чей май активь пот фи нумиць Валентин Филипович Оглиндэ, прешединтеле Советулуй сэтеск, Вера Ивановна Рошка, прешединта сфатулуй де фемей, Юлия Ивановна Бачу, директорул музеулуй историко-етнографик, медикул Мария Парфентьевна Бушмакиу. Ну ынкапе ындоялэ, ачесте манифестаций конституе моменте де вырф ын вяца спиритуалэ а оаменилор мунчий дин локалитате ши, евидент, ын активитатя комплексулуй културал-спортив ын женере.

Кам ла фел ышь организязэ активитатя комплекселе дин Пухэчень, Протягайловка ши алте сате. Ынсэ тот аич ын район, принтре челе 21 се ынскриу ши комплекселе дин Шерпень, Кирка, Спея, каре ын мажоритатя казурилор ласэ ын воя соартей проблемеле организэрий тимпулуй либер ал оаменилор мунчий.

Десигур, ар фи де дорит ка фиекаре дин комплекселе екзистенте сэ-шь десфэшоаре лукрул ын модул ын каре избутеск чей дин Мерень ши алте локалитэць, пе каре ле-ам менционат май сус. Ку атыт май мулт, кэ ын конформитате ку речентеле документе де партид се преконизязэ, ка ын урмэторий дой ань сэ фие креате астфел де комплексе ын тоате локалитэциле, унде екзистэ кондицииле нечесаре. Ши, десигур, сэ фие перфекционате континуу формеле ши методеле де лукру але институциилор де културэ ши де спорт, аша прекум се индикэ ын резолуция адунэрий активулуй републикан де партид дин 31 аугуст 1985.

А. БЭЧЕСКУ,
инспектор супериор ла Дирекция ашезэминтелор културал-едукативе а Министерулуй културий ал РСС Молдовенешть

Ка о ватрэ лимба ноастрэ

Акад. Н. КОРЛЭТЯНУ

2. Ка ун бун барометру лимба орькэруй попор требуе сэ оглиндяскэ тоате ачеле скимбэрь, каре се петрек ын вяца економикэ, политикэ ши културалэ. Екзистэ май мулте кэй де дезволтаре а лимбий молдовенешть ын периоада контемпоранэ, динтре каре вом кэута ын челе че урмязэ сэ скоатем ын евиденцэ доар челе че ни се пар май карактеристиче пентру зилеле ноастре. Ну есте пря фреквентэ формаря де кувинте ын лимба контемпоранэ пе база ашанумителор ономатопее, адикэ а кувинтелор, каре имитэ сунетеле натурий. Астфел, дин интерженция здуп! (каре редэ згомотул продус де кэдеря унуй корп греу сау ун мерс греой, апэсат) с'а формат вербул **а здупэи** ку сенсул «а мерже ку пашь грей, продукынд згомот». Прин редучеря групей ну пря обишнуите де консонанте инициале **зд** а апэрут вербул **а дупэи**, каре есте фолосит де В. Телеукэ: «Дар кум мэ трезеск, мэ уйт пе ферястрэ / ши атунч ауд дупэинд паший куноскуць».

Май дес се формязэ ла ной кувинте прин мижлочиря суфикселор ши а префикселор. Прин аналожие ку аджективе ка: харник, вырстник — регретатул Ем. Буков а кэутат сэ пунэ ын чиркулацие аджективул **совестник:** «Кувынт совестник... адикэ чел дат ку конштиинца кэ ва фи урмат де фаптэ... Мэ гындеск ла кувинтеле унуй персонаж литерар: кынд ыць дай кувынтул де чинсте, дай ымпреунэ ку ел о пэртичикэ дин совестя та. Кынд ыл ымплинешть, пэртичика ачаста се ынтоарче ла тине. Дар дакэ дай кувинте де чинсте ши ну те ций де еле, иросешть трептат тоатэ совестя та ши рэмый ом фэрэ образ».

Ши ын трекут, ши акум дин субстантиве се пот форма ын молдовенеште ши унеле вербе. Ын поезия «Копиий луй Еминеску» поетул Анатол Чокану утилизязэ вербул **а ынтомна** (формат пе база субстантивулуй тоамнэ): «Унде-й Бланка чя'нтристатэ. / Дуглешул де Кэтэлин / Ши пэдуря ынтомнатэ / Сэжетатэ де Кэлин». Ну есте, ынсэ, пря клар че а врут сэ екстриме ун алт поет прин вербул **а ынтени** / «Пря мултэ луминэ ревэрсатэ / фемее / пе кипул тэу те-ар ынтени». Интересантэ есте формация аджективалэ **чинчиналик** (пробабил пентру деосебиря де **чинчинал,** каре поате авя атыт функцие субстантивалэ, кыт ши аджективалэ). Апаре ачест аджектив ын поезия луй В. Телеукэ «Девенире»: «Дин фапте ной сэ кряскэ алте фапте / Ын кынтек чинчиналик семэнаць спре а фи».

Се модификэ вокабуларул ностру ын деосебь ын чея че привеште терминоложия сочиал-политикэ ши чя техникo-штиинцификэ. Деспре ачаста ын таблета урмэтоаре.

УНИУНЯ РСС. Клэдиря КАЕР дин Москова.

УНГАРИЯ. Ла Москова, ын клэдиря репрезентанцей комерчиале а Унгарией, а фост вернисатэ о експозиције а фирмей «Електроника», спечиализатэ ын продучеря апаралелор де мэсурат ын домениул телекомуникациилор. Ын фиекаре ан цара ноастрэ кумпэрэ астфел де апарате ын сумэ де 5—6 милиоане де рубле.

ПРИЕТЕНИЕ, КОЛАБОРАРЕ, АЖУТОР РЕЧИПРОК

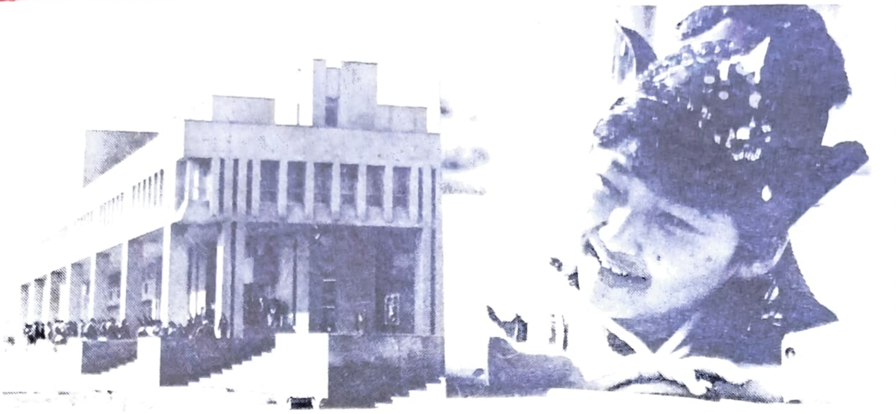
Формат акум трей дечений ши жумэтате, Консилиул Ажуторулуй Економик Речипрок ал челор зече стате сочиалисте а контрибуит ын мод директ ши пе тоате кэиле ла ынфлориря економикэ ши сочиалэ а ачестора. Ын унеле цэрь, даторитэ колаборэрий фруктуоасе ку стателе-мембре але КАЕР, ау фост креате, ын фонд, дин ноу ынтрежь рамурь але индустрией, кум сынт: конструкция де машинь, металуржия, електротехника ши електроника, рамурь че ау детерминат прогресул технико-штиинцифик ын тоате доменииле де активитате.

Ла ора актуалэ ын кадрул колаборэрий комунитэций цэрилор мембре але КАЕР активязэ песте 500 де организаций интернационале ши де черчетэрь штиинцифиче. Астфел, унинду-шь ефортуриле ын домениул конструкцией де машинь агриколе, цэриле-мембре але КАЕР ау избутит сэ-шь редукэ келтуелиле пентру елабораря ши конструкция унор машинь ку 50—70 ла сутэ фацэ де келтуелиле каре ле-ар фи авут фэрэ колабораря партенерилор. Марь крештерь ау ынрежистрат апроапе тоате стателе-мембре але КАЕР ши ын чея че привеште продукция мэрфурилор де ларг консум, фапт че кореспунде перфект ку скопул супрем ал фрумоасей колаборэрь: де а ридика нивелул де трай ши бунэстаря попоарелор дин ачесте цэрь. Унитатя де интересе ынтре гувернеле ши попоареле цэрилор-мембре але КАЕР се манифестэ ши ын чея че привеште лупта пентру паче, лупта пентру стагнаря курсей ынармэрилор пе скарэ мондиалэ, чея че фаче ка ынтряга луме прогресистэ сэ вадэ ын тендинца ачестор стате сочиалисте, авынд-о ын фрунте пе Униуня Советикэ, ун акт де ыннобиларе а релациилор динтре тоате цэриле де пе глоб.

БУЛГАРИЯ. Машиниле де скрис, продусе ла узина дин Пловдив, сынт бине куноскуте ын цара ноастрэ. Комсомолиста Евелина Танчева (ын прим-план) е уна динтре челе май буне мунчитоаре де ла ынтреприндере.

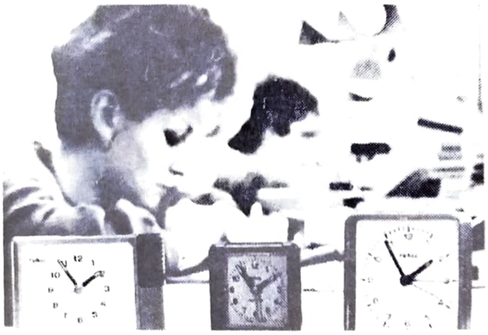
ВИЕТНАМ. Ын чей зече ань де путере популарэ орашул Хошимин а девенит унул динтре челе май марь чентре економиче ши индустриале дин царэ. Ла ора актуалэ орашул мунчитор дэ економией национале о треиме дин тоатэ продукция индустриалэ.

КУБА. Ын фиекаре ан пескарий кубанежь екстраг дин адынкуриле очеанулуй песте 200 мий тоне де пеште. Куноскутул комбинат де прелукраре а пештелуй дин Сиенфуегос експортэ продукция са ын май мулте цэрь сочиалисте, инклусив ши ын Униуня Советикэ. Комунистул Хосе Суарес (ын стынга), лоцииторул директорулуй ынтреприндерий, каре шь-а фэкут студииле ын цара ноастрэ, стэ де ворбэ ку Педро Молина, мембру ал Униуний тинерилор комуништь.



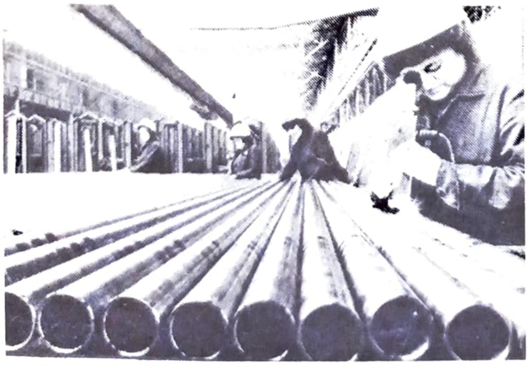
МОНГОЛИЯ. Ын реперторийул сэу Театрул Тинеретулуй дин орашул Дархан, конструит ку ажуторул специалиштилор советичь, инклуде ши спектаколе де драматуржь советичь. Пе лынгэ театру функционязэ май мулте черкурь де активитате артистикэ. Ла унул дин еле партичипэ ши тынэра коафезэ Л. Мунхжартал, пе каре о ведець ын фотографие.

РОМЫНИЯ. «Тот че е май бун — копиилор» — ачест принчипиу ленинист а девенит о реалитате ын царэ. Ла Каса пионерилор дин орашул Тимишоара активязэ де май мулць ань ансамблул де китариште «Тинереце».



РДЖ. Зече милиоане де часорниче ва продуче анул де фацэ куноскута узинэ дин орашул Рул. О маре парте дин операцииле де асамбларе а ачестор часорниче ку куарц, експортате ши ын Униуня Советикэ, ау фост аутоматизате.

ПОЛОНИЯ. Вяца сочиалэ ши економикэ а цэрий се характеризязэ прин о тот май вэдитэ стабилитате. Креште нумэрул ынтреприндерилор дин диферите рамурь, каре ышь ындеплинеск систематик плануриле де продукцие. Ачаста се датореште ын маре парте ши фруктуоасей колаборэрь ку тоате цэриле-мембре але КАЕР ши, ын примул рынд, ку Униуня Советикэ. Май алес есте бине куноскутэ продукция фабричий де драперий «Фако» дин орашул Лодз.



ЧЕХОСЛОВАЧИЯ. Ла куноскута узинэ де кондукте дин Хомутов а фост инаугуратэ о ноуэ секцие, каре функционязэ дупэ о технолоӂие елаборатэ ку ажуторул специалиштилор дин Униуня Советикэ. Продукция узиней есте пе ларг фолоситэ ын индустрия кимикэ ши алиментарэ, пректум ши ын фабрикаря утилажулуй пентру стацииле атомиче.

Фотографий: ТАСС

ДЕЧЕМБРИЕ

Дате ремаркабиле

1 — 40 де ань де ла ынфиинцаря (1945) Федерацией Демократиче Интернационале а Фемеилор.

2 — 10 ань дин зиуа прокламэрий (1975) Републичий Популаре Демократе Лаос.

— 110 ань дин зиуа наштерий луй П. П. Дорофеев (1875—1956), савант молдован, специалист ын помикултурэ.

4 — 100 де ань дин зиуа наштерий (1885—1932) луй Н. П. Долгалев, партичипант актив ал мишкэрий мунчитореШть революционаре дин Басарабия.

7 — 85 де ань дин зиуа наштерий луй Штефан Няга (1900—1951), композитор, пианист ши дирижор советик молдован.

9 — 90 де ань дин зиуа наштерий (1895) луй Долорес Ибаррури, милитантэ а мишкэрий комунисте ши мунчитореШть спаниоле ши интернационале.

11 — 195 де ань дин зиуа луэрий ку асалт (1790) а четэций Измаил де кэтре армателе русешть суб команда луй А. В. Суворов.

14 — 90 де ань дин зиуа наштерий луй Пол Елюар (1895—1952), поет франчез.

18 — 60 де ань дин зиуа дескидерий (1925) Конгресулуй ал XIV-ля ал ПК(б) дин тоатэ Униуня.

20 — 80 де ань ын урмэ (1905) ла Москова а ынчепут грева политикэ женералэ.

22 — Зиуа енержетичианулуй.

— 65 де ань дин зиуа дескидерий (1920) Конгресулуй ал VIII-ля ал Советелор дин Русия, каре а апробат планул ГОЕЛРО.

— 80 де ань ын урмэ (1905) а ынчепут рэскоала арматэ дин дечембрие а мунчиторилор дин Москова.

24 — 70 де ань дин зиуа наштерий луй Е. М. Руссев (1915—1982), историк ши критик литерар дин РСС Молдовеняскэ, ом емерит ын штиинцэ ал РСС Молдовенешть.

— 125 де ань дин зиуа наштерий луй К. Ф. Казимир (1860—1910), натуралист ши педагог молдован.

25 — 1917 — Прокламаря Путерий Советиче ын Украина.

26 — 60 де ань дин зиуа ынтемеерий (1925) Партидулуй Комунист дин Индия.

27 — 80 де ань дин зиуа наштерий (1905) луй Г. А. Успенский, скриитор советик, доктор ын штиинце биолоӂиче, ом емерит ын штиинцэ ал РСС Молдовенешть.

30 — 1922 — Зиуа формэрий Униуний Републичилор Советиче Сочиалисте.

— 1947 — Ромыния а фост прокламатэ републикэ популарэ. Дин 1965 — Република Сочиалистэ Ромыния.

Ын луна дечембрие се ымплинеск 80 де ань де ла избукниря (1905) гревей феровиарилор дин орашул Бендер ши 135 де ань де ла наштеря (1850—1878) луй Зубку-Кодряну, унул дин примий организаторь ай черкурилор революционаре ын Молдова.

ГРЕУ СЕ ФАЧЕ АЗЬ УН КУЙБ...

Ну штиу кум е прин алте пэрць, дар ла ной, ла Тэнэтарий-Ной, кынд те апучь де зидиря уней касе, май бине ць-ай луа лумя ын кап ши те-ай дуче, унде те дук окий. Пентру кэ сэ вэ спун дрепт ну май кред еу сэ фие аша маре дефичит чиментул, ардезия, лемнул. Авем о царэ богатэ ын ресурсе ши зэкэминте. Никэерь ын луме ну сынт атытя пэдурь. Ши, тотуш, кытэ липсэ де спирит господэреск май ынтылним ла унеле шантиере де конструкцие. Пьесе де бетон армат, мортар, арматурэ — тоате стау клае песте грэмадэ ши ла терминаря конструкцией сынт ымпинсе ку булдозерул ла рыпэ. Яр ной, ачей, каре не нумим конструкторь партикуларь, кынд дэм сэ фачем рост де чева ни се ынторк спателе де паркэ ам фи венит сэ чершим, дар ну ку параллеле ын бузунар. Ши че се ынтымплэ? Де ненумэрате орь м'ам адресат ла дирекция совхозулуй-фабрикэ «Знамя», ла Советул сэтеск ши де фиекаре датэ ми се рефуза.

Атунч ам хотэрыт сэ обцин тот че-мь требуе пе кэй нечинстите. Де обичей, астфел прочедязэ мажоритатя челор каре ышь конструеск касе. Ам плэтит кыт ну фаче. Ам луат ардезие ку 5 рубле буката, кынд ла прец де стат ну ажунже нич ла трей рубле. Пе урмэ ам кумпэрат патру тоне де чимент а кыте 100 де рубле тона, пе кынд прецул номинал е де 50 де рубле. Де унде фурэм ши пе чине ымбогэцим ной?! Пе ниште хрэпэрець де ла конструкцииле де стат. Ши апой кынд вин локатарий ын касе ной не мирэм, кэ ли се мачинэ переций ши таванул.

Ку киу ку вай апроапе ам скос-о ла капэт, яр акум де дой ань ну пот обцине сэ ми се трагэ курент електрик. Ши стау ку опаицул де паркэ аш фи ын секолул трекут, яр кондукэторий дин локалитате нич хабар ну ау.

Ам скрис ачесте рындурь ну пентру а-мь деплынже соарта, дар аш дори ка сэ се ее мэсурь кыт май драстиче ку ачей каре ымпедикэ тинерий конструкторь индивидуаль, импунынду-ле астфел сэ апелезе ла фэрэдележиле хоцоманилор, каре атыт ши аштяптэ сэ се кэпэтуяскэ дин казнауа статулуй.

Екатерина АФТЕНИ,
мунчитоаре ын бригада витиколэ № 2

Сатул Тэнэтарий-Ной,
районул Кэушань

НОТА РЕДАКЦИЕЙ: Плынӂерь де ачест фел ау май сосит пе адреса редакцией, прекум ши ла алте инстанце. Проблема абордатэ де Екатерина Афтени екзистэ ну нумай ла Тэнэтарий-Ной. Органеле ын дрепт ау фэкут ши фак тот посибилул пентру а траже ла рэспундере пе чей ку мына лунгэ. Дар пынэ ла ора актуалэ ну ера о регулэ стрикт стабилитэ пентру кутаре сау кутаре ынтреприндере, каре ар фи респонсабилэ де продучеря ши ливраря материалелор де конструкцие. Дин ачастэ каузэ авяу лок абатерь де ла леже. Аич требуе де менционат кэ пентру фурт сынт респонсабиль ын егалэ мэсурэ атыт ачей каре реализязэ материалеле, кыт ши ачей каре ле кумпэрэ. Ши, тотуш, екзистэ о солуционаре а проблемей. Сынтем сигурь, кэ Советеле локале, тоць ачей, каре сынт кемаць с'о резолве вор фаче ординe ын виитор ул апропият. Врем сэ спунем, кэ ла сфыршитул луний аугуст Советул Миништрилор ал Униуний РСС а адоптат хотэрыря «Ку привире ла спориря ын континуаре а продукцией материалелор де конструкцие, артиколелор ши елементелор де конструкцие пентру вынзаря лор кэтре популацие».

Ын скопул сатисфачерий май деплине а нечеситэцилор популацией ын чея че привеште материалеле де конструкцие, Гувернул Униуний РСС а облигат министереле ши департаментеле Униуний РСС, каре се окупэ де конструкций, ши Советеле Миништрилор але републичилор унионале сэ асигуре ын чинчиналул ал дойспрезечеля спориря консидерабилэ а продукцией ла ынтреприндериле ши организацииле субордонате, ын ведеря вынзэрий кэтре популацие а елементелор монтабиле де бетон, а бетонулуй ши мортарулуй, асфалтобетонулуй, агрегатулуй порос, материалелор де конструкцие неметаличе, плэчилор фибролемноасе ши артиколелор дин еле, гарнитурилор де пьесе де лемн пентру конструкций (бырне, скындурь пентру поделе, кересня), блокурилор пентру ферестре ши ушь, артиколелор термо- ши фоноизоланте, елементелор ши пьеселор де конструкцие, артиколелор де гипс ши алтор материале.

Комитетелор екзекутиве але Советелор локале де депутаць ай нородулуй ли с'а дат ынсэрчиняря сэ стабиляскэ модул де асигураре а органицациилор комерчиале конформ комензилор лор ку мижлоаче де транспорт пентру транспортаря кэтре кумпэрэторь а материалелор де конструкцие атыт де ла базеле ши депозителе комерчиале, кыт ши де ла ынтреприндериле продукэтоаре.

Ымь аминтеск ку тремураре де инимэ примий ань де дупэ рэзбой. Пэринций ноштри ынчепяу о вяцэ плинэ де плой де дор, де суферинце ши пердерь иреверсибиле. Яр инсулицеле копилэрией ноастре ерау популате де куминцение, аскултаре ши рэбдаре. Пе тоате ле ынцележям ши не стрэдуям сэ ну-й мыхним ши май таре пе чей матурь.

Скилозий, инвализий, мамеле ындолияте — тоць лаолалтэ черкау сэ се ее ын мынь. Ши пе ич-коло май алунгау дуреря ку о глумэ, ку о ворбэ де дух ши ку сперанцеле ынтр'о луминэ де кулоаря грыулуй. Ку боабеле луй компарам тэрия мушкилор остениць де атыта рэзбой, ку грыул не авынтам сэ ынтречем Америка каре ну куноскусе пыржолул рэзбоаелор. Ынфрынӂям греутэциле. Ерам триштий оптимишть, кэч чине зымбеште аюря, кынд жумэтате де сат н'а май куноскут друмул ынтоарчерий спре касэ. Май ерам ынкэ руинаць ши амэрыць, дар пэрташий вечий челя ной ышь кроияу пыртие ку пичоаре дескулце, ку коате гоале.

Рынд пе рынд ле-ам пус пе тоате ла кале. Фоторепортерий де ла зиаре ынчепяу сэ се ынтрякэ каре май де каре. Унул сурприндя ын обьектив ун вэкар ку час ла мынэ, алтул ун комбайнер ын малагамбэ, ун фел де вестон ла модэ ын ачеле времь. Ал трейля циня морциш сэ ымбраче ку тоций хайне де сэрбэтоаре. Дар нич уnуя ну й-а венит идея сэ ынвешничяскэ файмосул динамик, ун моторащ че не адучя филмул пе екран. Вом трэи пынэ ла адынчь бэтрынеце, авынду-й ын мемориe пе «Буян» ши ренумитул «Тарзан», пеликуле че ле-ам сэвурат пе галбенул жирезилор де пай. Ну авям ынкэ клуб. Ши ачел екран дин фире де пай май ворбя ынкэ деспре руинеле де ерь, кэ ну авям нич о пынзэ албэ мэкар. Ерау примеле филме пе гратис, плэтите дин контул колхозулуй ку роада чя колективэ де дупэ рэзбой.

Чине ар вря сэ крядэ астэзь кэ ам привит ын окь де пай тоатэ епопея рэзбоюлуй, кэ ам трудит мик ши маре ынтр'о ноуэ бэтэлие: чя де рефачере, чя де глорие а реынноирий?

Ымь рэвэшеск ачесте аминтирь, кэч не конвинӂем зи де зи кыт сынтем де богаць, дар ын ачелаш тимп ши рисипиторь фэрэ маржине: пентру кэ чине дэ ку пичорул ын бунэтэць, чине ымпроашкэ пыня ку пичорул ши о ынгроапэ де вие ын гуной? Нумай ниште оамень де нимик. Кяр дакэ консидерэ кэ пыня е дин мунка лор, е плэтитэ.

...Время сечеришулуй. Веня кэруца колхозулуй ку пыне пухавэ. Се адунау косаший обосиць ши флэмынзь, дар ну се атинӂяу де пыне: — Лэсаць-о ла соаре сэ се май ынэспряскэ, кэ аре май мулт сац ши-й май сэнэтоасэ, — зичяу ей. Кынд се май ынвыртоша, се апукау с'о думиче ынчет ши гындитор. Мыниле каре о креск, н'о дук лаком ла гурэ. Асистам ла маря сэрбэтоаре а пыний.

Мэ доаре инима кынд трек пе ла магазинул «Франзелуца» дин плин

думиничиле суфлетулуй

ЛА СЫНЖЕРА АМУРГУЛ СЫНЖЕРА

...центру ал капиталей. Орэшенеле ноастре май кэ ну сар ла бэтае ла бьетеле вынзэтоаре, дакэ пыня е адусэ де диминяцэ ши с'а рецинут пынэ ла вениря лор де ла сервичиу. Ши кынд ыць ынкипуй, кэ мулте динтре еле ау вэзут цэраний, кум се ынкинэ ын фаца пыний.

Екзистэ ын Кишинэу о базэ-ауто специалэ, каре се окупэ де курэцения орашулуй. Василе Морошану, унул динтре шоферий ачестей унитэць, м'а инвитат сэ фачем о кэлэторие ла гуноиштя орэшеняскэ де ла Сынжера. Дар май ынтый мь-а арэтат мултэ пыне каре нимереште ын кошуриле де гуной.

Привелиштя де ла Сынжера е орибилэ. Чей 18 лукрэторь ай гуноиштий ын фрунте ку Думитру Иванович Гангурян, авынд ла диспозиције 6 булдозере (ла ора кынд ам попосит аич функционау нумай доуэ), ынтр'о вешникэ пыклэ де фум се ынцелег май мулт прин жестурь ши се роагэ сэ цинэ вынтул ку ей, ындрептынд фумул ын алтэ парте. Дар вынтул фаче мендре ши ынякэ ку изул сэу ынцепэтор сателе дин ымпрежуримь. Локуиторий дин Сынжера, Цыпала, Бэлцаць сынт индигнаць де ачест калвар. Де ла Министерул господэрией комунале ши де локуинце ли с'а спус, кэ ын анул виитор ва ынчепе конструкция унеи фабричь де прелукраре а тутурор дешеурилор, кум се прочедязэ ын орашеле марь.

...Кэлкам прин скрум ши ми се афундау тэлпиле пантофилор ка ын турбэ. Дар ынкэ унде ну ажунсесе фокул мистуитор авяй че ведя. Ун Плюшкин модерн ар алеже де аич мулте де тоате.

С'о луэм пе рынд, чине ши че арункэ ла мареле майдан де гуной. Асочиация «Молдгалантерея» трече ла пердерь шампон, одеколон, парфумурь. Думнялор не-ау експликат кэ ын унеле парфумурь ши шампонурь де експорт ау фост гэсите субстанце ночиве. Мотивул е кыт се поате де сериос. Дар че ар путя сэ рэспундэ респонсабилий де ла магазинул де легуме № 103 дин районул Фрунзе ал капиталей? Чикэ, легумеле ау о фоарте проастэ проприетате де а се алтера имедиат кум сынт адусе ла магазин. Ей, бине. Се адмит кантитэць мичь, дар сэ везь, кэ аич се быхлеск ну нумай роший. Шоферул Василе Ангел камуфла ынтр'ун камион ку инскрипция «Транспортаря лаптелуй» бунэтэць динтре бунэтэцурь: винете, лэмый, стругурь, харбужь, ардей грашь, пе каре консуматорий ле аштяптэ мереу. Кум се фаче оаре, кэ нумай ынтр'о сингурэ зи арункау ла гроапа де гуной нич май мулт ши нич май пуцин, чи легуме ши фрукте ын валоаре де 2193 де рубле? Ам трекут ын ачеяш зи де густар сэ вэд дакэ тоате ачестя ерау ын вынзаре пе тежгеле. Ну ле-ам зэрит. Ши м'ам ынтребат амэрыт: кынд о сэ не доарэ ачесте пердерь, кынд ну вом арунка ку атыта ушуринцэ мэрфурь ши продусе алиментаре, дин кауза унор чечэтэцень иреспонсабиль, липсиць де спиритул господэреск?

Фабричиле де мобилэ ымплу кароседииле камиоанелор ку букэць де плэчь фибролемноасе пентру а ле дескэрка ла гуной. Фабрика де оглинзь арункэ зилник кыте 2—3 машинь де продукцие. Ши ну ниская чобурь, чи оглинжоаре ынтрежь пе каре ле алег де ла гуноиште ачей, каре вор сэ ле луминезе тенкуяла де пе перець. Де ла асочиация «Искож» сосеск ынкоаче тоне де дешеурь де каучук, каре ар путя фи консумате. Де ла узина де фрижидере ну штиу кум сэ скапе кыт май репеде де ун материал изолатор фоарте прециос. Не кынд е де дорит сэ-шь гэсяскэ дестинация. Алб ка зэпада, ачеста, луынд фок ла гуноиште, фаче флэкэрь роший ши мулт фум.

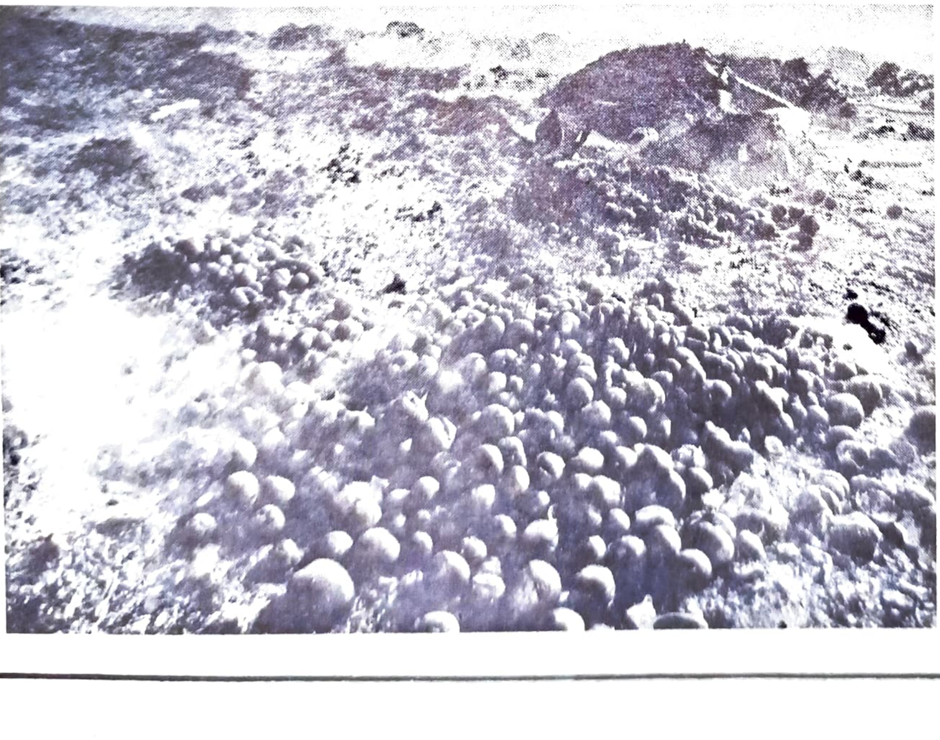
Чей де ла асочиация «Стяуа рошие», фабрика де конфекций «XXIII съезд КПСС» дау ла рыпэ корделуце, букэць де стофэ. Мэ рог, маре скырбэ... Аша е ла прима ведере. Дар кынд те гындешть, кэ тоате ачестя пот фи фолосите. Сэ зичем: корделуцеле пентру легатул вицей-девие, яр материалул — ла рокице пентру пэпушь. Листа челор импликаць ын ачастэ рисипэ е пе департе де а фи комплектэ ши нич ну не пунем скопул сэ-й енумерэм пе тоць. Вом аминти доар кытева чифре деспринсе дин рапортул товарэшулуй В. К. Киктенко, прим-секретар ал комитетулуй орэшенеск де партид Кишинэу, ростит ла адунаря активулуй де партид. Нумай ын прима жумэтате а анулуй курент пердериле де пе урма ребутулуй ау конституит: ла комбинатул полиграфик — 83 мий де рубле, ла узинеле «Электромашина» — 90 де мий, де фрижидере — 227 де мий. Ачест ребут ажунже репеде пынэ ла гуноиште.

Сэ ну вэ мире мунций де харбужь, бостэней, штюлець де пэпушой. Сынт «роаделе» вэрсате де Асочиация «Молдплодоовощпром». Ши ын задар ынчаркэ Д. И. Гангурян, шефул гуноиштий, сэ пунэ опрелиштэ, ка организацииле ши ынтреприндериле сэ ынкее контракте ши сэ адукэ нумай гуной, дар ну ши мэрфурь. Пентру кэ ачеяшь штюлець де пэпушой, ачеяшь бостэней, кяр дакэ ле трекусе терменул де реализаре, требуяу ынторшь ын господэрий пентру ферме ши комплекселе зоотехниче. Дин пэкате...

Кредем кэ организацииле импликате, комитетул екзекутив орэшенеск Кишинэу ал Советулуй де депутаць ай норолулуй вор интервени промпт ши оператив ла солуционаря проблемей абордате.

...Песте Сынжера се скуржя ун амург сынжериу ши ун вынт домол мына ынспре Цыпала стылпь де фум чецос. Дой мунчиторь конштиинчошь стрынжяу метал узат. Ерау Фьодор Бакал ши Александру Ермураки. Требуяу сэ-шь ындеплиняскэ ангажаментул лунар де а колекта 22 тоне де метал векь. Яр сутеле де тоне де макулатурэ мокняу...

Ам пэрэсит ачастэ привелиште апэсэтоаре ку гындул сэ май ревеним ымпреунэ ку чей визаць. Дар сэ ревеним дупэ амелиораря ситуацией актуале. Е тимпул сэ ынтреприндем чева пентру ка сэ ну не арэте лумя ку дежетул кум мистуим комориле мунчите ын роуа фрунций.



Ион ПРОКА

«Сынт о фемее тынэрэ де 26 де ань, дар де ла о време ам ындесит-о прин кабинетеле поликлиничий. Здравэнэ ши руменэ ла фацэ, дупэ кум сынт, нич прин гынд сэ-мь тряkэ, десигур, кэ сынт болнавэ. Дар ну ам путерь сэ лукрез. Мунка ын бригэзиле де кымп ну-й ушоарэ, ынчаркэ де траже сапа, аплекатэ мерeу ла пэмынт. Кынд мэ привеск ын оглиндэ сау вэд ын страдэ алте фемей обезе ымь вине сэ стриг: «Че фачем, дражь фемей, доар не сэпэм ку мынуца ноастрэ гроапа, ку лингура не-о сэпэм... Мария Р. дин ор. Рыбница».

Проблема датэ ле фрэмынтэ пе май мулте фемей. Ын ачастэ ордине де идей кореспондентул ностру Стела Никуцэ а адресат кытева ынтребэрь луй И. Д. Мигале, кандидат ын штиинце медикале.

ИНТЕРВИУЛ НОСТРУ

«ЕВАДАЦЬ МАЙ ДЕС ДИН... БУКЭТЭРИЙ»

— Мулте динтре чититоареле ревистей сынт преокупате де модул де а слэби, деоарече, а те ынгрэша ынсямнэ а ымбэтрыни, дар каре фемее ну висязэ сэ-шь пэстрезе тинереця?

— Ши бине кэ сынт преокупате. Аколо, ануме принтре фемей, е чел май маре процентул де болнавь де обезитате. Е ворба де персоане де ла 20 ла 50 де ань ын флоаря вырстей ши а путерилор креатоаре. Вряу сэ акчентуез кэ обезитате ну ынсямнэ доар о ынфэцишаре неатрэгэтоаре, фацэ ынфлатэ, мерс греой. Персоанеле обезе сынт предиспусе а се ымболнэви де диабет, атеросклерозэ, искемие, инсуфичиенцэ пулмонарэ ш. а.

— Ши каре есте еширя дин ситуацие? Сэ ну мынкэм?

— Медичий ау пледат ынтотдяуна пентру о алиментацие ратионалэ. Омул требуе сэ акумулезе атытя калорий кыте келтуе зилник, дар ын нич ун каз май мулт. Че се ынтымплэ ын реалитате? Атыт ла царэ, кыт ши прин ораше госпоkинеле ышь консакрэ зилеле де одихнэ букэтэриилор, яр тоць ай касей сприжинэ маса плинэ де бунэтэць. Ай импресия унеорь кэ омул се наште доар пентру а мынка ши а-шь потоли сетя, редукынд, астфел, ла ачест лукру традицииле популаре, сэрбэториле де фамилие ши челе обштешть, ынтылниериле ку приетений.

— Ын едукаря културий траюлуй планификэрий бужетулуй фамилиал, ун именс терен де активитате ревине интелектуалитэций сателор, ын спечиал медичилор, ынвэцэторилор, мембрелор сфатурилор де фемей. Ор, ануме фемея детерминэ ын касэ нивелул културий алиментацией ши, ын чя май маре мэсурэ, културий траюлуй ын женерал.

— Ын реалитате госпоkина касей ышь хрэнеште фамилия аша кум а ынвэцат-о мама, буника, базынду-се де челе май мулте орь пе интуицие ши, кум арате ултимеле черчетэрь але саванцилор, е департе де а фи ла курент ку черинцеле алиментацией рационале. Мулте фамилий ну штиу кум сэ-шь планифиче бужетул, кум сэ се алиментезе конвенабил, ефтин, дрепт резултат мижлоачеле фамилией се дук ка пе гура ле луп, ши че е май трист, десигур, тоате ачестя — ын детриментул сэнэтэций.

— Ши не путець пропуне кытева сфатурь конкрете?

— Ам сэ мэ рефер ла фамилииле, мембрий кэрора ау «адунат» де акум килограме ын плус, ануме ей ау чя май маре невое де рекомандацииле медикулуй, ку атыт май мулт кэ нич челор ку о греутате нормалэ асеменя сфатурь ну ле вор фи де присос, кэч вор преынтымпина пе ачастэ кале обезитатя. Алиментация рационалэ поате фи привитэ суб доуэ аспекте: кантитатя ши калитатя. Ын че привеште кантитатя, се ва мынка де 4—5 орь пе зи кыте пуцин, ултима масэ ревенинд пентру чел тырзиу ореле 17—18. Калитатя челор консумате чере о атенцие май маре. Персоанеле предиспусе спре обезитате, прекум ши челе абсолут сэнэтоасе вор префера пыня нягрэ, мэмэлигуца, легумеле, фруктеле. Ын спечиал се рекомандэ картофий копць, букателе препарате дин фрукте ускате (мере, пруне, пере). С'а констатат, кэ ун пахар де инфузие де романицэ бэут ынаинте де маса скаде пофта де мынкаре. Тот май мулць адепць аре зиуа де диетэ, флэмынзиря. Дупэ о аша зи урмязэ урмэтоареле доуэ, кынд се вор мынка легуме, брынзэ, алте продусе лактате. Пе недрепт а фост уйтат ка продус алиментар бостанул, дин каре пынэ ну демулт се препарау букате деосебит де густоасе ши фолоситоаре организмулуй. Сэ фолосим ын алиментацие дин абунденцэ фрукте ши легуме круде (50—60 проченте дин кантитатя тоталэ а алиментелор).

— Реешинд дин челе че ни се релатязэ, мажоритатя фемеилор тинере ау обсерват спориря греутэций дупэ наштеря примулуй сау челуй де-ал дойля копил.

— Де винэ есте пэреря грешитэ, кэ о мамэ каре алэптязэ требуе сэ мэнынче май мулт декыт де обичей. О фемее каре алэптязэ аре невое де май мултэ одихнэ, дар нич де кум де о масэ копиоасэ.

Ышь фак рэу ши персоанеле каре се дау ын вынт дупэ деликатесе. Консумаря ачестора аре о инфлуенцэ нефастэ асупра челор ку сурплус де греутате, деоарече о фак сэ спорясkэ ши май мулт. Ын афарэ де ачаста продуселе менционате концин ун прочент маре де колестеринэ, пе каре персоанеле обезе ши аша о ау ын организм ку присосинцэ.

Гурманзий май капэтэ ынкэ о деприндере ла фел де дэунэтоаре сэнэтэций: ышь петрек сериле ын фаца телевизорулуй сау се кулкэ май девреме ку о карте ын мынь ка ремедиу ымпотрива инсомнией. Асеменя персоане, кыт ши фамилий ынтрежь, ынвелинду-се ын грэсиме, песте ун тимп девин «статиче», ну ле май урнешть дин лок ла о мункэ физикэ, ну ле адеменешть ла о екскурсие ын сынул натурий.

— Ятэ-не ла сфыршитул сэптэмыний де лукру. Деоарече атыт ын ораше, кыт ши ла сате а спорит процентул професиилор седентаре ку ефорт физик лимитат, че не пропуне медичина? Че ам путя ынтрепринде пентру а не ридика тонусул, а не стимула активитатя кардиоваскуларэ, а «фужи» де обезитате ши де... бэтрынеце?

— Мулте се пот рекоманда. Ын примул рынд ынармаци-вэ ку рэбдаре ши инсистенцэ ши ынчепець кяр дин ачастэ зи сэ фачець жимнастикэ. 30—40 де минуте де екзерчиций диминяца, урмате де процедурь ку апэ, ымбунэтэцеск метаболизмул ын организм, яр о плимбаре де о орэ ынаинте де сомн вэ ва фери де ымболнэвирь де нервь, инсомние, ва преынтымпина акумуларя унуй сурплус де килограме.

Пентру зилеле де одихнэ вэ рекоманд екскурсий ын сынул натурий. Ачесте маршурь туристиче, сэ ле нумим аша, пот фи фолосите ефичиент ши ка зи де диетэ. Ну вець ынкэрка рукзакуриле ку мынкаре, чи вець порни дин касэ ку минимумул де продукте. О букатэ де пыне де секарэ, кытева мере, легуме ши... мулт-мулт аер де пэдуре, апэ де извор, алергэрь, жокурь.

— Яр госпоkинеле, кэрора ну ле арде де жокурь, ар путя фолоси ачесте екскурсий ын пэдуре пентру а стрынже ун кош ку чуперчь...

— Оаре нумай де чуперчь сынт плине пэдуриле ноастре? Ынчепынд ку примэвара девреме ши терминынд ку тоамна тырзие се поате стрынже урзикэ тынэрэ, фрунзэ де пэпэдие, подбал, лободэ, трифой, диферите помушоаре, фрукте... Ачесте културь сэлбатиче суб формэ де салате, супе, пот девени ун компонент импортант, ун адаус ла маса ноастрэ обишнуитэ, деоарече сынт екстрем де богате ын витамине, субстанце минерале, биостимулаторь. Астфел, контактул ку натура вэ май оферэ о посибилитате де а фаче економие, кэч вэ путець дезиче де пяцэ тимп де 2—3 зиле.

— Фэкынд райтэ прин алиментареле ноастре, ай унеорь импресия кэ проду-

кэторий алиментелор, лукрэторий комерцулуй, медичий, каре не сфэтуе че, кынд ши кум сэ мынкэм, активязэ сепарат, ну коордонязэ. Ши не поменим, кэ пентру продукэторь е май конвенабил сэ ливрезе алименте ку ун прочент маре де грэсиме ши захэр (ла мижлок е прецул), яр продуселе «май ефтине» ну сынт фолосите ын мэсура ын каре о мерите дупэ калитэциле лор нутритиве ши акциуня фаворабилэ асупра организмулуй.

— Сынтець апроапе де реалитате. Сэ луэм, де екземплу, пыня. Не-ам депринс ку тоций сэ консумэм пыне албэ. Ну кэ не плаче ын мод деосебит, чи пентру кэ се афлэ ын перманенцэ ын магазине ынтр'ун асортимент богат. Доар чинчспрезече проченте дин пыня пропусэ кумпэрэторилор есте нягрэ (с'ар чере мэкар 50 проченте). Деачея еа ну не ажунже. Ачеяш проблемэ е ши ку контуриле, дулчуриле...

Профит де оказие сэ ле дау ун сфат господинелор. Ну препараць фрукте пентру ярнэ ку мулт захэр. Стэруици-вэ сэ продучець сукурь ши компотурь натурале кяр фэрэ сэ адэугаць захэр.

— Ши дакэ ам обсерват, тотуш, кэ акул кынтарулуй се дуче ку ынкэпэцынаре ын партя опусэ доринцей ноастре, че не фачем?

— Пентру ачест каз вэ адресаць де урженцэ медичилор. Апроапе ын фиече чентру районал (ну ажунг медичь де ачест профил доар ын Анений-Ной, Криулень, Кутузов, Григориопол) путець прими о консултацие калификатэ а медикулуй-ендокринолог. Дар вряу сэ вэ превин, ын проблема ла каре не-ам реферит, фэрэ о алиментацие рационалэ, ку алте кувинте фэрэ о ыналтэ културэ а траюлуй, резултателе вор ынтырзия сэ вэ букуре. Сэ уйтаць пентру тотдяуна обичеюл де а вэ «потоли» фоамя, ажуншь акасэ де ла сервичиу, мынкынд кыте-о жумэтате де пыне ку саре, сэ ну лэсаць гросул мынкэрий пентру сарэ, деоарече зиуа мынкаря дин оспэтэрия локалэ вэ паре май пуцин густоасэ.

Ши, дражь фемей, вэ адресез ун апел неаштептат ла прима ведере, дар нумай ла прима. Евадаць май дес дин букэтэрий, лепэдаць май инсистент пестелчиле ши ымбрэкаць костумеле спортиве, де бае, де тенис, фачець спорт, мынкаць рационал, трэиць о вяцэ културалэ интенсэ ши о сэ рэмынець пентру мулць ань сэнэтоасе, тинере, фрумоасе.

АЛКООЛИЗМУЛ — ДУШМАН АЛ ФАМИЛИЕЙ ШИ СОЧИЕТЭЦИЙ

КУ ЕФОРТУРЬ КОМУНЕ — ЫМПОТРИВА БЕЦИЕЙ

Анкетаря социоложикэ а фост организатэ ын унул дин профилакторииле де мункэ ши тратамент форцат пентру фемей дин републикэ. Принтре челе кестионате а фост ши Галина А. дин Тираспол. Ера греу де крезут, кэ ачастэ фемее тынэрэ ши фрумоасэ суферэ де алкоолизм кроник. Ку пэрере де рэу, ера ун адевэр...

...Галина принсесе густул алкоолулуй ынкэ ын аний де адолесченцэ ши ну с'а дезис де ачест дэунэтор обичей нич дупэ кэсэторие, ба ши атунч, кынд девенисе мамэ. Патима бецией с'а трансформат ынтр'о боалэ грэ — алкоолизмул. Повецеле пэринцилор, а соцулуй н'ау дат нич ун ефект. Галина а фост импусэ ла ун тратамент медикал форцат. Н'авя атунч нич доуэзечь де ань.

Дупэ дой ань с'а ынторс ла мама. Пэря кэ тотул с'а скимбат спре бине. С'а аранжат ла лукру, се окупа де едукация копилулуй. Дар ачаста н'а дурат мулт. Галина а ынчепут дин ноу сэ бее. Шь-а гэсит ной приетень де пахар, яр ын курынд а лэсат лукрул. Шь-а скимбат ши пуртаря. Дучя о вяцэ аморалэ. Медичий ау констатат, кэ е о речидивэ а алкоолизмулуй кроник. Галина а доуа оарэ а фост интернатэ ла профилакториу. Авя доар 23 де ань! Поате деспре ачест фапт н'ар требуи сэ ворбим, дакэ ар фи уникул. Ынсэ, ку пэрере де рэу, фемеиле ну фак ексчепцие дин нумэрул челор болнавь де алкоолизм.

Черчетэриле социоложиче реализате де кэтре колабораторий штиинцифичь ай секцией де филозофие ши дрепт а АШ а РСС Молдовенешть ши кестионаря болнавилор дин профилакториул деспре каре е ворба, ау арэтат, кэ 60 де проченте дин ачесте фемей дучяу о вяцэ паразитарэ, 3 проченте ау фост липсите де дрептул де маме; фиекаре а шаптя а «попосит» ла пунктул санитар пентру трезиря дин бецие, яр фиекаре а зечя а фост жудекатэ пентру кримэ сэвыршитэ ын старе де ебриетате. **Мулте ау фост педепсите пентру скандалурь, пуртаре недемнэ ын фамилие ши ын локурь обштешть. Аш вря сэ менционез ынкэ унеле чифре: 70 де проченте дин челе кестионате сынт фемей кэсэторите, ынсэ 49 де проченте динтре еле ау рэмас сингуре. Соций пур ши симплу ле-ау пэрэсит дин кауза бецией, яр 20 де проченте ау диворцат дин ачелаш мотив.**

Прекум ведем, чифреле ши фаптеле сынт тристе ши ынгрижорэтоаре. Ятэ де че ну путем рэмыне индиференць фацэ де ачастэ проблемэ, май алес кынд е ворба де фемее, функция нобилэ де мамэ а кэрея есте принчипала ын сочиетатя ноастрэ. Яр о фемее, каре ынтребуинцязэ алкоолул, ну е ын старе сэ кряскэ о женерацие сэнэтоасэ. Ын Франца фиекаре ал дойля алкоолик есте фемее. Евидент, кэ виторий копий ай ачестор маме ну вор девени мембри активь ай сочиетэций. Ятэ де че, ынаинте де а ынтинде мына ла пахарул ку вин, требуе сэ вэ гындиць ла урмэриле, пе каре ле поате авя ачаста ын примул рынд пентру сине ынсэшь, кыт ши пентру фамилие, сочиетате.

Ворбинд деспре дауна алкоолулуй, ну путем трече ку ведеря нич алт фапт негатив: 8 проченте динтре фемеиле кестионате ау ынчеркат сэ не конвингэ, кэ алкоолул ну адуче нич о даунэ сэнэтэций лор базынду-се пе фаптул, кэ еле, деши ау ынтребуинцат мулт алкоол, ау рэмас, тотуш, сэнэтоасе!.. Кред, коментарииле ла челе спусе сынт де присос, ынтрукыт ынсэшь фаптул, кэ еле урмязэ тратаментул есте о довадэ конвингэтоаре а контрариулуй. Ынсэ, сокот, кэ аич ар фи биневенит кувынтул медичилор ши ануме а ачелора, каре лукрязэ ын ачест профилакториу, кыт ши ын алте институций де ачест профил. Ун рол колосал ын едукация антиалкооликэ ыл пот адуче филмеле документаре. Ку пэрере де рэу авем пря пуцине пеликуле, каре ар дезвэлуи ачест вичиу. Кред кэ Министерул окротирий сэнэтэций ар требуи сэ фие май инсистент ын ачастэ привинцэ.

Се ыскэ ынтребаря, оаре ачесте пачиенте, фемей тинере, ну регретэ кэ ау ажунс ла о астфел де декэдере? Ба да. Мулте динтре еле ышь дау бине сама де пасул грешит пе каре л-ау фэкут. Май алес ачеля, каре пынэ а се ымприетени ку пахарул ау дус о вяцэ активэ ши плинэ де концинут. Ятэ че не-а повестит товарэша К., педагог дин районул Леова, каре се афлэ ла тратаментул форцат: «Ну-мь пот ерта, кэ ам скимбат чей май фрумошь ань де вяцэ пе алкоол, липсинду-мэ де феричиря оменяскэ, изолынду-мэ де сочиетате, перзынду-мь фамилия, приетений адевэраць, стима ши респектул колежилор де лукру, а консэтенилор...». Сынт кувинте порните дин инимэ, кувинте плине де дурере ши регрет. Деши вените ку ынтырзиере, не фак сэ кредем, кэ мулте динтре еле с'ау думерит кыт де маре ле-а фост грешала. Аш вря ка ачесте фапте дескрисе ын пажиниле ревистей сэ фие анализате де ачел маре нумэр де фемей, каре ау комис грешала симиларэ ши сэ ле сервяскэ дрепт ынвэцэмынт челора каре май рэмын де пэреря, кэ пахарул ымплут ку вин ле есте чел май бун приетен...

Лупта ку алкоолизмул е о проблемэ сочиалэ, каре поате фи резолватэ нумай ку путерь комуне. Ну путем фи индиференць, пентру кэ е ворба де ренаштеря омулуй, каре аре невое де ажутор, сприжин, де реынтоарчеря луй ла вяца адевэратэ пе каре о нумим модул советик де трай.

Е. МАРТЫНЧИК,
доктор ын штиинце журидиче

ПЕ ТЕМЕ ДЕ МОРАЛЭ

ЧЕ ФАЧЕМ КУ «ПСЕУДО-БЭРБА-ЦИЙ»?

Редакция ревистей «Фемея Молдовей» примеште зилник ун малдэр де скрисорь. Чититоареле оферэ теме, сужестий сау се адресязэ ку ругэминць, ынтребэрь, проблеме каре ли се пар лор май импортанте. Челе май мулте скрисорь сынт ун прилеж де букурие. Унеле, ынсэ, ыннегурязэ кипул челор каре прегэтеск ревиста. О скрисоаре дин ачестя мь-а фост ынкрединцатэ пентру а о комента. Аутоаря ей е дин орашул Бэлць, ынсэ дорeште сэ рэмынэ некуноскутэ. Рэвашул концине о идее, о атитудине ши ун крез персонал асупра уней проблеме, дар тоате ачестя ымпреунэ сынт де о ындоелникэ курэцение моралэ.

Сэ не лэмурим, ынсэ, деспре че-й ворба? Дакэ ам ынцелес-о жуст пе аутоаре, думняей паре ынгрижоратэ сериос де соарта урмашилор омулуй де астэзь. Кэ че се ва ынтымпла ку дынший, дакэ психолоӂия бэрбатулуй есте атыт де лабилэ, ынкыт се моделязэ ушор суб путеря алкоолулуй ши а инстинктулуй сексуал? Оамений тинерь девин тот май пуцин статорничь ын неприхэнирея лор.

Да, ынгрижораря ачаста есте ынтемеятэ. Купоаштем ын ной дестуле фапте грэитоаре ын че привеште «етика» драгостей.

Марь дефичиенце де концепт, де гындире, де стил не ымпедикэ сэ дэм читире ынтрежий скрисорь.

Аутоаря фолосеште лимбажул зоотехник, апликат ку реферинцэ ла оамень, лимбаж супэрэтор, иронизант. Ну не вом опри, ынсэ, ла стилул думняей, чи ла унеле ерорь граве. Жудекынд дупэ спринтеняла ку каре се екcпримэ ши дупэ сума де ноциунь ынтребуинцате ын скрисоаре, ам путя адмите кэ думняей а трекут прин филиера вре-уней школь де ынвэцэмынт медиу орь супериор. О фи аузит, деч, де ӂенетикэ ши де селекцие, дар н'а пэтрунс ку адевэрат ын субтилитэциле ачестор штиинце.

Омул есте о парте а натурий ши, дин ачест пункт де ведере, ун продус ал еволуцией лумий вий. Омул ку рациуне се конформязэ леӂилор ӂенетиче. Талентул ла музикэ, ла математикэ, ла пиктурэ ши алте «харурь черешть» ка, де алтфел, ши унеле дефичиенце минтале, се моштенеск ын ачелаш мод ын каре се моштенеск ын регнул анимал фиря блындэ сау фиря сэлбатикэ. Ын вочя фиекэруя динтре ной рэсунэ инфлексиуниле вочий пэринцилор ши стрэбунилор ноштри. Тот де ла ачештя ни се трансмит дин ӂенерацие ын ӂенерацие кулоаря окилор, пэрулуй, привиря, експресия фецей ши мулте алте семне партикуларе. Версуриле марелуй поет Михаил Еминеску: «Кэч те юбям ку окь пэгынь / Ши плинь де суферинць / Че ми-й лэсарэ дин стрэбунь / Пэринций дин пэринць» експримэ минунат ачастэ сукчесиуне де ӂенераций ку моштениря буне сау реле, каре ле вом трансмите ши ной урмашилор ноштри.

Апропо де ынсушириле реле. Аутоаря скрисорий зиче: «Де пус акчентул пе пэлэрие». Думняей креде ферм, кэ ынсушириле буне сынт гарантате ын десчендейцэ кынд фемея ну-й конструнсэ де ымпрежурэрь сэ се кэсэторяскэ, чи е либерэ сэ-шь алягэ бэрбат май рэсэрит, индиферент дакэ ачеста-й холтей сау фамилист. Думняей мэртурисеште «...идея ачаста-й греу де реализат ши кяр мироасе а фантезие, дар еу мь-ам фэкут датория ши-с ку конштиинца ымпэкатэ». Аутоаря а врут сэ-шь рэзбуне соарта ши а фэкут ачест лукру ку тоатэ рывна ши мыния инимий сале. Дин пэкате, ынсэ, апелязэ ла о тактикэ веке — рэпиря бэрбатулуй пе каре ыл дореште ши понегриря консоартей ачестуя. Кэ скрие дынса: «Ай копил ши ну ешть кэсэторитэ — примеште тот фелул де ажутор материал. Ешть ку бэрбат — нимик...». Ынсэ штим ку тоций кэ статул ностру деопотривэ аре грижэ ши де унеле, ши де челелалте....

Сэ ревеним ынсэ ла ынсушириле реле. Аутоаря скрисорий креде кэ бэрбаций идеаль ну ле пот трансмите урмашилор лор асеменя ынсуширь, пентру кэ, кипуриле, ну ле-ар авя. Ши аич требуе с'о дезамэӂим. Екзистэ о самэ де неажунсурь физиче легате нумай де сексул бэрбэтеск. Де екземплу, далтонизмул (недеслуширя кулорий роший ши челей верзь), хемофилия (боалэ че констэ ын липса ынсуширий де коагуларе а сынӂелуй, кынд о симплэ ранэ дуче ла пердерь марь де сынӂе). Дефичиенцеле ачеста есте сау, май бине зис, факторий ередитарь каре ле детерминэ, се трансмит урмашилор. Аша кэ алеӂеря бэрбатулуй дорит ну гарантязэ ынкэ сэнэтатя ши просперяря урмашилор. Е невое ши де интервенция медичиний...

Ын примул рынд, аутоаря ар требуи сэ штие, кэ ын сочиетатя уманэ селекция натуралэ есте екстрем де слабэ. Ачаста се експликэ прин кондицииле сочиале ши профилаксия медикалэ, че есте ун фактор, поате чел май путерник, каре слэбеште сау редуче ла зеро посибилитатя селекцией натурале. Ребутаря екземпларелор, пуртэтоаре де мутаций ши комбинэрь ӂениче негативе пе каре се базязэ селекция артифичиалэ ла планте ши анимале (сау триеря лор ын казул селекцией натурале), ну-й адмисибилэ ла ом. Омул есте о фиинцэ сочиалэ интелиӂентэ ши ынзестратэ ку харул компасиуний.

Ын рындул ал дойля, прин ымперекеря бэрбатулуй ши а фемеий (кэсэтория леӂитимэ), време де апроапе 50 мий де ань, адикэ де кынд а апэрут омул ку рациуне, фиекаре — бэрбат сау фемее — а девенит хомозигот сау микст ын привинца мултор ӂене. Дакэ путем ворби де ӂенетикэ реферитор ла ом, не вом опри доар ла ӂенетика медичиналэ, каре поате дескопери дин време факторий ӂенетичь негативь ши поате рекоманда операций практиче де ынлэтураре сау неутрализаре а инфлуенцей лор.

ЗЕСТРЯ, БАТ-О ВИНА

Ерам студенць. Ынвэцам ла диферите институций де ынвэцэмынт, дар тоць чей чинч ань де студенцие ам фост ымпреунэ. Не лега драгостя. Де кытева орь ын ачест рэстимп приетенул ымь пропусе сэ не кэсэторим, яр еу ыл тот конвинӂям кэ е деврeме ынкэ, сэ аштептэм, сэ терминэм ынвэцэтура, сэ авем букэцика ноастрэ де пыне. Тимпул а трекут репеде ши ятэ-не ын фацэ ку зиуа пе каре амбий о аштептам. Атунч миреле ымь зиче: «Че не требуе нунтэ? Хай ла пэринций тэй сэ не кумпере машинэ». Кувинтеле луй м'ау ловит ка ун пумнал аскуцит. Дар н'ам путут сэ-й рэспунд пе лок. Тэчям, яр ын фаца окилор ыл ведям пе тата болнав, пе чейлалць дой фраць ай мей, студенць амындой, пе мама каре м'а крескут. Де ла чине авям сэ чер бань де машинэ? Ам венит акасэ фэрэ сэ вэд пе унде калк. Ам луат ун ток, о фоае де хыртие ши й-ам скрис кытева кувинте аспре, ам ренунцат ла кэсэторие. Абя дупэ ань де зиле й-ам повестит мамей история драгостей меле. Дар еа а зис кэ требуя сэ мэ сфэтуй ку дынса. Май мулт н'ам путут ынґрэӂи пе нимень. Ши акум мэ май принд унеорь ку гындул ла фостул меу приетен, ымь паре кэ нич ел ну м'а уйтат. Бинеынцелес, тоате ачестя ну май ау нич ун рост акум, дар мэ гындеск, кум де с'а ынтымплат кэ ун бэят че-мь пэря атыт де модест ши бун ла суфлет а путут сэ трэдезе виселе ноастре студенцешть. Доар пэринций ноштри, кэсэториндуне, ну кэутау касэ ши масэ, чи тоате ле фэчяу ку мыниле лор, пэстрынд пынэ ла адынчь бэтрынеце тинереця суфлетулуй, курэцения луй, драгостя.

Тамара Л.

Ор. Глоденъ

ДИН ПОШТА МАРИЦЕЙ

ШИ БЭРБАЦИЙ АУ НЕВОЕ ДЕ ЖИНГЭШИЕ

М'ам кэсэторит ла 24 де ань пе неаштептате, дупэ о петречере, авынд вре-о кытева пахаре де вин ын кап. Лукрез шофер, социа — ынвэцэтоаре. Пынэ а ну мэ кэсэтори, юбям о фатэ дин сат. Окий ей ши азь ымь луминязэ инима, мэ привеск пынэ ын адынк де суфлет. Ну ера нимень май фрумос ка дынса пентру мине. Кынд

Ну вом обоси атенция чититорелор ревистей, каре, пробабил, куноск проблемеле де женетикэ, сау дакэ ну ле штиу фокаутэ сэ ле афле спре фолосул лор ши ал женерациилор виитоаре. Аша дар, путем трансмите урмашилор ноштри ынсуширь буне сау реле, калитэць сау дефекте, ынсэ ей вор моштени штиинца, арта, литература, мештешугуриле ши професииле, ынтр'ун кувынт, култура, вор ыннобила-о ын континуу. Ей требуе сэ симтэ, сэ висезе, сэ гындяскэ индепендент, лэсынд ампрентеле лор пе стратул де чивилизацие пе каре трэеск. Ну абсурдитатя, нич кяр еуженика (штиинца деспре ымбунэтэциря жинтей умане), чи ынсуширя културий ши фэуриря ноилор друмурь пе тэрымул ей — ятэ проблемеле демне де нумеле Ом. Яр ачаста ну се поате фаче, дакэ урмэм жудеката аутоарей, каре зиче сэ елиминэм дин рындул популацией, пе тоць ачея, кэрора еа ле-а дат епитетул де «псеудобэрбаць». Да, е адевэрат кэ авем азь кам мулць бэрбаць нестаторничь, слабь де карактер, ба кяр слабь ла минте ши ымповэраць де мулте деприндерь проасте. Сочиетатя аре, ынсэ, дестуле мижлоаче де инфлуенцэ ши де констрынжере, астфел ынкыт алкооличий с'о рупэ ку бэутул, яр фустанжиий сэ-шь ремоделезе психоложия лор форматэ нумай суб путеря инстинктулуй сексуал. Фолосинд метафорика аутоарей, ам спуне: «псеудобэрбаций» требуе даць ла браздэ. Преокупэриле де ордин економик, штиинцифик, политик, сочиал, литерар ши артистик ши алтеле, адиаченте ачестора, сынт, кред, май путерниче декыт «мынгыеря де симцурь».

Михаил ГАРАЗ

а афлат де фаптул кэ актуала мя социе аштяптэ копил, а ынчепут сэ мэ околяскэ. Апой с'а кэсэторит ши еа. Акум аре фамилия ей. Поате кэ е феричитэ ын кэсэторие, кэч о вэд мереу веселэ, мереу ку соцул. Еу, ынсэ, штиу пречис кэ ну вой фи феричит. Авем ын фамилие дой копий ши паркэ не ымпэкэм ну рэу, дар соция ну штие сэ се апропие де мине, ну поате фи жингашэ, атентэ. Дар ши бэрбаций ау невое де жингэшие... Есте желоасэ. Ну-й плаче сэ не ынтылним ку нимень. Висул ей сынт баний, аурул, ымбрэкэминтя фрумоасэ.

М. В.

Районул Криулень

ТЕМЕ ДЕ МЕДИТАЦИЙ ПЕНТРУ БЭРБАЦЬ

Омул дин пряжмэ

Ну штиу кум алций, дар еу сынт де пэреря, кэ ла друм принчипалул е сэ ай норок де ун интерлокутор бун. Ку ун кондрумец де ла каре поць афла чева интересант каля ыць паре май скуртэ. Уркат ын аутобус, привям ла кэлэторь ши мэ стэруям сэ гическ пе чине динтре ей о сэ-л ам вечин.

Синчер ворбинд, аш фи фост де акорд ка алэтурь сэ се ашезе орькаре динтре бэрбаць нумай ну еа. Дар ам сурпринс-о привинд ла локул либер де лынгэ мине ши ам ынцелес, кэ ну мь-а мерс. «Нумай де дискуций ну кред сэ-й ардэ», — мь-ам зис. Палтонул ку греу ынкеят ла бумбь мэртурися, кэ ну й-а рэмас мулт сэ аштепте пынэ ва фи транспортатэ ла матернитате. Еа се ашезэ пе скаун ши, рэсуфлынд дин греу, рости женатэ, скузынду-се ынтр'ун фел.

— Оф! Ярэш мэ ынвэлуе.

Дупэ кытва тимп се ридикэ де пе скаун ши май еши афарэ сэ респире аер рече, пынэ порним. Ревени ла лок, ярэш еши.

— Е кам перикулос сэ вэ депласаць сингурикэ ын ситуация ын каре вэ афлаць, — мь-ам експримат нелиништя.

— Ши еу мэ тем, кэ н'о сэ ажунг ку бине ла дестинацие, дар требуя сэ плек, — ымь рэспунсе еа. — Ши медичий с'ау лэсат греу конвиншь, кынд ле-ам черут ынвоире...

Ну-мь путям ынкипуи че невое а силит-о сэ пурчадэ ла друм. Шоферул порни аутобусул. Ла примул хоп еа ышь мушкэ бузеле пынэ ла вынэт. Ка с'о сустраг кумва дин старя ын каре се афла, й-ам пус о ынтребаре. Еа ымь рэспунсе. Ам май ревенит ку чева ши ам гэсит капэт де ворбэ. Де фапт ну ера дискуцие, чи монолог, кэч ворбя доар еа. Вроя, кред, сэ-шь дескарче суфлетул. С'а афлат пынэ азь интернатэ ла Чентрул републикан де окротире а сэнэтэций мамей ши копилулуй суб суправегеря медичилор. Примул копил ыл нэскусе морт. Атунч медичий ку греу й-ау салват вяца. Ши ятэ-о дин ноу ку висе ла матернитате...

— Трекусем прин атытя дурерь ши кинурь... Мэ гындям, кэ нич одатэ н'о сэ май вряу, н'о сэ мэ май дечид сэ наск. Ши медичий ымь интерзичяу. Ам ешит ла лукру. Колежий де сервичиу, вэзынду-мэ скырбитэ ши ынгындуратэ, мэ лиништяу: «Хай, ласэ, ну суфери. Бине кэ ай авут зиле. О сэ май нашть». Сэ фи штиут ей сентинца че мь-а фост пусэ, мотивул, де че ымблу посоморытэ, поате околяу ворбеле деспре наштере. Апой с'а звонит, прекум соцул меу ар авя о амантэ. Н'ам атрас атенцие ворбелор, не юбям ынкэ де пе бэнчиле школий, л-ам аштептат дин арматэ. Ну путя сэ мэ трэдезе. Чел пуцин пентру кэ штия прин кыте ам трекут. Вэзынд, ынсэ, кэ о ындесеште ку липсуриле де акасэ ши вине агезмуит, мотивынд прин ачея кэ е тоамнэ, сезонул нунцилор ши кумэтриилор ла каре ел, ка музикант, ну поате сэ ну кынте сэ-шь кыштиже о копейкэ. Кынд м'а рэзбит, й-ам пус ынтребаря дескис. Ел мэ приви пердут ши рости тэйос: «Кынд ай сэ-мь нашть копий, атунч сэ-мь пуй асеменя ынтребэрь». Мэ ловисе немилос токмай унде мэ дуря май таре. Ам ынчепут сэ трепэд пе ла специалиштий дин Кишинэу, Москова, Киев ку сперанцэ, дар фэрэ пря марь шансе де избындэ. Дар норокул ну мэ пэрэсисе дефинитив. Ун специалист дин Кишинэу се апукэ сэ мэ ажуте... Ау урмат кытева курсурь де тратамент фэрэ вре-ун резултат. Професорул мэ сфэтуи сэ ну май ымблу пе друмурь дежяба, кэч фиекаре ышь аре дестинул сэу ын вяцэ. Дар, ка прин минуне, резултателе с'ау фэкут симците. Й-ам ымпэртэшит букурия соцулуй. Ел мэ приви искодитор ши ымь спусе, кэ о сэ крядэ атунч, кынд о сэ мэ вадэ ку копилул ын браце.

М'ау интернат ла спитал. Стау аколо де акум а опта лунэ ши ел н'а фост сэ мэ вадэ, сэ-мь спунэ мэкар ун кувынт де ымбэрбэтаре, де мынгыере. Веняу мама, фраций, сурориле. Нумай ел — ну. Яр ынтр'о зи шь-а луат хайнеле ши а плекат сэ трэяскэ ла ун приетен. Чине штие, поате копилул, каре се ва наште, ва фи фэрэ татэ? Ну мэ тем, кэ н'о сэ-л пот креште. Ми-й фрикэ сэ ну мэ ынтребе кындва: «Унде-й тата?»

— Ла че бун сэ порниць пе друмурь? — ам ынчеркат еу сэ мут дискуция пе алт фэгаш. — Ши ла че вэ требуя сэ луаць сакошеле ачестя?

— Ну путям сэ вин акасэ ку мына гоалэ. Мыне руделе вор афла кэ ам сосит ши о сэ алерже ымпреунэ ку копиий сэ мэ вадэ. Сэ-й букур ши пе ей ку чева. Сэ-мь вэд каса ши поате сэ-л гэсеск, сэ скимб кытева ворбе ку соцул. Требуе сэ май рэмас чева дин драгостя ноастрэ.

Ла дестинацие ам ажунс пе ла ореле уну де ноапте. Вечина ну анунцасе руделе ши ла аутогарэ н'о аштепта нимень. Друмул лунг пынэ акасэ авя сэ-л паркургэ пе жос. Й-ам пропус сервичииле. Дар еа ымь респинсе мыниле ынтинсе спре сакоше ши рости репеде, привинд сперияте ын жур.

— Вэ рог, ну требуе. Не поате ведя чинева.

Ынчепусе сэ нингэ. Фулжий албь дансау енигматик ын журул фелинарелор. Фемея мержя пе страдэ, стэруинду-се сэ ну лунече. Привям ын урма ей ши мэ гындям, кэ, деши, ла прима ведере н'а фэкут нимик деосебит ын вяцэ, меритэ сэ фие стиматэ доар пентру ачея, кэ луптэ пентру пэстраря фамилией. М'ам гындит кэ ной тоць не минунэм де фаптеле ероилор дин кэрць, не мирэм де унде яу путерь сэ ынфрунте греутэциле. Сынтем гата сэ стоарчем о лакримэ визионынд ун филм-мелодрамэ. Пе кынд о фаптэ обишнуитэ а унуй ом фрумос дин пряжмэ н'о обсервэм...

Сержиу ПАНКУ,
инжинер

консултацие юридикэ

«Соцул меу а дечедат ын урма унуй акчидент де продукцие. Ел ера инклус ын рындул челор каре урмязэ сэ примяскэ локуинцэ. Де че ынлеснирь мэ букур?».

Л. ФЬОДОРОВА

Ор. Кишинэу

Лежислация деспре акордаря спациулуй локатив преведе, ка ын локул челуй дечедат, сэ фие инклус пентру а прими локуинцэ алт мембру ал фамилией, индиферент, дакэ лукрязэ сау ну ла ынтреприндеря датэ.

Фамилииле челор дечедаць ын урма унуй акчидент де продукцие, каре ау невое де ымбунэтэциря кондициилор де трай (конформ лежий), сынт асигураць ку спациу локатив ын мод привилежият. Ачесте фамилий се инклуд ынтр'о листэ апарте.

«М'ам кэсэторит ку ун бэрбат, каре а фост кындва ынсурат. Администрация е ын дрепт сэ мэ кончедиезе?».

Т. Ч.

Ор. Кэлэрашь

Лежислация мунчий ну преведе аша чева. Ординул де кончедиере ын асеменя каз се консидерэ нележитим. Рестабилиря о пот фаче органеле де екзаминаре а литижиилор де мункэ (ын казул дат — жудекэтория народникэ).

«Лукрез ын совхоз шапте ань. Ынаинте де а еши ын кончедиул де матернитате м'ам афлат доуэ лунь ын спитал дин кауза унеи трауме кэпэтате ын афара продукцией. Кум ми се ва калкула плата пентру булетинул де боалэ, прекум ши кончедиул де матернитате?».

В. К. ЙОРДАКИ

Сатул Скорень, районул Стрэшень

Дакэ имедиат дупэ експираря булетинулуй де боалэ (дин кауза траумей), ви с'а акордат кончедиул де матернитате, атунч ажутоареле пентру ачесте доуэ периоаде се вор калкула дин салариул пе доуэ лунь комплекте, че пречедязэ луна, кынд аць авут траумэ.

Требуе де менционат, ынсэ, кэ мэримя ажуторулуй плэтит ын каз де боалэ (траумэ) се калкулязэ конформ стажиулуй де мункэ неынтрерупт. Лукрэторилор, мембри ай синдикателор, каре ау ун стажиу пынэ ла трей ань, ле ревин 50 де проценте дин салариу, де ла 3 пынэ ла 5 ань — 60 де проценте, де ла 5 пынэ ла 8 ань — 80 де проценте, яр де ла 8 ын сус — 100 де проценте. Дар унор категорий ли се плэтеште 100 де проценте индиферент де стажиу. Ачештя сынт лукрэторий, каре ау трей ши май мулць копий ын вырстэ пынэ ла 16 ань (дакэ ынвацэ — 18 ань). Ачастэ регулэ ну се апликэ, дакэ лукрэторул ын ултимий опт ань а фост елиберат дин кауза унор инфракциунь комисе.

Ажуторул пентру кончедиул де матернитате се калкулязэ ын мэриме де 100 де проценте дин салариу, индиферент де стажиул неынтрерупт ши кяр дакэ ну е мембрэ а синдикатулуй.

«Ми с'а мажорат пенсия. Ми се ва плэти диференца де пынэ ла рекалкуларе?».

А. И. ГАНГАН

Сатул Фырлэдень, районул Кэушань

Конформ параграфулуй 158 ал Регламентулуй ку привире ла стабилиря ши плата пенсиилор де стат, ын каз де мажораре, рекалкуларя ши плэтиря ей се фаче ынчепынд де ла дата де ынтый а луний, кынд пенсионарул с'а адресат сэ и се рекалкулезе пенсия, дакэ череря респективэ ши тоате актеле нечесаре ау фост презентате пынэ ла дата де 15 инклусив. Дакэ тоате документеле нечесаре ау фост адусе май тырзиу, атунч рекалкуларя се фаче ынчепынд ку дата де ынтый а луний урмэтоаре.

Требуе де менционат, кэ стабилиря грешитэ а пенсией поате авя лок атыт дин вина четэцянулуй, кыт ши дин вина организацией, унде а лукрат пынэ ла пенсие сау дин вина органелор асистенцей сочиале.

Ын каз дакэ четэцянулуй и се адук анумите пагубе (де пилдэ, непримиря деплинэ а пенсией) дин вина лукрэторилор органелор де асистенцэ сочиалэ сау ай организациилор, ачештя сынт облигаць ын конформитате ку арт. 476 ал Кодулуй чивил дин РСС Молдовеняскэ сэ деспэгубяскэ прежудичиул. Ла рындул сэу организация че а плэтит сумеле респективе аре дрептул сэ чарэ прин жудекатэ деспэгубиря де ла персоана че а продус прежудичиул, ын мэримиле превэзуте де леже (арт. 489 ал Кодулуй индикат).

Ф. КАПША,
консултант журидик ла Консилиул републикан ал синдикателор дин РСС Молдовеняскэ

ФИЦЬ ЕЛЕГАНТЕ!

УН АНСАМБЛУ ПЕНТРУ МАЙ МУЛТЕ ОКАЗИЙ

Ын сортиментул хайнелор пропусе пентру актуалул сезон тоамнэ-ярнэ пикторий-моделорь акордэ мултэ атенцие кипулуй фемеий мунчитоаре, де вырстэ мижлочие. Де аич ши интересул деосебит фацэ де костумул класик. Ши ну е де мираре. Ел аре авантаже индискутабиле фацэ де тоате челелалте вариетэць де ымбрэкэминте. Сынт ла модэ ансамблуриле класиче ку жакетэ дряптэ, челе ын стил бэрбэтеск (ку панталонь), ку жакетэ скуртэ ажустатэ, прекум ши костумеле ын стил спортив, ку туникэ ш. а. м. д. Ачесте хайне сынт комоде пентру страдэ ши се дистинг прин форма лор волуметрикэ.

Костумул класик традиционал дин стофэ ын рындурь се претязэ пентру о атмосферэ официалэ фестивэ. Чел де галэ дин стофэ субцире ымбинэ елеганца ши фeминитатя. Дин мулцимя де варианте пропусе фиекаре поате сэ-шь алягэ чева потривит.

Атражем атенция асупра ачелор партикуларитэць але ансамблулуй, каре ый пермит сэ рэмынэ актуал ши модерн ын декурс де май мулць ань. Менционэм, кэ ши асупра ачестуй тип де ымбрэкэминте екзерчитэ инфлуенцэ принчипиул де комплектаре, каре асигурэ ынлокуиря диферителор пиесе. Ла база ачестуй принчипиу есте армония тоналитэцилор сау, димпотривэ, контрастул кулорилор.

Костумеле ласэ импресия артиколелор ын каре с'ау ымбинат фин ынтр'ун тот армониос фeминитатя, елеганца, стилул спортив, деосебит де модерн астэзь.

Трэсэтура дистинктивэ а жакетелор есте форма либерэ. Де рынд ку жакетеле скурте тот май дес путем ведя жакете лунжь, ларжь, ку линия акчентуатэ а умерелор; жакете скурте, мичь ка волум, пуцин ажустате ын талие. Челе ку линия дряптэ а умерелор ын ымбинаре ку фусте стрымте сынт челе май модерне ын актуалул сезон.

Костумул бэрбэтеск традиционал класик, пэтрунзынд ын гардероба фемеилор, ле-а сублиният жингэшия. Цинута костумелор де ачест фел есте акчентуатэ ынтр'о маре мэсурэ де акчесорий — блузе де мэтасэ, фуларе, батисте ушоаре. Крояла либерэ а жакетелор атрибуе костумелор комодитате, пермите пуртаря вестелор модерне трикотате. Панталоний де ла ачесте костуме сынт либерь пе шолдурь, чева май скурць ши май ынгушть.

О парте интегрантэ а костумулуй — фаворита ачестуй сезон — есте фуста. Паралел ку фустеле модерне ынгусте се пропун мулте варианте ной, диферите ка лунжиме, лэржиме. Принтре еле сынт фустеле ку настурь, клинь ши плиурь, крець ши клошате. Мода пропуне ши фуста-панталон, ынсэ ну атыт де инсистент ка акум дой ань. Принтре фустеле де тип спортив се ынтылнеск варианте ку платкэ ши плиурь. Рэмын популаре фустеле лунжь ши ларжь ын стил фолклорик.

Костумул ынтотдяуна поате фи комплектат ку блузе варияте — ануме еле пот скимба стилул ши карактерул луй. Бижутерииле модерне, кордоанеле фрумоасе — ятэ пуцинеле акчесорий, каре вор имприма костумулуй класик о нотэ де романтизм.

О атенцие деосебитэ се акордэ стофелор. Челе май потривите сынт цесэтуриле ын кароурь марь сау ын дунжь ку диферите ымбинэрь ши ефекте де луминэ-умбрэ.

Чел май популар прочедеу де композицие ла ымбрэкэминте есте асиметрия. Ынкеториле деплрасате, лэцимя неуниформэ а кордонулуй, фурнитуриле колорате ампласате асиметрик атрибуе ун анумит ефект естетик ымбрэкэминтей пентру фемей.

СЭ ГЭТИМ ГУСТОС

СУЖЕСТИЙ ЛА МЕНИУЛ УНЕЙ ЗИЛЕ ДЕ ОДИХНЭ

САЛАТЭ ЛЕТОНЭ

Се яу: трей картофь ферць, курэциць де коажэ, 100 де граме де карне слабэ фяртэ (де порк сау де витэ), о жумэтате де мэр курэцит, о жумэтате де скрумбие, курэцитэ де пелицэ ши де оасе, дой пепень мураць, 2 оуэ ферте. Тотул се тае букэцеле ши се аместекэ. Апарте се яу 50 де граме де смынтынэ, тот атыта майонезэ, о лингурэ де хрян дат прин рэзэтоаре, о лингурицэ де оцет, сare, пипер ши муштар (ла густ). Компонентеле се аместекэ бине ши се тоарнэ песте салатэ. Се гарнисеште ку фрунзе де пэтрунжел верде.

ПЕШТЕ ЫННЭБУШИТ КУ МАЙОНЕЗЭ

Се яу: 1 килограм де пеште, ун туб де майонезэ, 3 чепе, 2 морковь, 2—3 фрунзе де дафин, 7—8 боабе де пипер аромат.

Пештеле се курэцэ, се спалэ, се сэрязэ. Се тае фелий орь се лаcэ ынтрег. Се пипэрязэ пе динэунтру ши пе дин афарэ. Ынтр'о тавэ се пун 2—3 лингурь де улей, май мултэ чапэ мэрунцитэ, морковь тэяць ронделе, яр песте еле — пештеле. Де асупра се тоарнэ майонеза рэритэ ку апэ. Се пуне ын ролэ ла фок мик пентру о орэ. Се сервеште рече.

ТАРТИНЕ КОМБИНАТЕ

Се яу: пыне, унт, шункэ, кастравець мураць, гогошарь акри, ун оу круд, брынзэ расэ.

Фелииле де пыне ку унт се унг ку композиция, препаратэ дин шункэ мэрунцитэ, аместекатэ ку мурэтурь токате — кастравець ши гогошарь, пресэратэ ку ун страт де брынзэ расэ, ын аместек ку ун оу круд. Се пун тартинеле ла куптор ши се цин 10 минуте. Се сервеск калде.

ТАРТИНЕ КУ ОУ ШИ БРЫНЗЭ

Се яу: пыне, унт, муштар, оуэ, лапте, брынзэ, о легэтурэ де пэтрунжел верде ши уна де мэрар.

Се ферб оуэле, се мэрунцеште албушул, гэлбенушул се дэ прин ситэ ши се фрякэ ку муштарул, ку лаптеле, ку пэтрунжелул ши ку мэрарул токат. Се адаугэ сare ши пипер (ла густ). Паста кэпэтатэ се унже пе фелииле де пыне ку унт. Де асупра се пресарэ пуцинэ брынзэ датэ прин рэзэтоаре ши се пуне ын ролэ пентру 10 минуте. Тартинеле се сервеск калде.

СУПЭ ДЕ ПЕШТЕ

Се яу: ун килограм де пеште, 1—2 чепе, 3—4 роший, о лингурэ де орез, о рэдэчинэ де пэтрунжел, ун морков, ун оу, сare, пипер, пэтрунжел верде, лэмые.

Се курэцэ легумеле, се спалэ ши се пун ла ферт. Дупэ че ау ферт, се стрекоарэ ын алт вас ши се континуэ ферберя ла ун фок мик. Се пуне сare ла густ. Кынд ынчепе сэ клокотяскэ, се адаугэ пештеле курэцит, спэлат ши тэят букэць. Се лаcэ се фярбэ ла фок потривит тимп де 10 минуте. Дупэ ачаста се скоате пештеле ку спумиера ши се пуне ын алт вас пентру а фи консумат сепарат. Ын зама рэмасэ се адаугэ оул бэтут, сук де лэмые (ла густ), рошииле курэците де коажэ, пэтрунжелул токат мэрунт. Се сервеште фербинте ку ардей юте. Супа есте май густоасэ, дакэ-й пештеле май маре.

БОРШ КУ ВАРЗЭ (ВЕЖЕТАРИАН)

Се яу: 1—2 морковь, 1—2 чепе, о рэдэчинэ де пэтрунжел, се курэцэ, се спалэ, се тае мэрунт. Легумеле се ыннэбушэ ку о лингурэ де унт. Ынтр'о оалэ ку $1^1/_2$ литри де апэ клокотитэ се май адаугэ о сфеклэ маре расэ, апой варза проаспэтэ тэятэ мэрунт. Песте 10 минуте — кыцьва картофь курэциць ши тэяць фелий. Кынд варза ши картофий сынт апроапе гата, се адаугэ сукул де ла трей-патру роший сау о лингурэ де булион, сare (ла густ). Пентру а ынэкри боршул се адаугэ $^1/_2$ литру борш де касэ. Се сервеште ку смынтынэ.

ОСТРОПЕЛ ДЕ РАЦЭ

Се яу: о рацэ мижлочие, се курэцэ де тюлее, се спалэ, се тае букэць ши се рүменеште бине пе амбеле пэрць; се адаугэ чапэ тэятэ фелий, пуцинэ апэ ши се ыннэбушэ пынэ карня девине фражедэ. Се адаугэ кытева роший тэяте фелий, пипер негру, устурой писат, фрунзе де дафин. Кынд карня есте гата, се адаугэ 2 лингурь де оцет де вин. Остропелул се сервеште ку гарнитурэ де варзэ сау картофь.

ПРЭЖИТУРЭ КУ МЕРЕ ШИ НУЧЬ

Се яу: вре-о 10—12 мере, се спалэ, се курэцэ де семинце ши се тае кубушоаре. Се пун пе о тавэ унсэ ку улей ши пресэратэ ку песмет. Апарте се фаче ун алуат дин трей оуэ, ун пахар де захэр ши унул де фэинэ, 100 де граме де унт, $^1/_2$ лингурэ де бикарбонат де содиу дизолват ынтр'о лингурэ де оцет, ун пакецел де захэр ванилат. Компонентеле се аместекэ бине ши се тоарнэ песте букэциле де мэр. Де асупра се пресарэ мез де нукэ писат. Прэжитура се дэ ла куптор пентру 45 де минуте.

СУФЛЕУ ДЕ ВАНИЛИЕ

Се яу: $^1/_2$ литру де лапте, 60 де граме де фэинэ, 100 де граме де захэр, $^1/_2$ пакецел де захэр де ванилие, 4 оуэ, 2 албушурь, 50 де граме де унт.

Се бате бине фэина ку лаптеле, васул се пуне ла ун фок мик ши се лаcэ сэ фярбэ, апой се адаугэ захэрул ши ванилия, се аместекэ континуу ши се лаcэ пе фок пынэ се ынгроашэ. Апой васул се я де пе фок ши се лаcэ сэ се рэчяскэ. Местекынд, се адаугэ унтул, гэлбенушуриле унул кыте унул, аместекынд бине дупэ фиекаре, пынэ се обцине о масэ оможенэ. Ла сфыршит се адаугэ албушуриле бэтуте спумэ. Се пуне тотул ынтр'о формэ унсэ ку унт, се коаче ын ролэ тимп де 25 де минуте ла фок потривит, апой форма се скоате, суфлеул се пресарэ ку захэр ши се май дэ ла куптор пентру 2—3 минуте, пынэ се топеште захэрул. Се сервеште фербинте.

БЭУТУРЭ ДЕ ЛЭМЫЕ

Се яу: 5 литри де апэ, 250 де граме де захэр, 5—6 лэмый, 2 лингурь де мьере де албинь, дрождие (о букэцикэ кыт о нукэ).

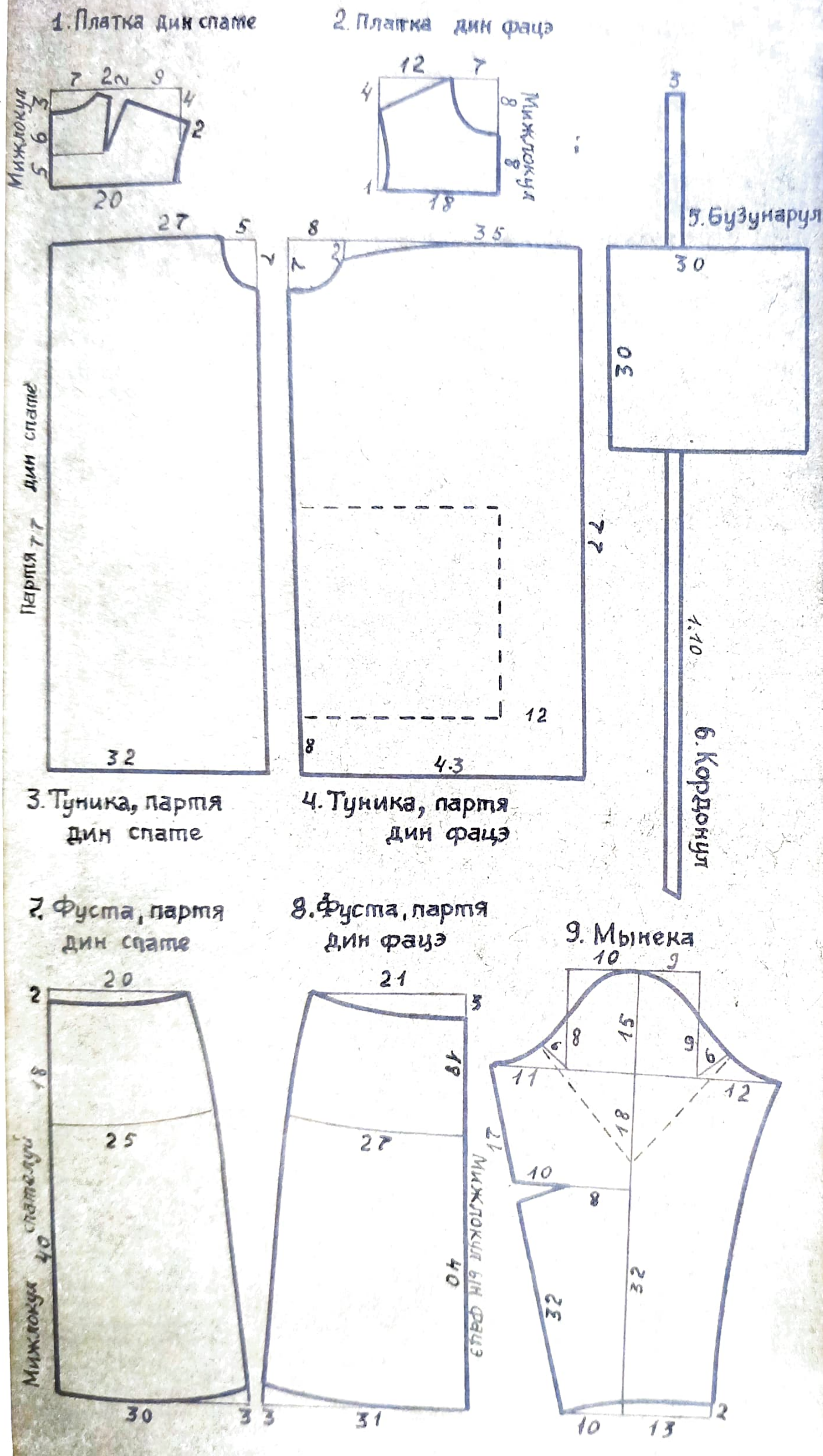
Се пуне апа ши захэрул ла фок сэ клокотяскэ пуцин. Континуынд ферберя ла ун фок мик, се адаугэ сукул де лэмые ши мьеря.

Сепарат, се пуне ынтр'ун кастрон дрождия ку пуцинэ апэ калдэ, се адаугэ кожиле лэмыилор ши се аместекэ бине ку о лингурэ де лемн. Композиция дин кастрон се адаугэ ын васул ку апэ, се акоперэ ку ун капак ши се лаcэ сэ се рэчяскэ пентру 12—14 оре. Се тоарнэ ын стикле ши се цине ла лок рэкорос. Дупэ 4—5 зиле се поате консума.

Фотографие де В. ДОБРЫНИН

Мода

Ын моделеле дин ачесте пажинь се поате лесне урмэри тенденция модей актуале: фустеле де о ноуэ лунӂиме (ку о палмэ май жос де женункь), жакетеле де о формэ ориӂиналэ ку линия умерелор деплaсатэ, рочииле комоде, се поартэ ку чентурь де пеле де диферите конфигураций.



Фустэ ку туникэ

МЭСУРА 46—48

Ачест ансамблу се конфекционязэ дин лынэ субцире ын дунӂь. Туника се фаче ку дунӂь ын фацэ ши ла спате, каре се кроеск ку дунжиле пе оризонталэ. Пэрциле дин фацэ ши дин спате але туничий се кроеск ку дунжиле пе вертикалэ, се ынкрецеск ун пик, апой се апликэ плэтчиле. Мынека лунгэ се кроеште пе фир[illegible]ие ку о кусэтурэ де ла линия умэрулуй, унде дунжиле се ынтылнеск колц. Туника се ынкее де умере ку настурь ротунзь ши бомбаць. Пе дин пэрць се апликэ доуэ бузунаре марь ку дунжиле пе оризонталэ. Туника се фаче ку 10—15 чентиметри май скуртэ декыт фуста. Се поартэ ку ун кордон ынгуст, че се леагэ ын фацэ. Фуста е де кроялэ дряптэ ку лунжимя пынэ ла женункь. Дунжиле — пе оризонталэ.

Типареле се дау пе жумэтате ши фэрэ резервэ пентру кусэтурь.

Типареле ау фост екзекутате де А. Лепина

АНОНИМУЛ ЕСТЕ ОАРЕ НУМАЙ УН

Сэ не лэмурим май ынтый, чине есте омул аноним, каре ну дореште сэ-шь пунэ искэлитура суб о плынжере? Поате фи ши ун четэцан онест, каре вря сэ рэмынэ ын анонимат нумай пентру фаптул, ка сэ ну фие «луат ла окь» де ачей пе каре ый критикэ. Ын асеменя каз ынкувиинцэм буна луй порнире де а скоате ын виляг унеле вичий прекум сынт формализмул, бирократизмул. Пе паркурс не вом стрэдуи сэ елучидэм ачастэ проблемэ.

Дар май сынт ши алт сой де анонимь, каре пынэ ну се окупэ де бырфялэ, ну пот дорми ноптиле, ну се липеште мынкаря де ей. Атунч порнеск плынжериле дин инстанцэ ын инстанцэ ши ын лок де семнэтурэ не яу ку збурлита: «Дакэ н'о сэ фачець дрептате, ажунжем ной пынэ ла Москова». Яр алций ынтр'атыт с'ау депринс сэ ну ридиче нич ун пай, кэ пентру челе май мичь неплэчерь сокот де кувиинцэ сэ скрие нумайдекыт ла редакцие, сэ не фуре ун амар де тимп ши ноуэ, ши инстанцелор де ресорт. Сэ луэм, бунэоарэ, проблема пенсионэрий. Е клар ка бунэ зиуа, кэ дакэ ну ай стажиул кувенит ши вырста респективэ ну поць претинде ла пенсие. Ши, тотуш, троснеск женциле пошташилор де скрисорь пе ачастэ темэ. Континуэ шувоюл плынжерилор реферитоаре ла кондицииле антрепризей де бригадэ, ла репартизаря лотурилор де пэмынт, ла лукрул несатисфэкэтор ал институциилор прешколаре дин колхозурь ши совхозурь, ла компортаря брутала а вынзэторилор, лукрэторилор дин домениул десервирий сочиале а популацией, медичилор, бригадирилор, шефилор комплекселор зоотехниче.

О бунэ парте дин еле се адевереск. Мунка ноастрэ ын комун ку инстанцеле републикане ши челе районале адуче роаделе дорите. Цинем сэ мулцэмим товарэшилор де ла Министерул жустицией ал РСС Молдовенешть, де ла комитетеле екзекутиве Унгень, Флорешть, Вулкэнешть. Ну не сатисфаче мунка депусэ де комитетул екзекутив Стрэшень, Советул републикан ал колхозурилор, жудекэтория нородникэ дин Чадыр-Лунга, каре не тримит рэспунсуриле ку ынтырзиере. формале. Де екземплу, А. Д. Арнаут, прешединтеле жудекэторией нородниче дин Чадыр-Лунга, шь-а пермис сэ не рэспундэ абя песте ун ан, нереакционынд ла реаминтириле ноастре.

Ун груп де ауторь анонимь дин сатул Дэнчень, районул Кутузов, не комуника, кэ четэцанул Н. В. Фрунзэ а стрынс кыте 5 рубле де ла фиекаре фамилие пентру а construи ун павилион ла оприра аутобусулуй де рутэ. Кынд ау венит сэ вадэ «каподопера» ла каре ау контрибуит ку паралe, ау кам пус ла ындоялэ, кэ челе патру цэвь ынгропате ын пэмынт ши ун акопериш шубред ар фаче атыта бэнет кыт ау пус ей мынэ де ла мынэ.

Прешединтеле комитетулуй екзекутив Кутузов не информязэ, кэ фаптеле ну с'ау адеверит, пентру кэ челе 290 де рубле адунате де ла оамень ау фост ынсушите де комисия алясэ де кэтре четэцений сатулуй.

Тоате пар а фи кларе. Дар ачест рэспунс не пуне ын гардэ, пентру кэ орьче инициативэ а четэценилор сау а колективулуй де мункэ, индиферент де ноблеця скопурилор пусе, требуе сэ кореспундэ ши лежий.

Аша дар, де екземплу, адунаря сумелор бэнешть ын мод беневол пентру скопурь нобиле (инклусив конструкция унеи клэдирь, унеи фынтынь сау аменажаря унеи оприрь де аутобусе) ну кореспунде нормелор де дрепт.

Конформ лежислацией ын вигоаре есте стрикт интерзис ка органеле советиче сау организацииле обштешть сэ се окупе ку стрынжеря беневолэ а мижлоачелор бэнешть. Пентру ынкэлкаря ачестор регуль сынт трашь ла рэспундере атыт персоанеле че се окупэ де адунаря банилор, кыт ши кондукэторий органелор ши организациилор респективе.

Деч, рэспунсул примит дин партя комитетулуй екзекутив Кутузов а фост ши путя сэ рэмынэ инкомплект, дакэ ну апелам ла ажуторул журистулуй ностру нештитулар.

Ун алт груп де фемей дин сатул Варабой, районул Дондушень, не семналязэ деспре ун каз апроапе симилар, чикэ товарэша Чиботару, лукрэтоаре ла Советул сэтеск, кынд а венит зиуа лефий с'а апропият де колхозниче ши ле-а ругат фрумос сэ-й дее кыте патру рубле пентру конструкция друмурилор. Фемеиле ау ынчеркат сэ-й експличе, кэ пентру друмурь сынт фондурь спечиале, дар думняей а зис кэ ну штие нимик, яр чине ну вря сэ дее бань де бунэ вое, ва ста де ворбэ ку В. А. Гандрабура, прешединтеле Советулуй сэтеск. Ши каре се май ымпотривя ера трекутэ ла «картя нягрэ». С'а скурс де атунч май бине де ун ан, дар ну се веде нич друм, нич кэраре ши нич бань.

«Екзистэ асеменя лeже?» — не ынтрябэ фемеиле дин Барабой. Ну екзистэ ши тоате челе дескрисе се кямэ самоволничие. Ятэ аша се фаче, кэ ау ши анонимий дрептате.

Ши ынкэ о скрисоаре пе ачеяш темэ не вине дин сатул Жямэна, районул Анений-Ной. Де дата ачаста оамений ау адунат бань пентру а construи ун под. Ф. М. Максим, прешединтеле комитетулуй екзекутив районал, промите кэ ынспре тоамнэ ва фи гата. Дар кум рэмыне ку ынкэлкаря лежий?

Ын районеле Лазовск, Орхей, Бричень, Григориопол, Криулень а девенит дрепт нормэ атражеря ла мунчиле агриколе а лукрэторилор контабилитэцилор, институциилор прешколаре. Ун асеменя каз а авут лок ши ын сатул Тея, районул Григориопол. Де ла Министерул ынвэцэмынтулуй ал РСС Молдовенешть не рэспунде В. Е. Анастасова, шефул дирекцией едукацией прешколаре. «Ынтр'адевэр, кондукэторий гоподэрией «Родина» ау ынкэлкат диспозицииле дате де советул районал ал колхозурилор де а ну атраже ла мунчиле кымпулуй лукрэторий грэдиницей. Кырмуиря колхозулуй а промис, кэ пе виитор ну се вор ынтымпла асеменя казурь».

Ун груп де фемей дин сатул Хэснэшений-Марь, районул Дрокия, не скрия, кэ атунч кынд вине ворба де платэ адэугэтоаре, апой прешединтеле колхозулуй «8 Мартие» ле-о ынтоарче фоарте философик: «Еу ну-с синоптичиан, тотул депинде де натурэ. Есте плоае, есте роадэ, есте ши платэ».

Кредям ши ной, кэ А. Манзюк, прешединтеле советулуй районал ал колхозурилор, ва рэспунде май компетент, ынсэ ятэ че не скрие думнялуй: «Скрисоаря анонимэ а колхозничелор е фэрэ нич ун темей, пентру кэ мункалор е организатэ пе принчипиул антрепризей колективе, яр ла ремунераря мунчий се цине конт де продукция ши калитатя финалэ. Ын чея че привеште котизацииле де мембру ал синдикатулуй, апой с'а фэкут ордине».

Кредем ной, кэ скрисоаря авя ун темей, дакэ абя ла 11 юлие колхозничелор ли се лэмуря Регламентул деспре плата мунчий ши регулиле де реципере а котизациилор де мембру синдикал. Оаре тоате ачестя ну ера май бине сэ се факэ ла ынчепут де ан?

Алт груп де мунчиторь дин Вэрзэрештий-Ной, районул Кэлэрашь, не релата, кэ ын сатул лор с'а дескис о касэ де десервире де тоатэ фрумусеця, дар пря пуцинэ букурие ле адуче.

В. Г. Байрак, прешединтеле комитетулуй екзекутив Кэлэрашь, не комуникэ: «Ынтр'адевэр ла каса де десервире лукрязэ доар шасе оамень, каре се окупэ де кусутул ши репарация хайнелор. Фризерия ну лукрязэ дин каузэ кэ тынэрул специалист се афлэ ла курсурь, яр ателиерул де ынкэлцэминте тот е ын репаос дин липсэ де специалишть. Ынсэ кытева зиле пе сэптэмынэ аич вин специалишть де ла «Рембыттехника» пентру а сатисфаче оферте ле ши комензиле локуиторилор. Ла ора актуалэ се яу мэсурь пентру а комплекта стателе касей де десервире ку специалишть».

Фиць де акорд, рэспунсул паре а фи пус ла пункт. Дар ну ви се паре, кэ тоате ачестя сынт доар ниште промисиунь? Ауторий анонимь ну авяу сэ штие нич ку спателе де ачест рэспунс, дакэ ну-л дэдям публичитэций. Ын казул ачеста ачей каре ау авут ындрэзняла сэ не скрие, требуяу сэ айбэ ши куражул сэ семнезе. Астфел плынжеря лор ар фи кэпэтат алтэ ынторсэтурэ ши промисиуниле ар фи девенит реалитате.

Локуиторий сатулуй Клокочений-Векь, районул Глодень, не семналау деспре ынкэлкэриле че ау лок ла магазинул дин сат.

В. Ф. Боршч, локциторул прешединтелуй униуний районале де консум, не рэспунде: «Дин конверсация

КЫРКОТАШ?

сусцинутэ ку локуиторий сатулуй ам констатат, кэ челе релатате ын плынжере ну с'ау адеверит. Скрисоаря анонимэ а фост екзаминатэ ла о адунаре де продукцие, унде Ф. Д. Хоромняк, шефул магазинулуй, а фост аспру авертизат, ка сэ ну се май ынтымпле казурь, ка челе релатате ын плынжере».

Страние позицие менцине униуня районалэ де консум Глодень. Кум се фаче, стимате В. Ф. Борщч, кэ фаптеле ну се адевереск, яр бьетул товарэш Хоромняк есте аспру авертизат? Орь думнялуй требуе сэ се индигнезе, орь чititорий каре не-ау семналат неажунсуриле. Сынтем ын аштептаря унор кларификэрь.

Скрисориле де май сус ау фост аноними, дар ау пуртат ын еле ампрента унор дурерь ши недрептэць. Адевэрул пынэ ла урмэ а триумфат. Ши требуе сэ мулцэмим оаменилор, респонсабилилор, каре ау трудит, ау бэтут друмурь ши кэрэрь пентру а резолва плынжериле аминтите. Ынсэ, дин пэкате, май сынт уний, каре не пун ла трябэ нумай дин-тр'ун скоп мескин де а понегри пе чинева. Ятэ ши ун екземплу де каломние «класикэ».

Кипуриле, Андрей Грицко дин Лалова, районул Резина, дупэ че а пэрэсит спиталул районал с'а поменит фэрэ де хайне.

— Ну-й адевэрат. Ши нич скрисул ну-й ал меу. Астфел а декларат Андрей Грицко ын фаца комисией, каре а черчетат плынжеря.

Вэ май адучем ла куноштинцэ кэ тоате скрисориле адресате редакцией сынт екзаминате, дар се вор луа мэсурь драстиче фацэ де ачей, каре вор ынчерка сэ индукэ ын ероаре редакция ши органеле де ресорт.

Ын ынкееpе, рэспундем Марией Шендря дин Чимишлия. Не пропунець сэ интервеним пентру а се ынфиинца Министерул плынжерилор. Кредем, кэ ну есте невое де ун асеменя министер. Органеле локале сынт ын дрепт ши респонсабиле сэ реакционезе ла орьче семнал, десигур, дакэ кореспунде реалитэций ши чел коинтересат ну се аскунде ын досул «унуй груп де локуиторь».

«ФЕМЕЯ МОЛДОВЕЙ»

БЕЦИЯ СТРИКЭ ОМЕНИЯ

КАРЕ-Й УРМЭТОРУЛ?

Лупта ымпотрива бецией ну-й о кампание де о зи, о лунэ сау ун ан, кум май кред уний. Обштимя, преса, телевизиуня, чинематография — тоате мижлоачеле де информаре сынт кемате сэ скоатэ ын вилягачест вичиу урыт, каре слуцеште ну нумай ынфэцишаря омулуй, дар ши минтя ши вяца фамилией, а челор апропияць ши а колежилор. Деачея колективул ревистей ноастре, каре примеште мулте скрисорь пе ачастэ темэ, ва лупта ку вехеменцэ, акционынд ын комун ку органеле ын дрепт, пентру а ажунже ла о лимпезиме а креерулуй ши а кужетулуй.

Де дата ачаста рэвашеле вор фи коментате ын ординя урмэтоаре: В. А. Логин, прешединтеле Советулуй сэтеск Победа, районул Котовский, В. Е. Челпан, шефул секцией де интерне Дубэсарь, Ф. П. Гончарук, прешединтеле комитетулуй екзекутив Унгень ал Советулуй де депутаць ай породулуй, Н. Доментий, прешединтеле комитетулуй екзекутив Орхей ал Советулуй де депутаць ай породулуй, Г. Ф. Безручко, локцииторул прешединтелуй комитетулуй екзекутив Резина ал Советулуй де депутаць ай породулуй.

Деч, че не адуче прима скрисоаре? Ана Петровна Чиреш, мамэ а патру копий дин сатул Победа, не скрия фоарте индигнатэ, кэ соцул думисале се лэдусе ын тагма челор ку гытлежул ларг ши а нимерит пе банка акузацилор, фиинд жудекат. Май департе ерау ынвинуиць тоць кондукэторий сатулуй, кэ ну-й дау лок де мункэ, ну-й примеск копиий ла грэдиницэ.

Дар респонсабилий дин локалитате сынт де алтэ пэрере. Афлэм кэ Ана Петровна н'аре грижэ де копий, аре о компортаре аморалэ, каре се траже де ла кинул де а рэстурна кыт май мулте пэхэруце марь ши мичь, кэ а фост дискутатэ ла шединца комисией антиалкооличе де пе лынгэ Советул сэтеск Победа. Дакэ ва прелунжи с'о дукэ ын халул ачеста, ва фи липситэ де дрептул матерн. Грэдиница ышь ва деськиде ларг ушиле, дакэ А. П. Чиреш се ва арэта ын бригада № 6, унде а фост репартизатэ. Н'аре че алеже ынтре пахар ши амар.

Михаил Василиевич Кирилов дин сатул Устия, районул Дубэсарь, шь-а быкшит бечуриле ку вин, ботезат ын апэ кьоарэ ши кредя кэ ва хузури пынэ ла адынчь бэтрынеце, адунынд гологан ку гологан. Ынсэ а фост оприт ла тимп.

Вом адэуга аич, кэ активитатя комисией де комбатере а беций ши алкоолизмулуй де пе лынгэ Советул сэтеск Устия, а дружинарилор есте несатисфэкэтоаре. Ни се промите кэ вор фи луате мэсурь.

Де асеменя, ни се комуника де ла Костулень, районул Унгень, кэ И. А. Врабие, прешединтеле Советулуй сэтеск, ну пря реакционязэ ла фаптул, кэ оамений се петрек нумай ын беций, ынкалкэ дисчиплина де мункэ щи ординя публикэ, вынд вин ла домичилиу. Деачея комитетул екзекутив Унгень ал Советулуй де депутаць ай породулуй а планификат о адунаре а четэценилор сатулуй, ла каре вор луа парте органеле де дрепт ши секцииле комитетулуй екзекутив районал.

В. Н. Виеру дин сатул Степ-Сочь, районул Орхей, е индигнатэ, кэ ну а примит плата суплиментарэ. Тоате ачестя ау авут лок дин вина думнялей, пентру кэ ын анул 1983 а авут 15 абсенце немотивате, яр ын примэвара анулуй 1984 а венит керкелитэ, фапт пентру каре а фост тримисэ акасэ сэ се «одихняскэ» пынэ ый ва тречe махмурялa.

Оаре кум ый май ажунже кураж сэ ынтребе унде-й дрептатя? Поате-й ла фундул пахарулуй...

Чикэ Трифештий де прин пэрциле Резиней е ун сат де господарь вредничь. Дар се май ынтылнеште ши кыте унул, кэ ну-й пэдуре фэрэ ускэтурь, каре бя де усукэ. Есте ворба де Ион Гарам, татэ а шасе копий. Ла 14 аугуст анул курент а фост кемат ла шединца Советулуй сэтеск ши и с'а спус пе шляу: «Орь девий ом де омение, орь те тримитем ла лекуире форцатэ».

Кредем кэ товарэшул Гарам ну ва май бя де харам.

Е трист, дар требуе сэ рекуноаштем, кэ о май яу разна ши уний шефь. Де дата ачаста а фэкут-о латэ Г. Н. Ротарь, локцииторул шефулуй асочиацией «Госкомсельхозтехника» дин Теленешть. Думнялуй а ынчеркат сэ афле густул винулуй ын тимпул лукрулуй ши с'а рэсплэтит пентру ачаста ку о амендэ де 50 де рубле, а фост липсит де премиу пентру триместрул ал дойля ши и с'а дат о мустраре. Пентру ынчепут е де ажунс.

Каре-й урмэторул?

УНДЕ СЭ ГЭСИМ ЛЯКУЛ?

ЕКОУ ЛА МАТЕРИАЛУЛ «БЕЦИЯ СТРИКЭ ОМЕНИЯ», СЕМНАТ ДЕ Н. РОТАРУ («ФМ» № 7)

Ам читит челе релатате де Н. Ротару ши паркэ ми с'а рэчит инима пентру о клипэ. О сэ ынчерк сэ-мь дестэйнуй ши еу неказул. Мулць сынт ынколциць де ачастэ боалэ ши се збучумэ ын тайнэ, дар ын суфлет се консидерэ сэнэтошь.

Ам фост ши еу вре-о трей ань господинэ ын рынд ку тоатэ лумя. Дар де 10 ань ынкоаче мэ тот кинуй. Ам фост пе ла медичь, мь-ау пус ши о фиолэ. Ам нэдэждуит кэ н'о сэ мэ май атрагэ бэутура. Акум ми-й фрикэ кэ вой рэмыне рече, ку окий дескишь, пэрэситэ де вяцэ ши де копий. Ам блестемат зиуа ши часул ын каре м'ам нэскут.

Де-акум ам пердут ынкредеря ын тот фелул де таблете ши инжекций. Ну-мь май ажунг лакримь де а лэкрима ши воче де а стрига. Апроапе кэ ну мэ май служеск пичоареле де-атыта ымблэтурэ пе ла медичь.

Ам афлат ынтымплэтор кэ сынт медичь ла Кишинэу, каре тратязэ алкоолизмул ши фуматул прин хипнозэ. Ачештя сынт ултима мя нэдежде. Спунеци-мь, вэ рог, унде аш путя сэ-й гэсеск?

Н. П.

Ор. Орхей

НОТА РЕДАКЦИЕЙ: Стиматэ Н. П.! Ачастэ методэ де хипнозэ есте практикатэ де медикул Г. И. Резник, каре шь-а фэкут стажиуня ла Феодосия пентру а акумула експериенца кувенитэ ын ачест домениу. Ной кредем, кэ вець да довадэ де воинцэ ши ку ажуторул медичилор вець ынвинже боала. Вэ индикэм адреса диспенсарулуй: Кишинэу, страда Стеблецов, 8 (ын режиуня чинематографулуй Москова).

ПОШТА РЕДАКЦИЕЙ

С'а ынкеят кампания де абонаре ла газете ши ревисте а популацией пентру анул виитор. О маре мункэ ау депус ын ачастэ периоадэ пошташий. Ын необосита лор алергаре пе ла каселе оаменилор, пе ла ферме ши прин бригэзиле де кымп ей ау штиут сэ ле пропунэ трудиторилор де ла сате ши ораше едицииле ши публикацииле дорите. Ын челе че урмязэ, ку фрумоасе кувинте де рекуноштинцэ, прекум ши ку обсерваций конкрете, ануме лор ли се адресязэ ун шир де чититорь ай ревистей ноастре.

АЛЭТУРЬ ДЕ СЭТЕНЬ

Трэеште ын сатул ностру о фемее, пе каре о штие тоатэ лумя. Е пошташа Акулина Григориевна Кочу. Май мулт де 15 ань лукрязэ еа ла офичиул поштал. Ну май ворбим де фаптул кэ орькаре господар аштяптэ о газетэ, о ревистэ, о карте пошталэ орь о весте де ла чей апропияць. Екзистэ ын вяца ноастрэ аша моменте, кынд ун рынд де скрисоаре, о телеграмэ сынт аштептате ка о сэрбэтоаре. Ятэ кэ ын тоць ачешть ань де кынд ла офичиул поштал е Акулина Григориевна н'а фост каз ка ачесте сэрбэторь але инимий сэ ынтырзие, сэ се реципэ ын друм. Мунка харникэ ши конштиинчоасэ а Акулиней Григориевна е ыналт апречиятэ ну нумай де оамений дин сат, дар ши де гувернул ностру. Пе пептул ветераней стрэлучеште медалия «Пентру дистинкцие ын мункэ». Фрумоасэ декорацие. Пе мэсура мерителор необоситей пошташе.

А. КАСАПУ

Сатул Токиле-Рэдукань, районул Леова

ДЕКЫТ КУ АША ПОШТАШ, МАЙ БИНЕ...

Читим мулте лукрурь фрумоасе деспре пошташий дин алте сате. Ши уneорь ну кредем, кэ пот фи оамень атыт де кумсекаде. Де че ни с'а креат аша пэрере? Пентру кэ пошташа ноастрэ Вера Цэруш е о фемее ку тотул алтфел. Ну адуче регулат газетеле. Скрисориле ни се реции. Де мулте орь ле примим, кум с'ар зиче, «гата читите». Авем бэець прин арматэ, не тримит скрисорь ку чине штие че вешть. Де кыте орь се ынтымплэ сэ ну ле примим. Скрием ачесте кувинте, драгэ редакцие, поате ле ва чити ши Вера Цэруш. Ши поате с'а пурта алтфел ку лумя. Пентру кэ, ни се паре ноуэ, еа ну штие че-й ачея модестие, омение. Ну де алта, дар, декыт аша пошташ, май бине ну не требуе.

Феодора ПАСКАЛ, Андрей ВЫРТОСУ, Георге ЧИБОТАРУ, Константин ХЫРТИЕ, Иван СТУРЗУ, Милания БАЛИКА,
локуиторь дин сатул Изворень, районул Унгень

МУЛЦЭМИМ ПЕНТРУ СЕРВИЧИЙ

Цин минте кыт де мулт ынсемна сэ примешть ын аний де рэзбой о весте де акасэ. Орь ынаинте де луптэ, орь дупэ ынкэерэриле ку душманул, еле веняу сэ не мынгые ши сэ не дескрецяскэ фрунциле ши суфлетеле принтр'ун кувынт бун, ынсенинынду-не кипуриле ши вяца ши дынду-не ной путерь де луптэ. Азь, кынд пачя ши лиништя с'ау стабилит пентру мулць ань ла кэпэтыюл веций ноастре, скрисориле ши вештиле де ла оамений дражь, каре се афлэ департе, де ла копий ши непоць, не сынт тот атыт де скумпе. Ши е бине кынд вин ла тимп ын касэ. Ачаста о даторэм бунеи ноастре сэтенче, пошташей Елиза Плэмэдялэ. Ну штиу кум ын алте сате, дар ной, ми се паре, ничи н'ам путя сэ не ынкипуим феричиря веций деплинэ, дакэ ну ам авя легэтура перманентэ ку руделе, ку приетений. Ун зиар, о ревистэ, о телеграмэ орь о скрисоаре не сосеск ынсоците де бунэтатя ачестей фемей необосите. Ый мулцэмим пентру фрумоаселе сервичий ши пентру релацииле оменешть, приетенешть.

Н. КОБАН,
ветеран ал Марелуй Рэзбой пентру Апэраря Патрией, пенсионар дин сатул Ленкэуць, районул Окница

ДЕБАНДАДЭ

Скриу ачест рэваш ку суфлетул плин де амар.

Сарэ де сарэ ымь пермит пентру кытева минуте сэ ес ын куртя динтре блокуриле ноастре, ситуате пе страда Студенцилор де ла маржиня капиталей (2/1, 2/2, 4/2, 4/3, 7/3...) ши де фиекаре датэ ымь апаре ын фацэ унул ши ачелаш таблоу.

Пе о банкэ ку кытева скындурь ынгусте ши инкомоде, пе ун терен неынгрижит, дупэ о зи ынкордатэ де мункэ, се ынгесуеск вре-о зече маме, цинынду-шь ын браце одраслеле.

Ауд офтатул дин греу ши грижа лор фацэ де одраслеле лор, грижэ бине ынтемеятэ. Ограда форфотеште де копий, ку тоате кэ мулць се афлэ ла одихнэ, ла маре, ын табере. Шанцурь сэпате ын стынга, ын дряпта. Тоатэ зиуа, ба ши ноаптя чиркулэ либер аутомобиделе. Праф, гэлэжие, фум. Зечь де копий се ынвырт пе теренул гол, неынгрижит, скочорэск ба ынтр'ун лок, ба ын алтул. Хопурь, гуной, скындурь, фер арункат, петре, чобурь де стиклэ, глод.

Блокул дат речент ын експлоатаре промите ынмулциря нумэрулуй де копий. Мулте вaете дин партя локатарилор се реферэ ши ла асигураря алиментарэ.

Пентру микрорайонул ностру, каре нумэрэ чирка зече блокурь популате, нимень ну се думереште сэ организезе о геретэ пентру вынзаря фруктелор, легумелор, квасулуй, дулчурилор, зиарелор ши ревистелор, сэ дескидэ вре-о кафеня, вре-ун

ЧИТИТОРУЛ СЕМНАЛЯЗЭ. РЕДАКЦИЯ ИНТЕРВИНЕ.

● **ФЛОРЕШТЬ.**

«Ымь плека фечорул ла арматэ. Ам ажунс ши еу о датэ сэ чер транспорт пентру а-л петрече пынэ ла комисариат, дар ми с'а рефузат. **Ю. Заплитная, сатул Трифэнешть».**

Дин рэспунсул официал афлэм, кэ товарэшул Кузнецов Б. С., директорул совхозулуй дин локалитате, шь-а черут скузе ын фаца фамилией Заплитный ши а промис ла адунаря де партид, кэ ну ва май комите асеменя атитудине индиферентэ фацэ де оамень.

● **ТЕЛЕНЕШТЬ.**

«Сынтем ынгрижиторь де анимале. Ну демулт дин вина мулгэтоарелор с'а корэслит о анумитэ кантитате де лапте ши ну штим дин че каузэ ам фост импуць сэ плэтим пердериле. **Ун груп де лукрэторь дин колхозул «Виктория».**

Ынтр'адевэр, кырмуиря колхозулуй «Виктория» а дат довадэ де пря мулт зел ши а реципут дин салариул ынгрижиторилор де анимале кыте 27 де рубле. М. И. Юрку, прешединтеле колхозулуй, а фост «ругат» сэ-шь ревадэ грешала ши сэ трагэ ынвэцэминте пентру виитор.

● **ОКНИЦА.**

«Валентина Чиботару, вынзэтоаря магазинулуй, кынд «обосеште», ый роагэ ба пе соц, ба пе соакрэ с'о ажуте, сиряка. **Ун груп де локуиторь дин сатул Ванчикэуць».**

Ни с'а рэспунс кэ Валентина Чиботару с'а алес ку о мустраре, яр де ва прелунжи сэ-шь факэ хатырул, се вор луа мэсурь ши май драстиче.

● **СТРЭШЕНЬ.**

«Ми с'а реципут плата суплиментарэ дин мотивул, кэ лукрэторий контабилитэций н'ау емис ла тимп ординул де трансфераре де ла лукрул темпорар ла чел перманент. Чине-й виноват? **Иоана Попа, сатул Редень».**

Комитетул републикан ал синдикатулуй лукрэторилор индустрией алиментаре дин Молдова а гэсит де кувиинцэ сэ мустрезе виноватул, ын персоана администрацией совхозулуй-фабрикэ «Ромэнешть», яр думнявоастрэ сэ ви се реституе челе 164 де рубле 58 де копейчь.

● **СОРОКА.**

«Ам мунчит ла реколтаря сфеклей де захэр, дар ну ми с'а плэтит ляфа кувенитэ. **Вячеслав Стрекие, механизатор, сатул Дэркэуць».**

Де ла **Советул районал ал колхозурилор** ни се рэспунде, кэ челе 200 де рубле, кыштигате ын судоаря фрунций, в'ау фост експедияте прин поштэ. Дин пэкате, ну ни с'а рэспунс чине сынт ачей каре в'ау пуртат пе друмурь. Сперэм сэ ле дэм де урмэ.

● **СУВОРОВ.**

«Ам окупат локул ынтый ын ынтречеря сочиалистэ районалэ. Ни с'а промис ун премиу ын сумэ де 1800 де рубле. Ну ни л-ау акордат

терен спортив орь ун алт лэкаш културал. Марь дификултэць авем ши ку стиклеле де лактате, де апэ дулче, н'авем унде сэ ле ливрэм.

Драгэ редакцие, оаре че моменте ши монументе дин микрорайонул ностру ау мениря де а култива ла ун нивел ыналт оризонтул естетик ши културал? Телефонулаутомат — маре мештер де а ынгиций монетеле? Жокул ын кэрць ши домино ын журул уничей месе дин градэ? 3—4 сырме ынтинсе пентру ускаря руфелор? Чине есте респонсабил де ымбунэтэциря кондициилор де релаксаре а локатарилор, а мамелор, а копиилор? Есте нормал ачест антураж ши кыт тимп ва дура асеменя ситуацие? Вом фи нespус де букуроасе, драгэ «Фемея Молдовей», дакэ ынтр'о зи, пе ла киндий, не вей визита пентру а интервени ын нумеле сэнэтэций копиилор ноштри.

Н. СМИРНОВА-БОУРАШ,
локатара блокулуй 2/1

Ор. Кишинэу

КЫНД ВА ФИ ОРДИНЕ?

Лукрез ал оптспрезечеля ан ынвэцэтоаре ын орэшелул Ниспорень. Ынторкынду-мэ дин сатул де баштинэ — Подхоарне, районул Черненко, мэ гындям: «Кум оаре вой ажунже ла Ниспорень?». Ши штиць де че?

Фииндкэ ла Кишинэу ын тоате дирекцииле ла стация де аутобусе е ордине ын афарэ де рута Кишинэу-Ниспорень. Паркэ ар пэря, кэ руте сынт мулте, ынсэ фоарте дес се ынтымплэ кэ аутобуселе сосеск ку марь ынтырзиерь сау ну вин делок. Ачаста се ынтымплэ чел май дес дупэ масэ, кынд е агломерацие де пасажерь спре сателе районулуй, кыт ши спре чентрул районал Ниспорень. Апропиинду-мэ де мулцимя де оамень че стэтяу ын аштептаря билетелор ам окупат ши еу рынд. Ам стат аproape доуэ оре, апой м'ам дус ла товарэша Шевня, диспечера респонсабилэ, сэ афлу, каре-й кауза, дар ам фост инсултатэ ку кувинте урыте. Атунч й-ам арэтат адеверинца де депутат № 252 ал Советулуй Супрем ал РСС Молдовенешть, ынтребынд-о дакэ есте о касэ спечиалэ пентру инвализь, пентру ветераний де рэзбой, пентру депутаць, аша кум се кувине сэ екзисте ла орьче стацие де аутобусе, дар ын семн де рэспунс, де асеменя ам фост апострофатэ. Мэ гындеск ши акума, кум де ажунг аша персоане ла постурь де рэспундере? Сынт сигурэ кэ мулць динтре лукрэторий ачестей стаций фак фацэ черинцелор крескынде але популацией ын привинца асигурэрий ку транспорт, сынт демнь де професия алясэ, дар товарэша Шевня ласэ мулт де дорит ын привинца атитудиний фацэ де оамень.

М'ам ынторс, десигур, фэрэ нич ун резултат ла мулцимя де пасажерь, че се адунау дин че ын че май мулць, сперынд сэ ажунг ши еу ла касэ, дар ун груп де бэрбаць, фэкынду-шь вынт спре каса де билете, м'а реынторс пе мине, кыт ши пе алте персоане май ку пуцинэ «путере» дин ноу ла урмэ. Оамень матурь, фэрэ нич ун пик де женэ, фэрэ симц оменеск ын ей, ау мотиват, кэ алтфел н'о сэ ажунгэ ын ачя зи ла Ниспорень.

Ам стат май мулт де 3 оре ын рынд, пынэ кынд ку маре греу ам кумпэрат билет, некэтынд кэ диспун де унеле привилежий ын привинца транспортулуй. Н'аш фи скрис, дар ачеста ну е уникул каз пэцит, ануме ла аутогара Кишинэу, деачея ам хотэрыт сэ мэ адресез ла редакцие. Сокот кэ требуе де луптат пентру а ликида неажунсуриле, де алтфел че ва луа бун женерация ын крештере де ла ной, матурий?

Спер, кэ прин интервенция думнявоастрэ сэ се ымбунэтэцяскэ десервиря популацией ку транспорт ши дакэ е посибил сэ се мэряскэ нумэрул рутелор ын дирекция Кишинэу-Ниспорень, ануме ын ореле де дупэ масэ.

Ар фи фоарте бине, ка ши ла ачастэ стацие сэ фие афишат графикул чиркулацией аутобуселор интерурбане, субурбане ши де транзит, ка пасажерий сэ штие ора плекэрий аутобуселор.

Тамара КОЖОКАРЬ,
депутат ын Советул Супрем ал РСС Молдовенешть

Ор. Ниспорень

ынкэ дин 1984. **Мембрий бригэзий де продучере а нутрецурилор, сатул Карахасань».**

Ши де дата ачаста с'а фэкут дрептате. Виноваць с'ау доведит ачей «бэтуць» ка ын повестя ку вулпя чя ширятэ, чикэ, сфатул бригэзий а фост неоператив ла калкуларя премиулуй. Парадоксал, ну-й аша?

● КАХУЛ.

«Мунчим ла ферма де лапте-марфэ. Еу — мулгэтоаре, яр соцул — лэкэтуш. Соцулуй й-ау оприт 500 де рубле дин плата суплиментарэ, яр мие — 120. Кум сэ не трагэ инима сэ лукрэм май департе, кынд те жигнеск? **Р. Чорой, сатул Кукоара».**

Афлэм кэ Г. Г. ши Р. Г. Чорой ау фост липсиць де платэ суплиментарэ немотиват, фэрэ консимцэмынтул комитетулуй синдикал, астфел, ынкэлкынду-се грав лежислация мунчий. Рекламанций шь-ау примит баний, яр респонсабилий де ла фермэ ау фост аспру авертизаць.

● КЭЛЭРАШЬ.

«Лукрез ын совхозул-фабрикэ «Правда». Сынт мамэ а трей копий, ши, десигур, апар унеле проблеме, пе каре ну ле пот резолва сингурэ. Атунч мэ адресез Алевтиней Фьодоровна Великанова, директоаря ноастрэ, дар думняей, кынд те я ынтр'о серие, ыць вине сэ ынтри ын пэмынт де рушине. **Г. Ф. Викол, сатул Деренеу».**

Ни се рэспунде кэ фаптеле с'ау адеверит парциал. Фие ши аша. Ынсэ редакция констатэзэ ку адынкэ мыхнире, кэ о фемее, афлынду-се ла пост де рэспундере, поате сэ се компорте алтфел ку о мунчитоаре, каре й-а трекут прагул ну ка сэ-й адмире окий фрумошь, чи сэ обцинэ ун кончедиу каре и се кувеня.

Ну не сатисфаче делок фраза дин рэспунсул офичиал, семнат де **В. Г. Байрак, пречединтеле комитетулуй екзекутив Кэлэрашь ал Советулуй де депутаць ай народулуй:** «Директорулуй совхозулуй-фабрикэ «Правда» и с'а атрас атенция сэ айбэ атитудине май грижулие фацэ де черинцеле трудиторилор». Е спус пря пуцин пентру ун кондукэтор, каре ынтр'адевэр е липсит де елементарул симц ал буней компортэрь, ал етичий.

Пролетарь дин тоате цэриле, уници-вэ!

Фемея Молдовей

№ 11 (407)
НОЕМБРИЕ, 1985

РЕВИСТЭ СОЧИАЛ-ПОЛИТИКЭ ШИ ЛИТЕРАР-АРТИСТИКЭ

ПУБЛИКАЦИЕ А ЕДИТУРИЙ КОМИТЕТУЛУЙ ЧЕНТРАЛ АЛ ПК АЛ МОЛДОВЕЙ

АПАРЕ ДИН ЯНУАРИЕ 1951

Редактор-шеф
Е. Ф. ЖМЕРЕНЕЦКАЯ

Колежиул де редакцие:
ДАМИАН Е. С.,
ЕШАНУ Л. Н.,
ЗАХАРОВА М. Г.,
КИРИЯК Н. П.,
ЛУПУШОР Т. А.,
МЕЛНИК А. В.,
ПРИМАК А. П.

Редактор артистик
А. ГУЦУ.
Редактор техник
С. МАЙОРОВА.
Коректор
Л. РЕШЕТНИК.
Фоторепортер
А. ЛЫКОВ.

Дат ла кулес 19.09.1985.
Искэлит пентру типар 22-10-1985.
АБ 08744.
Форматул 60×90¹/₈.
Типар офсет.
Коль де типар конв. 4,0
Коль едит. 6,0.
Импр. кром.-конв. 9,5.
Тиражул 305016.
Ком. 5328.
Прецул 25 коп.

Адреса редакцией:
277012 Кишинэу, страда Пушкин, № 22, Каса пресей.

Телефоанеле:
редакторул-шеф — 23-31-64,
секцииле редакцией — 23-42-59, 23-40-80.

Типография Едитурий Комитетулуй Чентрал ал ПК ал Молдовей, декоратэ ку орденул «Инсигна де Оноаре», Кишинэу, стр. 28 юние, № 45.

«Фемея Молдовей» («Женщина Молдавии»). Ежемесячный журнал Издательства ЦК КП Молдавии. Выходит на молдавском языке.

КОПЕРТЕЛЕ НОАСТРЕ: ЫН ПРИМА ПАЖИНЭ: Валентина Тарнага, майструл секцией № 5 а узиней «Сигнал» дин Кишинэу (ын стынга), Лудмила Дидык, шефа секцией, ши Лудмила Фулга, бобинатоаре ын ачеяш секцие.
ЫН ПАЖИНА А ПАТРА: Омул ши креация луй. Мештерул популар Валентина Марцинкус.

Фотографий де А. ЛЫКОВ ши Е. СЕМЬОНОВ

«Сонатэ» де диминяцэ.

Фотографие де **А. КОБЗАРЕНКО**,
районул Кэушань

«Дулчя мя копилэрие»

— **Бунелул, кынд ера мик трэжя фетеле де косице...**

Фотографие де **В. ДОБРЫНИН**

ор. Бендер

— **Ымь плаче мэмэлигуца ку поамэ.**

Фотографие де **Г. БАЛУЦЕЛ**,
Сатул Круглик,
районул Криулень

Жоконда секолулуй XXI.

Фотографие де **И. РУСУ**,
ор. Кишинэу

— **Нани, нани, пуюл мамей.**

Фотографие де **О. ДОВБНЯН**,
ор. Кишинэу

ФЕЛИЧИТА

Пе кынд Феличита се кредя орфанэ,
Ал Бано ера ун тынэр ка тоць
чейлалць италиень де о самэ
ку ел — нич пря ыналт, нич пря
жосуц, нич рупт дин соаре, дар
нич де околит ку привиря.
Се деосебя, тотуш, де алций:
кынд ынчепя сэ кынте,
компатриоций сэй ыл аскултау
ку плэчере. Ши ну нумай ей,
кэч челе кытева ынрежистрэрь пе
бандэ феромагнетикэ, ефектуате
апроапе доуэ дечений ын урмэ,
ау фост соличитате де унеле
постурь де радио дин луме.
Ку тоате ачестя, фортуна ну се
грэбя сэ-й батэ ла ушэ луй
Ал Бано.
Пе кынд Феличита ышь кэута
адэпост, Ромина Пауер семэна
ку о цэрэнкуцэ смолицикэ,
обишнуитэ, де каре ынтылнешть
претутиндень ын Италия.
Кум, ынсэ, ши еа ышь доря
о ынтылнире адевэратэ ку
феричиря, принсе а о кэута пе
платоуриле де филмаре,
ынчеркынд астфел сэ рупэ
кинжиле анониматулуй.
Дар вай! фортуна се уйта
индиферентэ ла групул
де фигуранць, ши ну-л
луа ын самэ.
...Ши ятэ кэ с'ау ынтылнит
тустрей: Ал Бано а вэзут-о
(ла ниште филмэрь) ши
а ындрэжит-о пе Ромина Пауер,
фетей й-а кэзут тронк ла инимэ
флэкэул, яр Феличита й-а
ымбрэцишат пе амындой,
кондукынду-й спре кэминул
фамилиал, неидентификынду-шь
деокамдатэ нумеле.
Пур ши симплу, ышь зичя
кэлдура дин привирь, лумина дин
каса ындепэртатэ де згомотул
орашулуй ши сыкыяла
репортерилор, музика вечий лор.
Абя дупэ че крескурэ арипьоареле
копиилор сэй Илиния ши Яре,
абя дупэ че ау трудит асидуу —
ел аплекат песте клапеле
пианулуй ши еа шлефуинд
жюваере поетиче, — абя дупэ аста
ын лумя ынтрягэ авяу сэ рэсуне
кынтечеле интерпретате де
Ал Бано ши Ромина Пауер.
«Аста ва фи», «Абандона-те»,
«Си анжело се» ш. а. ау ун
сингур нуме — Феличита.
Аста ынсямнэ Феричире, адикэ
токмай чея ла че аспирэ фиекаре
ши че не ымпэртэшеск кынтынд
дой соць, дой интерпрець...
ферičиць.

Юрие БАЛАН

Валентина МАРЦИНКУС

Ын анул 1954 а ынчепут сэ лукрезе бродезэ ла ун комбинат районал де продукцие дин орашул Кишинэу. Песте пуцин тимп ачастэ професие а абсорбит-о, й-а девенит ун цел ал веций ынтрежь. Ши ятэ примул сукчес: прима командэ де сине стэтэтоаре — костумеле национале молдовенешть пентру ансамблул де дансурь, каре а еволуат ла Фестивалул ал VI-ля Мондиал ал тинеретулуй ши студенцилор де ла Москова. Ачастэ лукраре ый адуче титлул де лауреат ал ачестуй фор.

Интересул фацэ де арта популарэ, дорինца де а о студия май профунд, а адус-о пе мештерул популар В. Марцинкус ла Музеул републикан ал цинутулуй натал. Ачест контакт й-а ымбогэцит креация, й-а дат ун сенс май профунд, аутентик.

Дупэ пэреря спечиалиштилор ын етнографие, орнаментеле де пе блузеле молдовенешть, ансамблуриле, рокииле, просоапеле тематиче презентате ла експозиций сынт екзекутате ын стилул челор май буне традиций але артей популаре. Еа колаборязэ ку плэчере ку пикторий, каре лукрязэ ла елабораря ымбрэкэминтей национале ши модерне.

Прин интермедиул бродерией, мештерица повестеште деспре диферителе евенименте историче импортанте дин вяца цэрий. Лор ле-ау фост дедикате паноуриле ши просоапеле декоративе «Зиуа бируинцей», «60 де ань ай РСС Молдовенешть», «Зоя», «Олимпиада-80». Лукрэриле мештерулуй популар Валентина Марцинкус ау фост експусе ын кадрул унуй шир де експозиций унионале ши интернационале, евиденцияте ку дистинкцииле лор.

омул ши креация луй

ИНДЕКС 77041

ПРЕЦУЛ 25 КОП.